中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　總經理室　秘書室　中區辦事處
電話
郵箱二○七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙第一三一○號（外埠版附寄大張）

美不懼中共叫囂出兵恐嚇
對北越壓力不變

【華盛頓廿五日合衆國際社電】如果中共真的如它所說的做出來的話，那麼美國與中共於今天似乎在越南問題上，處於一條互相衝突的路線上，這可能會爆發為一次大戰。中共的提出願意派遣「我們自己的人」，來協助越共「殲滅美國侵略者」一事，正遭遇到美國强硬的重申決心，來加緊對南越共黨游擊隊的作戰，以及對北越的空襲。官員們說：美國的逐漸增加對共黨壓力的政策，並無任何改變，直至共黨終止他們推翻西貢政府的努力為止。但是，外交觀察家們認為：該項局勢可能並不如它在表面上所呈現的那樣危險。有些官員抑說：蘇俄共黨領袖布里什涅夫星期二日的聲明，說很多蘇俄「志願兵」想前往協助越共一事，可能觸發了中共的自動提議。激烈的中、俄共爭執，現時似乎經已達到「無轉圜餘地」。這些官員又說：雙方都正為在北越的勢力而鬥爭。我們閱讀任何從莫斯科或北平發出的聲明時，必須記取這點。

能在軍事上干涉南越的威脅，是列載在北平「人民日報」的一篇社論中的。它說：「我們已準備在當南越人民需要的時候，派遣我們自己的人與南越人民一起為消滅美國侵略者而戰鬥。」另越共「解放陣線」一也發表一項包括五點內容的聲明：一、美國正在越南發動一項「罪惡的侵略戰爭」。二、除非美國撤出所有的軍隊和戰爭物資，否則談判是不可能的。三、在這些條件實現之前，越共已決定繼續戰鬥，四、越共經常是依靠他們自己的戰略和能力的，但是現在已準備「接受所有的援助」，追發與物資，包括武器與其他戰爭物資，一並「召回前為遵守停戰協定而往北越的南越的兒女，來參加武器消滅敵人。」五、越共要「團結與武裝全體南越人民，並……打敗美國侵略者及他們的僕從。」

台方專家指出
中共揚言派兵 不過圖挽面子

【台北廿五日美聯社電】中華民國的中共問題專家，於星期四日對中共正準備派遣人員在越南作戰的聲明，斥為一種「挽回面子」的宣傳姿態。查該項派兵入越的聲明，是由中共黨辦的「人民日報」所發出的。那些不願發表姓名的台北中共問題專家們說：他們深信中共在越南將不會有任何實際的公開干涉。他們又說：自從去年夏天東京灣事件發生，中共曾增加兵力之後，現在並無跡象，可以顯示中共軍隊有大舉向中越邊界移動的跡象。

古巴也揚言
出兵援越共
蘇俄答允加强北越空防
出兵問題僅作審慎考慮

【倫敦廿四日合衆國際社電】今日傳說，加斯特羅的古巴準備派遣「志願軍」去支援越南的共產黨。外交界消息說：共產主義國家之籲請以「武器和人力」來支援越南者，古巴乃其中之一國。加斯特羅本月較早時候發出上述呼籲，並促請社會主義陣營「冒這種無可避免的危險」，他現似準備自己來實行這一種援助。古巴人接受蘇聯供應的地面對空中飛彈訓練，因北越共黨或南越境內的越共游擊隊似不能運用這種飛彈，故一般的臆測是，古巴人或能運用這種武器的。蘇則派遣志願軍支援越共的問題似乎漸得勢，但尚無任何外國人已經確實到達越南戰爭現場的證據。蘇聯和中共對於此呼籲已經謹慎地考慮，然而，儘管他們有派遣「志願軍」的公開恐嚇，但這裏的外交部對於這兩國此一種行動，則表示懷疑。

……，來加强越南的空防。該項報導，並未提及將採取何種措施。

葛羅米柯又說：蘇聯已向英國指摘美國在越南的侵略，並建議他們聯合壓迫美國予以停止。

【東京廿五日合衆國際社電】中共今天警告：如果越共游擊隊領袖要求幫助的話，中共將派出「我們自己的人」進入南越，與美國「侵略者」作戰。但中共並未說明他們的人將是正規軍或是「志願軍」。蘇共領袖布里什涅夫昨天曾在紅場上的一次羣衆大會上說：已有許多蘇聯人志願前往北越執行軍事任務。

北平的警告，增加了中共將作韓戰式的介入的威脅。這種可能……

西貢美軍稱
華府未有下令
停止用催淚彈

【西貢廿五日路透社電】一位美國軍事發言人，今天在答覆一項問題時說：來自華盛頓的命令，並未有關於改變在作戰中對越共使用催淚彈的……。這些消息說：南越政府軍將在適當的情況中，繼續使用瓦斯。

石橋圖游說佐藤
促資助造船廠
售油輪予中共

【東京廿五日中央社專電】日本前首相石橋湛山廿五日會晤佐藤榮作首相，要求批准由進出口銀行資助日立造船工程公司，依信用方式售予中共貨輪。日立造船工程公司與中共間的合同，本月底即將屆滿，中共並宣稱：他們不考慮于該項交易除非日本政府予以資助。據報導說：佐藤對石橋說目前還要等等看。

美國官方指出
共黨出兵之說
祇是虛張聲勢

【東京廿五日合衆國際社電】駐西貢的美國人士說：中共聲言派它的人員進入南越的事，是威脅性多於承諾的事情。雖然美國大使館暫時仍未有評論，但是一些美國的分析家說：北平以及越共的類似聲明祇是一種虛張聲勢而已。

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國務院官員今天說：未有跡象證明有任何來自共黨國家的「自願軍」在南越協助越共作戰。在關於越共威脅要請求國際軍事援助的事，美國官員認為那是一「共黨宣傳的舊調重彈」。北平在最近幾個星期來，一直在共黨廣播中提及要派「志願軍」赴南越。而蘇共領袖布里什涅夫於星期二日則說「已有許多蘇聯公民申請」前往越南，而蘇聯外交部一位發言人則更於星期三日說：這些申請將予考慮。美國國務院新聞官麥克羅斯基說：並無志願人員在南越作戰的證據。他說：美國政府對這些報導並無急切的表示。

【莫斯科廿五日合衆國際社電】莫斯科電台的日語廣播說：蘇聯已經答應幫助北越加强它的空防。

莫斯科電台說：蘇聯外長葛羅米柯，已致函北越說：「蘇聯為遵守它與越南民主共和國間的條約，與保護兄弟般的社會主義國家越南的安全，正在採取必要的措施。」

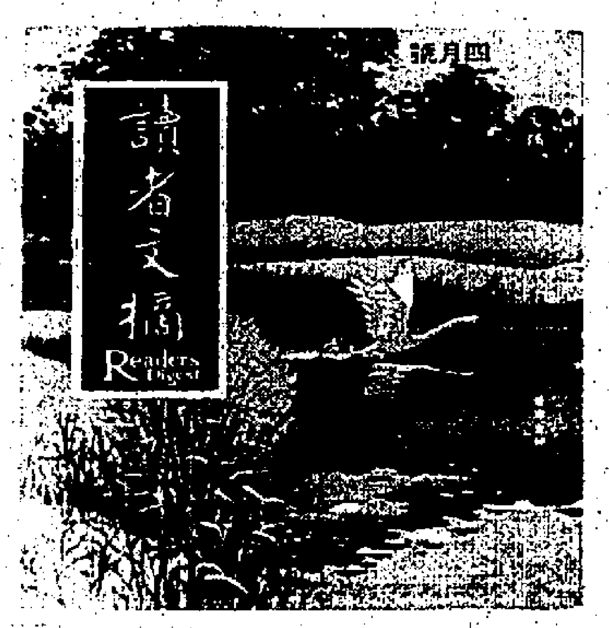
美越軍飛機
昨未炸北越

【西貢廿五日美聯社電】南越和美國空軍的飛機，在對北越作了連續四天的空襲後，今天並無再空襲北越的消息。在從星期日開始每天進行空襲之際，這裏的官員拒絕評論是否已確定任何例行形式的行動之事。

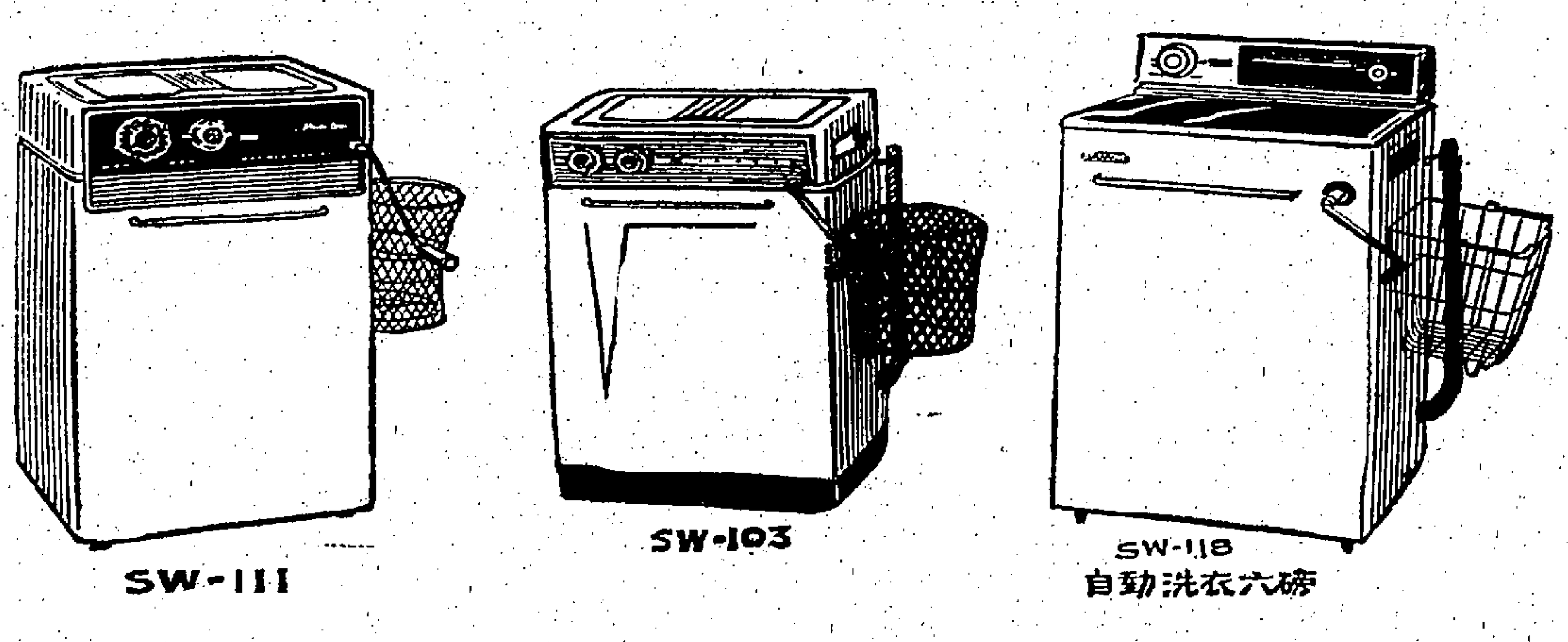
海空聯運
最新貢獻
貨物往美國東海岸城市
時間——比海運快捷，節省一半時間、
金錢——比空運廉宜。節省百份之七十五。
詳情請詢均輝有限公司
香港萬宜大廈地下L-18號
電話：二三五〇三六一一四〇
九龍遠東大廈一〇九室
電話：六六〇三七一一七二

泰安大廈
九龍大埔道二至四號
位置適合　二三樓 大酒家　樓下 大百貨　樓上 住・宅
現售　起先鋒二萬
特價優待
限售十層　先到先得
萬安置業有限公司　李寶椿大廈501室　電話433523
泰興行有限公司　彌敦道735號六樓　電話811200　地盤813269

全球最暢銷的雜誌　人人要讀　文章雋永
讀者文摘
你想免費遊覽東京嗎？
讀者文摘舉辦讀者免費遊覽東京比賽優勝名額共五位每位可獲國泰航空公司來往東京雙程機票及在東京之豪華PALACE HOTEL免費膳宿一週。
請即購閱本刊四月號以便取得第一期比賽資格第一期優勝名額共两位。
四月號之要目：
怒海餘生
怎樣鍛鍊身體
瑞典大間諜案
讀者文摘中文版四月號現已發售本期一出勢必立即搶購一空要讀本刊者務請速購以免向隅！
港九發行處：中環張輝記　港九各書店及雜誌報攤均有代售　澳門發行處：世界書局

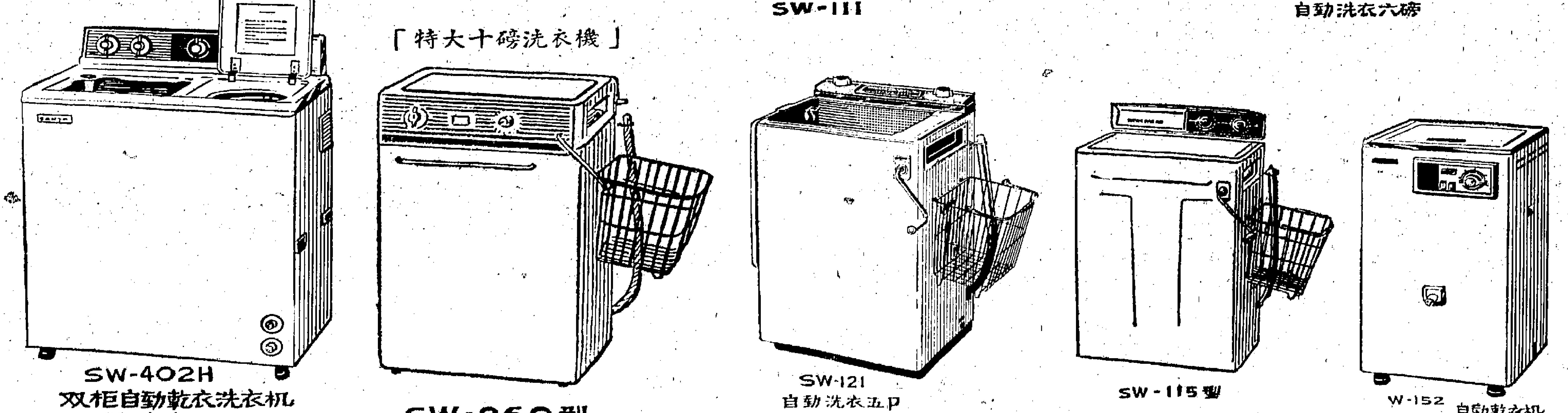


三洋 SANYO
電動洗衣乾衣機
現代家庭必備・主婦良好助手
全部分期付款　免收首期　每月祇付29元
特點：
三洋獨有新創製，各款最新型洗衣機。
1.各機旋轉特殊，設備週全，洗衣快捷，使用簡單，夠鐘自停，不損衣鈕。
2.可洗大小被單衣物及床布，按掣使用，不須看管。
3.每機均有十五分點按掣器，全自動化，慳水慳力。
4.機身容量特大，每次可洗多量衣服。
（港九各大公司電器行有售）



SW-111　SW-103　SW-118 自動洗衣六磅

「特大十磅洗衣機」



SW-402H 双柜自動乾衣洗衣机 可洗衣五P　SW-260型　SW-121 自動洗衣五P　SW-115型　W-152 自動乾衣机

總代理 達成貿易公司 電話：222932 226782 231433　陳列室：香港英皇道五洲大厦地下H座 電話：716334　九龍彌敦道751號A——電話：803528　服務站：香港德輔道西386號　九龍花園街195號

不顧蘇提出嚴厲懲警告 中共留蘇學生圖再滋事

謀拉攏非洲學生進攻美使館

【美聯社莫斯科廿五日電】消息靈通人士今日說：莫斯科的中國（共，以下同）學生，正在企圖發動另一次進攻美國大使館，不顧蘇聯提出他們將會受到嚴厲懲處的警告。那些人士說：在北平的命令下，這裡的中國學生，現正在蘇聯與中共關係的憤怒轉變上尋求攤牌，這種轉變係由學生們上一次的騷擾示威行動，以示抗議美國的「南越政策」所引起的。

學生方面消息說：中國學生目前正拉攏其他外國學生，參加他們再次在美國使館外示威的企圖。但他們並試圖強制非洲學生對於上述之一個遊行學生死亡原因不明一案示威。蘇聯外交部已於拒絕北平三月四日關於對待中國學生一事的抗議時，要求這裡的中共一大使館「防止再有示威運動發生」。一些外交觀察相信，中國學生現時決心製造一些「烈士」以為宣傳之用。倘他們能發動另一次示威，及蘇聯當局因此而懲處他們，北平可以降滅蘇聯境內的中國學生抗議美國之越南政策而被捕入獄。這樣就可以給中共指蘇聯祇以習言來反對美國帝國主義，而其實則和它同謀的企圖了。

據蘇聯方面消息：蘇聯境內之中國學生現有二百零六人。[illegible]

蘇俄虎頭蛇尾 布酋派軍援越談話 已被真理報刪去了

【美聯社莫斯科廿四日電】蘇聯今日減低可能派遣志願軍赴越南的消息，蘇聯黨官報「真理報」刊登布里茲湼夫的談話時，刪去了其中關於志願軍的一段。[illegible]

史超域返抵倫敦稱 美對越所採行動 英國予全力支持

[illegible]

美科學家從照片研究 人類降月球地點 初步估計月球海灰面積 可承受一噸至二噸重物體

[illegible]

美機昨襲擊越共控制區

[illegible]

李澤浩反共油畫 將複製空投大陸

[illegible]

全博士與遊行者昨抵阿州 民權示威達高潮 阿州警察拘捕九名攜械黑白人

[illegible]

美國之音廣播 改正對華稱謂 不用「國民黨中國」字眼 對中共則稱「北京政權」

[illegible]

尼克遜主張亞洲國家 擴大條約同盟 對抗中共侵略

[illegible]

美國防部長告知議員稱 美國在南越行動目標 制止共黨在亞洲擴張

[illegible]

宿務發生大火 華商舖戶被焚

【馬尼剌廿五日中央社電】宿務市的巴邦市場區，昨天大火，估計損失二百五十萬元菲幣。[illegible]

日韓懸案談判 接近完成階段

【東京二十五日時事社電】日韓談判在漁業問題獲致協議後，今後焦點將移向在日韓國人的法律地位問題，[illegible]

共酋周恩來 將訪問阿京

【巴黎廿五日法新社電】阿爾巴尼亞通訊社今日報導說：中共「總理」周恩來，預料不久將在地拉那露臉。[illegible]

蘇昨發射人造衛星

【莫斯科廿五日路透社電】蘇俄通訊社「塔斯社」報導說：蘇俄今日發射太空序列中，另一顆無人駕駛的人造衛星「宇宙六十四號」。

美國定六月間 再發射太空人

[illegible]

阿聯國民大會 推舉納塞爾 任下屆總統

【開羅廿五日路透社電】「阿聯」國民大會今日推舉納塞爾連任六年一任的總統。[illegible]

戴高樂改組聯國建議 周恩來不贊成 就中俄共思想紛爭事 周恩來與米高揚會談

[illegible]

李梅將軍提出警告 蘇聯對太空活動 隱藏有軍事企圖

[illegible]

社論 且談海外報紙

——三論台灣宣傳政策和論今日宣傳戰主戰場

大陸未陷共前，海外報紙（所謂僑報）的重要性尚微，大陸陷共後，海外報紙，則已大大地提高其重要性。並且在質與量方面，也有了顯著的升倍。因此，假如我們要談輿論問題，宣傳問題，應該首先切實把握到海外報紙這一環。

以香港一地為例，此間有近四百萬的中國居民，佔自由中國人口（台灣軍民與海外華僑合計）幾達六分之一，也佔海外華僑人數幾達三分之一。[illegible]

保良局啓事

本局乙巳年總理在本局依法選出並訂於四月六日（星期二）正午十二時在本局禮堂舉行就職典禮 並將各總理台銜公佈

主席 陳超常
首總理 方潤華
首總理 趙汝海
總理 李達民
劉世明
顧澤民
陳剛
姚亮鈞
鄭榮芬
譚金碧萊
曹耀中
李南沾
陳曾芬
陳君廉
周葉少靄
李世明
李世明

保良局甲辰年主席 湛兆霖謹啓

離婚啓事

梁大猷 陸衛

我倆因意見不合，自願由今日起脫離夫婦關係，兒女六人，由男方負責撫養，女方無權過問，此後男婚女嫁，各不干預，特此登報週知

一九六五年三月廿五日

開源肉食公司營業啟事

本公司已領有牌照經營豬牛羊肉鮮魚燒臘雞鴨瓜菜等生意所聘請各部門司理規定俱以現金交易倘有華洋轇輵貨項賒借非經本公司持牌人甄錦廉親筆簽名及本公司蓋章一概無效特此聲明

一九六五年三月廿六日

開源肉食公司持牌人甄錦廉謹啓

銅鑼灣渣菲道尾景隆街五號至五號A電話：764681 764682

承退股啓事

[illegible]

一九六五年三月廿六日

立信會計專科夜校招生

[illegible]

監督兼校長 倪常明

官地拍賣

一九六五年四月二十六日下午二時半

政府大會堂九樓演講堂

（一）觀塘內地段第六二八號（座落觀塘輔仁街）
面積約計二千六百七十五平方尺
限作住宅及非工業用途
底價十九萬元正

（二）觀塘內地段第六三二號（座落觀塘輔仁街康寧道及物華街相連處）
面積約計五千三百七十八平方尺
限作住宅及非工業用途
底價四十三萬元正

（三）觀塘內地段第六二九號（座落觀塘康寧道）
面積約計二千五百三十四平方尺
限作住宅及非工業用途
底價十八萬元正

（四）觀塘內地段第六三零號（座落觀塘康寧道）
面積約計二千五百三十四平方尺
限作住宅及非工業用途
底價十八萬元正

（五）觀塘內地段第六一三號（座落觀塘康寧道）
面積約計二千四百五十九平方尺
限作住宅及非工業用途
底價十八萬元正

海員通告

為香港領海赤門鳳凰笏設置燈台事。

海事處長 蕭烈

香港電話有限公司啓事

[illegible]

承董事局命 秘書 高魯夫啓

通告

[illegible]

捷和凍房啓

警務處佈告

[illegible]

一九六四年公司結束事件第十三宗拍賣 INTRADCO CORPORATION LIMITED 協商有限公司（在清盤中）之硬水軟化劑電器用膠帶油橡油汽車坐墊油膠機灰色布及椅廣告

[illegible]

福華有限公司 常會佈告

[illegible]

香港政府物料管理處佈告

[illegible]

香港團隊（志願軍）團本部佈告

[illegible]

聲明啓事

[illegible]

印尼海軍內部不穩 有進行叛變迹象

【吉隆坡廿五日路透社電】晚刊之「馬來西亞郵報」今天在首頁上刊載一則消息說：印尼海軍內部似乎即將再度發生叛變。

該報說：它的消息來源是「外交界人士」。它聲稱：在泗水海軍基地和附近的駐防海軍當中，已有約一百名軍官被捕，另有一百人被捕，最少已有一人經被槍決。該報又說：印尼下級軍官對升級、服役條件及艦隊的一般行政狀況不滿。上月曾有七百名下級軍官的代表十六人，飛往耶加達，向海軍參謀長馬塔迪拉塔上將請願，大部份代表已被扣留。有消息說：印尼共黨曾參與叛亂，一印尼共黨的動機，是在煽惑海軍參謀長和其他反共的海軍高級軍官一。

錫蘭大選已揭曉 親西方政黨獲勝

前總理班達倫乃基夫人仍想戀棧

【可倫坡二十五日美聯社電】世界上唯一女總理班達倫乃基夫人，在大選中，反對黨獲得了議會席位六十六名，而執政黨則只獲得四十一席。錫蘭總督要求她下台的通知，仍然抓住不放。

由於反對黨獲得較多席位，該黨首領辛那那耶克被英國駐錫蘭總督葛普那柔任總理）隨後宣佈：他將會組成一個保證按宗教自由的新內閣。宗教自由是最熱烈的競選問題之一。

錫蘭總理決定置星期一的大選於不顧，拒絕宣佈她是否辭職或組織一個由左派支持的新聯合政府。

在大選中獲勝的親西方保守黨，要求她立即辭職。憤怒的民衆於星期三稍後時間，聚集在可倫坡，對班達倫乃基的政府叫囂。

辛那那耶克有良好機會成立一個穩定的政府，班達倫乃基，則無此機會。

【可倫坡廿五日美聯社電】世界上唯一女性總理巴達倫乃基夫人，在星期一日錫蘭大選中遭受慘重失敗之後，已於星期四日辭職。

反對黨領袖辛那那耶克（是一位錫蘭前……

【國際社電】錫蘭前親西方的總理辛那那耶克於今天較早時為錫蘭總督召見。被詢問是否有意組織一個錫蘭的新政府。辛那那耶克在已獲得五個其他政黨的支持，這將使他的統一國民黨能在國會中有絕對的多數，給予時間來考慮。總督已較早時會晤總理班達倫乃基夫人，她的左派的自由黨已在大選中失敗。

昨天曾有一批穿着僧袍的馬克思主義者示威，不管班達倫乃基夫人的政黨已經失敗，而仍要求由她執政。

羅拔甘迺迪 攀甘迺迪峯

【加拿大白馬城廿四日美聯社電】美國參議員羅拔甘迺迪，於星期三完成登一三、九〇〇呎的甘迺迪峯，那個山峯，是加拿大政府為紀念他那個被暗殺的兄長而命名的。

聯社攝影記者威爾遜說：他看見一面美國總統旗飄揚在山峯上，在山峯上有四五個其他登山者曾與羅拔甘迺迪一起。

據威爾遜說：他看得那枝旗是黑色的，但他所租用那架飛機的駕駛員……說那枝旗……一面美國國旗。

寮共無意識的宣傳 指美以有毒糖米鹽 在寮國共區內出售

【倫敦廿四日路透社電】寮共電台已攻擊「美國帝國主義者與其僕從」於三月十三日派遣飛機，在鑾巴剌邦的南頁與猛蛾區噴射有毒之化學藥劑。北越通訊社今日引述那電台之消息說：這種化學藥劑傷害了許多人。……

李承晚在檀香山 仍臥病醫院中 今度九十生辰

【檀香山廿四日美聯社電】前南韓總統李承晚仍留醫於檀香山瑪納閣尼醫院，將於星期五日寂寞地渡過他九十歲生辰。

李氏由一九六二年三月廿二日起，已入院留醫。據他的醫生星期三日描述他目前的病況：「一如平常」。他的身體狀況已經……他的身體絕對不能動彈，但對他依然小心照料，頗為安適。」

李承晚夫人法蘭西絲嘉，將以生日餅分送醫院職員。

醫院管理人約翰遜太太說：李氏目前甚佳，睡眠很好，他頗知調理身體。他患的是血壓病，沒有感覺痛苦，祇是服食這種藥品而已。

約翰遜太太說：李氏接到世界各方面寄來祝賀函電及賀片。

李氏數年前自動跑來夏威夷，過流亡生活，因為南韓學生示威，要推翻他的政權。

……韓新政府要求，准許他死於祖國，但他的請求被駁回。到了一九六三年末，這位前總統獲得通知，准許他返國，但他的醫生說他年紀太老，身體太弱，不能作遠行。湯姆斯醫生星期三說：「李氏仍談不到南韓之行」。

日海員定下月舉行全國罷工

【東京廿五日泛亞社電】會員十三萬五千人之日本海員工會，為要求修改勞工協定及提高津貼計，已決定罷工。罷工日期極可能為下月初，屆時日本各港口之船隻將不能行駛，受影響之輪船公司將達二百家。

中共與芬蘭簽貿易協定

【赫爾辛基廿四日新社電】中共與芬蘭今天在此間簽訂一九六五年的貿易協定。雙方貿易總值達二千萬盧布。芬蘭將由中共輸入大豆、米、錫、化學品、紡織和工藝品。芬蘭將輸往中共紙漿、各種紙張和金屬製品、機器和造船設備等。

挪威醫生發現 日服一匙亞麻子油 可防血凝結心臟病

【芝加哥廿四日美聯社電】挪威醫學研究者星期三日對美國高級診斷學家稱：他有良好證據表示，每天服一湯匙提淨的亞麻子油，可以防止血凝結引起的心臟病。

挪威奧斯陸大學醫學教授奧倫斯坦說：亞麻子油係富於名為亞麻子油脂酸的一種血小板防結體，這是尋常植物油所無的。奧氏在會見記者及在美國內科醫生會名譽會員會議的演詞中稱：挪威曾開始對一萬至一萬五千名中年男子進行試驗，以比較特製的亞麻子油及紅花油作為對抗心臟冠狀血管病服用的效果。紅花油及玉蜀黍油係極通常的脂肪，許多美國醫學家調查員均譽為一種可代食物中的動物脂肪，可防止心臟病。現美國對此理論正進行廣泛的試驗。

美心臟研究會已勸告，謂在美國減少其所含全部脂肪，以稀薄脂肪物中應減少其所含全部脂肪，代去肉類及牛……中的脂肪。但奧氏稱：……

……際上均不含亞麻子油，而普通植物油……分之四十五至百分之六十，……大豆油，亦僅含亞麻子油脂酸百分之七，……而已。

日本一家製藥廠 強迫女工試新藥

十餘人引起肝病一人身亡

【東京廿五日泛亞社電】東京地方法院目前正調查一家製藥廠強命員工試服新藥，結果一名女工殞命，另有女工十餘人患肝疾至今未癒之案件。該藥廠設於名古屋，一九六三年五月，廠方強令一百名員工試服一種「治傷風」之黃色藥丸，一人發給十四包，共一百一十二粒，每天服食八丸，員工在試服之第二天，即有頭痛、胃痛及心口痛等現象；但廠方勒令彼等繼續服食，未及兩週，服藥之十七名員工，即因肝疾及其他病症往醫院療治，其中一名女工人在一九六四年二月二十七日病故東京大學……

黃色藥丸，原使其心臟內生熱而擴及全身骨骼。該藥係義大利所研製之一種抵抗病毒藥劑，該日本藥廠一度申請厚生省批准製造此藥，但後來自動撤銷申請。至於其他十餘名倖存之女工，則至今猶患肝疾，彼等曾要求廠方賠償損失，但廠方置之不理。

卡薩布蘭卡暴動 蔓延至全國各地

【摩洛哥拉巴特廿五日美聯社電】一份官方公報說：在卡薩布蘭卡爆發的反政府暴動，已蔓延到京城拉巴特以及宗教中心菲茲。

暴動事件於星期一在海港大城市的卡薩布蘭卡開始，起碼有七人喪生，而且至少另有七十人受傷。……政府的聲明說：有二十名防暴警察受傷，另有大約四十名示威者受傷，部份暴徒被捕。

白宮否認 泰勒大使 五月退休

【華盛頓廿四日路透社電】白宮新聞官里迪今天說：……

英國會昨補選 工黨再減兩席

【倫敦廿五日合衆國際社電】英國……

美國務卿表示在局勢需要時 仍使用無毒瓦斯 對付越共游擊隊

【華盛頓廿五日合衆國際社電】據國務卿魯斯克於說：如果局勢需要的話，則將繼續用以對付越共游擊隊。但魯斯克說那種瓦斯，並不是毒的……他說：……

司法行政的革新（上）

司法行政部推行各項改進措施

……

民事訴訟大改進措施

……

最近蒙哥馬利市出動騎警來打擊黑人領袖發起的示威遊行，大施暴力的一個鏡頭。

占士邦的搖籃——戰略局

火車出軌秘訣

破壞分子必須是一種激烈而有行動的人。他必須教導和鼓勵淪陷區和敵對國家的人，去牽制和消滅敵人與敵人的工作。

我們參戰時，大多數破壞工作人員都無事可做。如果他們決定要燒毀一個德國兵營或軍營，他們須攜帶一根洋火和一些火油前到那裡。德國的「蓋世太保」當然是有人四處偵查的，我們的破壞工作人員就會被人當場捕獲。英國雖發明了一種用水管型計時炸彈，但除此以外，其他什麼東西都沒有。

於是，科學研究與發展局，在戰略局裏便設了一個特別組來協助我們工作。

我們的軍械庫擁有的第一種武器，是一枚袖珍燃燒彈。它形如一本小冊，用賽璐珞做匣子，裡面是燃燒膠，附有引火器，在十五分鐘至三天之內，可以隨意爆炸。因此，破壞者可以在燃燒彈爆炸之際，故意在設在另一個地方的德軍總部抗議他的配給，作為爆炸事件發生時不在場的証明。這個發明非常成功，抗戰分子紛紛請求領用。

怎樣把一列火車弄出軌是一項普通問題。我們以為這問題是很容易答覆的，祇要把一條路軌掘去，火車就會翻轉。但這是不行的，我們的破壞人員曾報告，他們在「東方快車」鐵路幹過這勾當，但火車仍然能及時到站。我們和工程人員研究之後，証明他們所用的方法不行。數月後，我們發明一種很好的方法，不過這個辦法到現時還需保守秘密。

新型榴彈不用

我們放棄使用「貝諾」手榴彈。事緣非利斯少校有一次和一班游擊隊在南斯拉夫退路，他們看見了一列汽車迎面而來，立即在路旁躲藏起來，但非利斯少校見到有機會可以把德軍全部殲滅。他下令各人用「米路士」手榴彈向德軍襲擊。

「米路士」手榴彈是要把槓桿拔出幾秒鐘後才爆炸的。因爲這個緣故，他們雖然用手榴彈擊中了德軍的汽車隊，但手榴彈沒有立即爆炸，而且從德軍的汽車反彈開來，有些在溝渠裡面爆炸，有些則在公路旁邊爆炸。德軍見了這個情形，便下車開機關槍向山邊掃射，非利斯少校和大部份游擊隊人員於是成仁。

「爲什麼不製造一種一接觸爆炸的手榴彈呢？」我想。

科學研究發展局熱烈地替我們研究這種武器。結果製成了「貝諾」手榴彈，祇要拋擲約廿五尺後，撞着甚麼東西都會爆炸。

擔任試驗的是一位陸軍的平民工程師。他先後講解了一番，然後作實地表演。他說，拋擲這種手榴彈猶如拋擲綠球，他說後，便把它往空中一擲，當然，這一擲就使手榴彈的炸藥發生了作用，當他從空中把它接在手中時，他立即被炸死了。

我們看了這情形，都不勝悲慼，人固然必死，但死應該是在沙場上的。這次的慘劇，使軍部對這種手榴彈停止進行一切的試驗，並且認爲它不安全，棄諸不用。這項決策是不合邏輯的，因爲「米路士」手榴彈一擲發生作用時，也會被……

磁性爆炸裝置

有一種爲破壞人員而製的傢伙名「卡西瓊斯」。它是個小型盒子，盒子的某一面有極強的磁性，可以把它緊緊地黏在火車卡閘底的鐵片或鋼片。盒子向地的一面，有一度特別電眼，望着鐵路路軌。

「卡西瓊斯」的任務是使火車脫軌。它的目標是義大利的火車，這些火車在白天時駛入隧道。這個盒子的電眼，遇到光度慢慢地逐漸減少，即如黃昏時候天色逐漸黑暗的時候會受到影響，但如果光度突然消失，像火車駛入隧道，就會發生變化。這種變化使炸藥立即發生作用而爆炸，因而把火車輪炸毀。

戰時，義大利是靠德國接濟彈藥、煤和大量其他物品。它的鐵路擠滿了駛回德國去運載東西的空車廂。我們開始這個行動時，先把「卡西瓊斯」裝在發往義大利各鐵路分局的搶救車，然後裝在其他車廂，並且不論空卡與否，都一律把「卡西瓊斯」裝上去。

於是，當一列長長的空車廂向北行的時候，黑暗的隧道裡遲早就發生爆炸了。搶救車和一連串的起重機車，應召開往援助，但當這些車輛駛入隧道時，又同樣的發生爆炸，脫軌擠在隧道裡。這樣一來，兩列遇事火車祇有靠人力來搶修，因此延阻了許多時間才能恢復通車。

無聲無光手槍

一九四三年九月，有一種無聲無光的短槍和輕機槍，經過敵後開始大量生產。

當我在第一枝無聲短槍出來的時候，我非常喜歡，便向一個小沙袋來一連試放了數響。我說：「再給我一枝吧，」史坦快地說：「我想送一枝給羅斯福總統。」我曉得局長的意思，好使總統知道了戰略局的成就。因此我馬上送了一枝無聲無光的短槍。

另有一種武器是我所發明的，大概是因為我是它的發明者，……軍在森林作戰，時時都聽聞了森林，給僞裝的日軍巡邏。他們把宿路的殿後尖兵包圍，然後不動聲色去包圍大隊。我們怎樣解決這個難題呢？

我們的答案是一隻「蟹子」，這隻傢伙不過是一條附有管子，裡面藏有一顆三〇口徑彈。如果將控制時間的螺旋，在指定的時間爆發。……小時，會在一小時左右爆發，……紅色的則祇需二十分鐘。

自從「叢林霸王」發明後，帶森林的勇軍，就沒有給日本軍……香的危險。他們一邊進軍，士兵爬到樹上，把「叢林霸王」掛在樹枝，指着後路，……的彈簧就搖動那些管子，……在樹上似的。這傢伙本來……但功用甚大。（三）

相輕何祇是文人？ 戰時盟軍將帥多互相攻擊

他們都喜歡把過失推到別人身上。例如，蒙哥馬利便說艾克因循苟且；而艾克也說他與蒙哥馬利合不來。 ‧士略‧

前線的可怕大屠殺終於完畢了。當着犬牙交錯的陣地，幾千名被俘傷病和心懷憤恨的士兵，等待進攻的命令。

第二次世界大戰的最高軍事委員會擬訂了那些計劃，批准了那些戰術，和同意了那些戰略。在遠離前線的後方，一位年老的將軍，正在指揮部的華麗大廳裏，伏案疾書。他寫下這樣的話：「不論這次戰役的結果如何，都已可明顯地看到，元帥不能把握着可能的和絕不能作的分別。莫說要他指揮一支軍隊，要他管理一架冰琪琳小車也管不了。」將軍把文件放在一邊。他想，在他的回憶錄中，他會寫得堂皇冠冕的。

軍隊進攻了。在陸軍部嵌着橡板的房間裏，元帥把他的手表看了一下，然後從鎖着的抽屜，取出了一本標着「私人用」的厚厚的活頁簿。他寫着：「這次戰役，不論結果如何，已可明顯地看出，指揮作戰的將軍，已不能再應付在戰爭中必然發生的每小隊不同的情勢。他應該指揮一架巴士，不應該指揮一次戰役。」

他想，戰爭告終，這一次戰役他一定認為是傑作了。這場仗打了四小時，傷亡七百人。最後，將軍電告元帥：「戰役完成，我們予敵重創。」元帥馬上電覆：「我敵致果，請向全軍將士致賀。」

這一切都是常見的。即看看他們自戰爭結束以來的互相責罵，他們一直都撰文著書，大收版稅，而出了氣。對於敵方的人物，他們輕描淡寫便算了。

那是典型的戰爭背後的戰爭——將軍與元帥之間，各總司令之間，甚至各統帥與他們的部僚之間，背後互罵之戰。如果你不相信的話，好了。差不多每一個月，從他們自傳裏所發出的謾罵和怨言，多到使你認爲這些軍事大員之間，有不共戴天之仇。二十年來，勝利則把一切功勞歸於自己。那些戰時名人中，唯一未受攻擊的，是德日的高級軍官。盟軍方面似因忙於互相……

從現在已可公開的航艦故事中，我們知道，當蒙哥馬利元帥正猛襲義大利要害的時候，他的戰友艾森豪將軍，並在阿爾及爾的豪華酒店指揮大局。說蒙哥馬利是唯一在任何部隊裏他都跟他相處不來的人。蒙哥馬利那時也許還未起草他的回憶錄，但當他寫回憶錄的時候，他便明白地表示，他也不喜歡艾克。他說：「艾森豪太樂觀，太因循苟且。他對他的任何目標都達不到。」他又說：「要戰爭迅速結束，須要一位堅強的指揮官，他須敢作敢爲，發號施令，而不是一個委員會的主席。我那時往往認爲艾克是這種主席。」

但他們的悲劇是未停止。美國前軍團司令布雷德雷將軍也捲入漩渦。他說：「如果我對蒙哥馬利勢必有冒犯的地方，務請原諒。但他最近曾對艾克及其他的人說：……爲什麼呢？」

關於各將領（可能布雷德雷也在內），蒙哥馬利說：「那些將軍們比較好一點……」

國際剪影

美研究改善自然分娩

谷怔

一位年青的婦人躺在床上，辛苦地分娩，她的丈夫站在旁邊，一位醫生則講一些安慰的話。這是布勒克夫人最近在芝加哥公寓內以「自然分娩法」產下第一個孩子時的場面。這位現年二十三歲的美籍主婦說：「我想保持知覺，知道我的孩子什麼時候出世。我要知道分娩的一切經過情形。」

布勒克太太和無數婦女，曾經讀過「無恐懼分娩」一文，準備分娩。文章是已故的吳德路醫生所寫的。他曾於一九三三年推行「自然分娩」，布勒克夫人曾參加由曾受特別訓練的護士主持的講習班，其課程是分娩生理學與恐懼心理學。此外，並曾實行各種體操，學習呼吸，以使生產時減少或完全沒有不適之感。這是分娩預習的一個重要部份。她對功課學得很好，所以後來分娩過程雖達十小時也不覺睡眠。她回憶道：「那是一種很奇妙的痛苦，由於能看着孩子出世，心理愉快，你會忘記這種痛苦。」

孩子出世五個鐘頭後，布勒克太太便高高興興地上樓去，與鄰居們來看她的新生孩子。奇怪的是，「自然分娩法」仍是美國現代產科中一項爭論最烈的發展。雖然沒有可靠的統計，可是美國每年新生嬰兒四百萬中，以自然分娩法出生的比數很低。在許多醫生眼中，情況亦復如此。費城大學醫院的巴特醫生說：「自然分娩法祇適用於兆村婦女。」

但某幾方面人士，視自然分娩法不但爲一種醫療技術，而且也是一種崇尚理智的……也可能使她們以爲接受麻醉藥的分娩，即等於失敗，受到心理上的傷害。

不過，採用「自然分娩法」的醫生們，往往能指出，那一類婦女最宜於應用此法，那一類不當試用。實際上，美國徹底實行自然分娩計劃的婦女，似乎極少。有些醫生估計，他們所經手的自然分娩孕婦中，有半數不能完成整個訓練計劃，她們或對訓練發生厭倦，或不想上課。

貫徹整個計劃的婦女，幾乎全部於臨盆時要施用溫和的鎮靜劑。大部份醫生堅持孕婦入院出產，並且……他們雖然鼓勵做丈夫的於妻子生產時在場，可是卻禁止他們進入產房。

這消除對自然分娩法的錯誤觀念，以及確定其在現代產科中的價值的最重要嘗試，始於一九四八年，這個嘗試是由美國耶魯大學醫學院在「母性中心協會」的資助下實行。耶魯大學的產科醫生們不用「自然分娩」這個名詞，而喜用「準備分娩」這個名詞，爲了準備分娩，孕婦們要學六門課目，即學習生產心理學，呼吸與肌肉鍛鍊，並偕同丈夫上夜課。

耶魯大學的研究，現仍進行中，不過伯斯克頓認爲，「準備分娩」的好處之一，可能是減少鎮靜劑與麻醉藥的需要。麻醉藥足以引起胎兒的……，伯斯克頓醫生指出：麻醉學現仍居產婦分娩死因的第四位。他說：「祇要不痛，麻醉藥越少用越好。」不同意此說的產科醫生很少，可是他們認爲，自然分娩的理論雖已增加，但仍未証明自然分娩法可歸入醫療法的主流，無疑的，自然分娩法對許多婦女有情緒上的助益。不過，伯斯克頓醫生承認道：「……」

美新近流行的玩意 電動模型汽車比賽場館

少年與成年人均大感興趣，他們自置或租用玩具模型車，在假設的場地上鬥快。

‧奕紫‧

……頭下面的一條銅片。裝入路軌的跑道，有四條至六條並行的路軌，每個模型汽車能在自己選擇的跑道。這種模型汽車的速度，是由那條路軌的電流控制。……

那些模型汽車，是依照實物的比例，一比卅四。……

對於那些在血統裏面有着比賽習性的人，獎金是很大的。今年舉行的全國和國際大獎車的獎金，美國模型跑車協會，已經撥出了二萬八千美元。……

輸出促進會成立 工商處長任主席

委員爲高錫年高登利孝和黃篤修等

【本報訊】政府已成立一個由十二人組成的輸出促進組織工作委員會，並由港督委任工商業管理處處長何禮文爲該會主席。

工商處長表示 促進出口貿易問題

政府常接納商人意見

工商處長何禮文

辦出口信用保險 將再有若干延誤

去年獲利 三千餘萬

港電昨開年會

石智益透露爲解決難題 勞工處設三組

分理勞工關係工業安全及人力 另設工業訓練組與教育署合作

勞工處長石智益

八名青年被控 在半山區行劫

英京等三間酒家茶樓 違反衞生例被罰

包括用具不清潔及不使用消毒器

今年青商會與英航合辦 「香港小姐」選舉

獲選者可赴美競選「世姐」

女傭工會成立 選出執行委員

現時擁有會員二百餘名

預防小兒麻痺症 未服二次預防劑者 明日將爲最後一天

各區扶輪社代表 赴台參加國際年會

三院新總理今日 複選主席首總理

女傭工會昨年舉行會員大會，選舉主席及職員。圖爲開會時主席致詞。

澳古廟劫殺案 移交法院審理

留學電影講座 定本週日舉行

港九最新型一價百貨商店

瑞興百貨有限公司

茲爲加強本公司對旺角區顧客之服務起見，已由本公司之附屬機構於彌敦道邵氏大廈嘉年華商場，以代替原設該區之瑞興公司，該商場佔地壹萬四千餘方呎，貨品琳瑯美備，售價特別相宜。

現在舉行 特別大減價

減價貨品

英國亞迪士男庄半胸運動恤 每件 原價19.95 減價17.50

美國男庄半胸運動恤 每件 原價19.50 減價15.50

美國男庄短袖積恤 每件 原價19.50 減價12.50

美國男庄特麗玲短袖夏恤 每件 原價25.50 減價19.50

美國男庄布睡衣 每套 原價24.50 減價18.50

美國鳳凰牌X骨尼龍女襪 每對 原價7.95 減價6.95

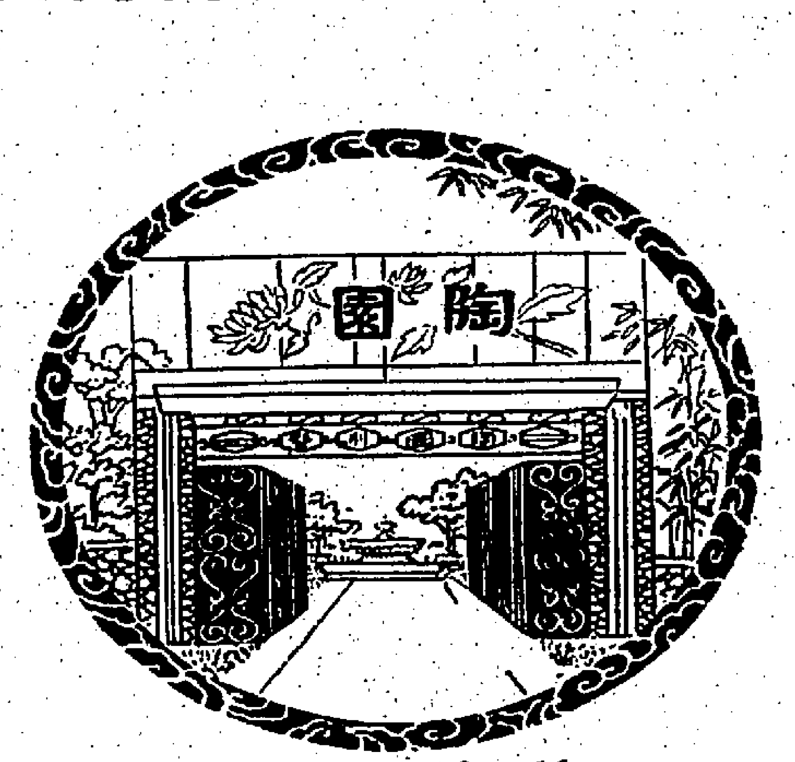
美國騎士牌男短襪 每對 原價4.80 減價4.40

尚有減價，貨品甚多，售價特平

新貢獻 航空速到

最近新到大批珍珠飾品，貨色閃光奪目。及意大利名廠出品18K金飾品，有手鈪，頸鏈手鏈，心口針，戒指，耳環，垂飾品等款式甚多，製作精巧美緻，售貨相宜，自用或饋贈親友，大方又名貴。以上珍珠及金飾品，祇在尖沙咀九龍新公司擴充新址首飾部份發售。

歡迎參觀選購



物質至上

前廣州市西關文昌路口廣州大酒家經理陳星海君主辦

沙田陶園林園大酒家

著名梧州紙包鷄 沙田豆腐

本酒家在園林深處另闢齋堂 特聘羅浮山齋菜名廚主理

原桌齋讌 十色五光

菜根風味 別創風格

沙田七咪半大圍 15A 15B 巴士到達門前備有廣大停車場

特點 社團郊遊，地方寬敞，篁竹叢中，新型廳座，雀局消遣，空氣清新，兒童樂園有千秋架三輪車滑梯搖板天鵝木牛活馬兒童娛樂十分開心

聯絡電話：443803（英記茶莊） 709955（北大菜館） 840692（瓊華酒樓）

倚苑 花園洋樓 現貨

太子道245-247 年期二五

萬元入伙 即買即住 租金作樓價 安枕無憂

僑豐建業有限公司

香港華人行四樓二〇一室 電話：232996 230251

戒毒

本院港九首創斷門戒毒已十餘載，近馳名日燉白十元，無換藥，有決心保證十天斷癮。

電話八二八〇〇四 九龍城

政府首長在立法局透露行政措施
港九將增三個急症站
教育制度會再加檢討
各區交通有重大改革

……路工程建設。這項計劃包括：在港九建築若干天橋、行人隧道和新填地的海傍路，使橫跨維多利亞公園；由九龍修建新路前往荃灣；完成沙田隧道和那些跟隧道有關的通路，並改善市區內多條道路和在新界興建新路，及重行中區交通計劃，包括啟打街與干諾道迴旋處在內。

他說：工務局將完成一九六四年至一九七〇年的建屋計劃，使迅速增長的人口有屋可住，有地方工作，受教育、娛樂的需要。但他表示：如果想及在五年內要建造一……所需的住所時，誰都可以了解這不是一件小事。

……長何禮文亦認關於出口信用保險問題，由於職員不……非官方的合法機構問題而有所延誤，並且可能會進……；政府現已計劃將出口信用保險一事交由一個合法……，而不採取一九六三年工作小組建議由政府機構辦……

工務司郎勵德說：為應付預期的交通增加情況，今後五年內將動用三億港元展開約一百三十六……

市政事務署長祈濟

市政署長表示官民合作
促進城市清潔
西區焚化爐年底啓用醉酒灣不倒垃圾
保存風景美化市容列爲當務之急

工務司郎勵德

建築及道路改善計劃擬具
五年內動用逾三億元
包括興建天橋等一百卅六項工程
港九將有大量工業地出售

……的拖車，將長成適中的樹木，由一處地點移植另一處地點。

關於有許多美好樹木近年來遭受砍伐的問題，不幸來說那是事實，因爲這些樹木是經已因爲受到颱風的損害或無法適應目前許多街道的環境而致死亡的。此外另有許多其他的原因，是由於它們妨碍到主要道路工程及其他工程的進行。有時能夠設計道路及其他工程，使之不致牽連某一樹木或某一組樹木。

在目前來說，大會堂圖書館高級人員實際上是十個名額中有六個尚未填補，主要是由於由海外招聘的人員，在合約結束後離去，或因私人的理由提出辭職而造成的。

圖書館助理的職位現已獲有適當人選擔任，並預料該名人員將於四月底被任。一……

工務司郎勵德說：我們的目標是盡可能及盡快拋出更多工業用地，使地價相當低廉而又確保政府能夠獲得真正市場價值，但要使地價相當穩定，我們必須有充份的供應及可靠的儲備。

工務司認爲未來的遠景絕對是好的。在九龍市區、觀塘、九龍灣（大約在未來的五年內可闢有作爲工業用途的土地約有三十英畝，即一千萬方呎）及長沙灣，已在整理地盤，作爲工業用途，這些只是小數的例子而已。在港島方面，有柴灣及香港仔。在新界方面，則在荃灣、葵涌及青衣島整理地盤及加以發展的土地有好幾百萬方呎。

最後，工務司郎勵德透露：青山和沙田建築新市鎮的實施工程報告已經完成，工程報告書及費用預算書已經完成，而政府正在考慮最近委員會則正在討論的問題。城市設計……但我們預想這個市鎮各有一百萬的新市鎮，並有充份的工業土地可以應付當地居民覓職的需要。依我所見，如果我們要達到「管制權宜住所居民徙置及政府廉價屋宇政策白皮書」所規定目標，則我們必須於一九六五年至一九七〇年代初期，在上述新市鎮的龐大面積內整理地盤及完成有關工程。同時在建築住屋時，學校、醫院及其他公共用途的土地，必須同時有可以建工廠的將來可以決定實施。如果在最近的將來可以決定實施，政府部門又能夠迅速獲得充份的人力財力，則這兩個可以容納龐大的居民的市鎮，將可在他處現正在整理地盤的地段充份發展或用完之前，供應作爲工業用途的土地了。

改變入學年齡等建議
教育司暫不置評
祇表示將有更多學校可獲得補助
中文大學生就業不會被港府歧視

教育司簡乃傑在立法局致詞稱：馮秉芬議員再提出對教育低能兒童的特殊設備問題，在去年預算案辯論會上，我曾表示希望能夠在今年九月以前開辦若干實驗班，及聘請有經驗專家，可以在特別教授方法及訓練特殊師資以診斷及測量兒童低能程度。到目前爲止，英國海外發展部還沒有找到我們所期望的專家，現令人感到非常失望。同時我們也在物色適一位專家，在本港挑選若干願爲此一困難工作服務的教師，將來有若干人會再派往外處受訓。在本港選擇的教師，已有一位人員正在外處受此種訓練，她會在一俟回港，助我們實現此項計劃。去年有一批有地位的本港居民組織心理衛生協會，他們已向我們保證，協助我們在這方面的努力，他們當然也會獲得我們的充分合作。

教育司提到馮秉芬議員對官立小學的批評時說：我不知道在有關的八萬名小學生的家長中，有若干人會同意一位市政局議員所說的話：他的子弟在官立小學讀書，是完全沒有資格任何心的話。事實的真相是，參加升中學入學試及格的小學生相當人數，每校及格的人數，每年似乎大不相同，但過若干年以來的一般情形，是補助學校學生的及格人數，其比率比官立學校爲高，而官立學校又比私立學校爲高。舉例來說，去年及格人數的總百分率爲二十八，祇就官立學校學生而論，及格人數的百分率則約爲二十四。這自然並不是一項好的成績，但可顯示官立學校仍在獲取中學學額的合理部份。同時多數的補助小學的學額均供不應求。

級助理圖書館管理員的三個空缺，經已在英國進行招聘人員填補。各候選人目前正在受到考慮當中，預料不久便可委出該三個空缺的人選。出缺的五個二級助理圖書館管理員人選，已在本港進行招聘，其中兩個空缺可望於四月間獲得填補，而其他在候補名單內的候選人，亦將於初夏時開始工作。

圖書館人手的不足，雖已使大會堂圖書館的管理工作遭遇困難，但市政局已採取有效的行動予以應付。主理圖書館服務的責任，目前是由大會堂助理經理及兩名一級助理圖書館管理員所分担，前者負責行政方面的工作，包括爲九龍分處在內，後者則負責所有關於圖書館的專門性任務，包括處理書籍及主管對外界的服務。大會堂圖書館的開放時間，目前雖然減少，新的整理及編目的過程變爲緩慢，但此種情形應可由四月起逐漸獲得改善。

博物館及美術館須有較多的地方。我們承認目前在大會堂擴充博物館及美術館的地方是不夠的，而擴大博物館及美術館的唯一真正圓滿辦法，可能是要在大會堂之外撥出設立博物館及美術館的地方。能夠撥出多少地方以供博物館及美術館的用途，非但要對本港的博物館及美術館最後所須擴展的範圍，能有切合實際的估計，同時亦要考慮其他急切需要公款的用途，以估計擴展博物館及美術館計劃應獲優先處理的程度。進一步來說，即使這個擴展計劃獲得核准，恐怕在今後五年內並無可能建造樓宇而使之獲得更大的地方。但是政府目前是在考慮這個問題。

……提出詳明的指示。教育司說：去年九月，官立小學一年級共有一萬五千九百五十三個學額，而報告的卻有二萬五千三百廿四人。目前新蒲崗官立小學上午有五間課室沒有學生上課，啓德官立小學上午有十三間課室及下午有十六間課室沒有學生上課，但我們不能立即招足小學一二三年級學生，否則我們就沒有課室來容納歷年升級的學生或招收小學一年級的新生了。新蒲崗官立小學可於今年九月收足學生，啓德官立小學可能還辦不到。這是因爲該地區還未達到所預期的充份發展程度。此外，彩虹道上的交通擠迫，也使本應由該兩校來給兒童教育的附近地區與該兩間學校隔離……

……等情形之下，應徵人員的學歷、資歷及其品格才是決定的因素。

最後，教育司透露：香港工業專門學院擬興建的新演講室和實驗室已經完工，該校紡織系也增加了羊毛工藝組，而且港島方面設立新工業學院（在我們的建築計劃之下它們都是優先建築的）之後，這些新校招收的全日受工業訓練的學生就可以增加到大約三千人，比目前的工業學生多要增加三倍。上述計劃，實在是本港未來數年的工業訓練計劃的一項非常重大的進步。

私校教師請病假
應由校方出錢
聘請教員代課

簡乃傑稱：教師的病假問題，政府學校和所有其他公務員的病假都是由同一規則規定的，一個教師只要有最低限度的服務期間，就可有六個月並支全薪的假期，其後並可續假六個月，但支半薪。補助學校教師的津貼，也是依照政府的規則辦理，只是手續有些私立學校沒有這樣做吧了。不過，我必須促請那些還未這樣做的校主在它們每年的預算項下，撥出一筆經費，使他們於必要時能夠僱用若干臨時教師。無論如何，要教員自己找代課教師和掏腰包來支付替課教師薪水，作爲請病假的一項條件，那是令人非常遺憾的事！

馮秉芬議員所提有關進小學的最低年齡、學費的多少、服務條件及教師的待遇等問題，教育司認爲不能在現階段詳細予以評論；他說：如果政府決定對教師的待遇採取新計劃或新級，政府將跟教師們及他們的校主詳細商談之後才會這樣做，而且現任教師們將有權選擇是否保留目前服務條件。

教育司對學校的補助問題，表示鑑於小學一般缺少學額，政府就規定撥款補助建築新校舍時，學校的管理人則須同意在一間校舍開辦兩間學校，使該校舍能獲最大的用途。在若干情形之下，政府可能同時撥給兩間學校。但一般來說，在未擬訂及採用關於學校內容廣泛的政策之前，此等撥款只限於一間學校；同時，則該學校的管理自行辦理另一間學校。但這個困難，將可逐漸解決，因爲將有更多的學校可以獲得補助。

簡氏指稱：關係中文大學畢業生在各方面的問題，政府機關已經宜佈各機關僱用人員時，將充份承認中文大學學位。在中文大學未創辦以前，公務員叙用委員會即會在某一職位需要的英文知識優先考慮本港英文極佳的畢業生，但政府以內或以外的所有機構的職位並不是都需要在這樣高水準的英文，……

對官小批評
仍繼續調查
某校近百人參加升中試
無人及格之說查無實據

教育司指出：他曾經過查所有記錄，但無法發現一間政府學校曾有九十四名學生參加升中試，而沒有一人及格的情事。前評官立小學以及大衆批評，早在大衆對官立小學已有其他人批評以前，所有的官立小學已舉行一次全面的調查，這項調查現在進行中。調查所得的結果，並與校長磋商，並對他們……

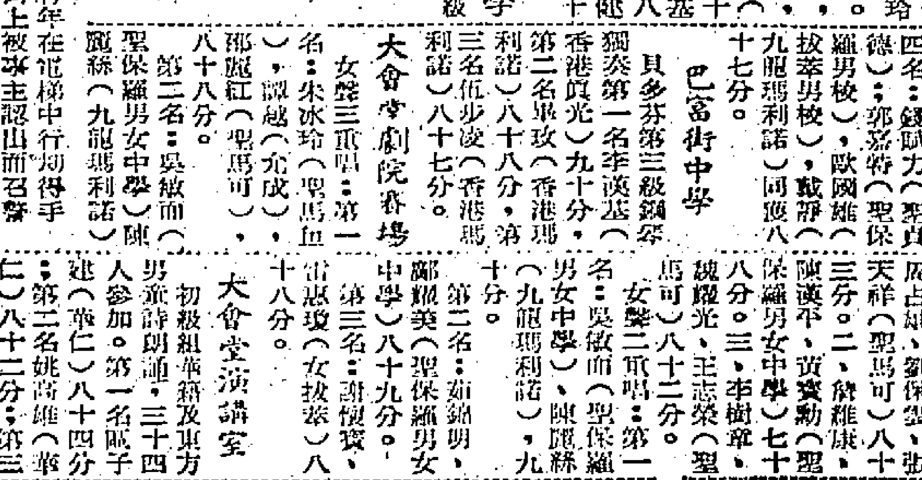
教育司簡乃傑

電梯中行刧
判入獄九月
路上被事主認出召警拘控

【本報訊】一青年在電梯中行刧得手，數月後，在街上被事主認出而召警將之拘獲，被告不認罪，昨解九龍地方法院審訊。法官於聆聽証供之後，裁定被告罪名成立。法官認爲每日使用電梯者甚衆，他們應受保護，被告此舉極爲不當，故判被告入獄九個月。

被告男子盛榮銳，廿三歲。被控一月廿三日刧掠女子曾淑芳一個手袋及一條金頸鍊。

綜合証人証供指出：曾淑芳住觀塘輔仁大廈七樓，一月廿三日下午七時返家，乘電梯登樓，當日有一青年男子及被告一同乘登，迨升至五樓時，另一青年男子離去，電梯升至六、七樓之間，被告用手向曾威脅搜刧，得手後，被告由梯逃去。迨一月卅一日，曾在觀塘街上遇見被告，乃暗跟被告，後來遇上警員四八二八號，她將一切告知，警員上前拘捕被告，被告逃逝，適黃大仙區華探長鄧生、高級探目藍賢波、探目溫祥、探員李兆全等經過，遂將被告拘獲。



探隊突搜深水埗一公寓
三男一女同睡床上
當場被捕疑與多宗刧案有關

【本報訊】三名男子及一名十七歲少女，昨凌晨在深水埗荔枝角道一公寓內，被反飛組人員拘捕，涉與近來深水埗及旺角區的十餘宗搶刧案有關。稍後時間，警方在他們身上及房內搜出一疊當票，起回若干贓物。

據悉，由於九龍旺角及深水埗區，近月來發生帶街頭搶案十餘宗，搶匪極爲猖獗，因而引起警方反飛組注意，經過半月來的調查，結果於昨日凌晨五時許採取行動。

拘捕行動由九龍總華探長蘇剛、偵緝主任陳倡思、探目李榮洗、韓振雄、鄭志強、曾昭捷等親自主持。

偵緝人員突擊搜查時，三男一女同臥在床上，三名男子曾擬反抗，但卒被制服拘捕。

被拘捕的四名男女：㈠盧某，廿二歲，綽號「霸王球」；㈡李某，廿二歲，綽號「牙指蕙」；㈢朱某，廿二歲，綽號「大脫」；㈣梁某（女），十七歲，綽號「大×澤」。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩而至清勁東風，潮濕地方，間中有時有霧，有陣陣微雨。

昨日氣溫最高爲華氏表七六．一度（攝氏表二四．五度），最低爲華氏表六九．一度（攝氏表二〇．六度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十九度（攝氏表廿一度）。

高潮：下午三時零五分

低潮：

採訪校際音樂比賽新聞
發生不愉快事件
各報記者不滿傅利沙禁帶相機入場
一致不報導昨晚比賽消息以示抗議

【本報訊】採訪校際音樂節的各報記者，昨晚已決定採取行動抗議教育司署音樂總監傅利沙禁止各報記者攜帶照相機進場措施。是項行動的第一步驟是拒絕報導所有在港九兩地賽場於昨晚舉行的音樂比賽消息。

參加採訪於大會堂低座的各報記者，昨晚仍抱着希望要求傅利沙撤消是項不合理的措施，當他抵達大會堂時，記者們即在低座地下大廳向他提出要求，但他卻無禮貌地不理不睬的搖搖擺擺直步往劇院票房，然後用傲氣迫人的口氣說：「沒有時間和你們談任何問題！」

傅利沙以香港學校音樂協會主席的權力，於昨日下午起，下令大會堂劇院守閘員，拒絕記者攜帶照相機進場。據他透過新聞處而發給各報的通知，說是有人爬上演奏台攝影，對比賽進行有所影響，所以要禁止記者攜帶相機進場。

如果照上述的情況，確有礙於比賽的進行，但是我們要指出：傅利沙此舉，未免有「一竿打盡一船人」之憾。正如他透過新聞處發給各報的通知所說：本港各報對學校音樂比賽已做了很多的宣傳功夫。十七屆了，此項比賽已獲得輝煌的成就，這當然要歸功於本港的音樂界人士的大力推動，但無可否認地，新聞界的宣傳，對這項有益於本港社會的運動也盡了一份力量。十七年來，各報大多數記者都積聚了採訪音樂比賽的經驗，從來都很與音樂比賽主持者合作，未曾踰越本份及未曾在演奏進行中亂閃光燈攝影。可是傅利沙卻因爲一位不明會場規則的攝影記者而禁止所有攝影記者進場採訪消息，這不能不說是一次非常衝動的措施。同時，教育司署音樂組過去沒有口頭上和書面上的任何有關規定記者應該怎樣攝影和採訪的通知，就在昨日之前，也沒有發出是項通知，只憑傅利沙一己之意，說不准新聞記者攜帶攝影機進場，這也太不把本港關心音樂的人士放在心中了。

尤有進者，傅利沙應該能夠了解，在音樂節賽場亂拍照而致影響氣氛的攝影人員，不會是各報有經驗的記者，他們或許是參加比賽者的親友或商業攝影人員，學校音樂協會如以這些不了解賽場情況的人偶然破壞賽場氣氛（如昨日新聞處所指爬上台攝影之類），而遷怒於各報記者，不准任何記者攝影，豈非太不合理？

此外，傅利沙還訂立新規例，不准未攜有新聞處發給記者証的記者進場採訪這一點，各報採訪記者目前都已加以容忍，但是這一項措施也是值得商榷的，因爲攜有記者証的記者，不都全是對音樂有研究的，以本報來說，我們爲了使讀者更清楚於音樂比賽內容，就聘請幾位專家前往賽場觀察及執筆報導，他們是沒有記者証的。相信這些專欄作家，如果能提出報館的證明文件，應該是可以獲得進場採訪的機會的。前年傅利沙曾以口頭向記者們說：「沒有記者証的記者可以向賽場門房出示名片，即可進場。」而幾年來各賽場門房均執行此項口頭聲明的，只有今屆的大會堂賽場突然發出此項「禁令」！

因此，很多帶相機記者昨被拒絕於門外之後表示不滿，決定在昨晚開始採取集體行動，以抗議傅利沙該兩項無理決定。如果傅利沙仍然不接納以下兩點建議的話，將再採取進一步行動。該兩點建議是：㈠准許記者在賽場內攝影，至於攝影位置，大家可以預先取得聯絡，加強合作。㈡應發記者證與報界代表，及在大會堂劇院和演講室設記者席。因爲各報採訪音樂比賽記者或代表，不一定持有港府新聞處的記者証。

傅利沙的「傑作」

校際音樂比賽賽場之一的大會堂音樂廳突然掛起「不准攝影」的通告，下署「香港學校音樂協會主席」（即傅利沙），這是自有音樂節以來的創舉！

音樂賽部分成績

皇仁書院

法國作曲家組第一級鋼琴獨奏，共有二十八人，結果第一名黃定懿（聖士提反），得九十分；第二名鄧玉賢（香島）八十九分；第三名鄧維玲（寶血）八十八分。

第三級鋼琴獨奏，參加的有五十三人，結果第一名黃任連（聖保羅男女校）八十八分；第二名鄭思芸（聖保羅男女校）八十七分；第三名黃健玲（循道學校）八十六分。

伊利沙伯中學

現代作曲家第六級鋼琴獨奏，參加者七十六人。由約翰·耶士擔任評判。結果：第一名黃聖敏（拔萃女校）九十分；第二名潘杰貴（模範）八十八分；第三名：莫珍妮、蕭鳳儀（聖保羅男女中學）八十七分；古穎慈（大同中學）八十七分。

男聲三重唱：一、張保羅、劉保罌（聖馬可）八十三分。二、陳漢平、黃寶勳（聖保羅男女中學）七十八分。三、李樹章、王志榮（聖馬可）八十二分。

巴富街中學

貝多芬第三級鋼琴獨奏第一名李漢芸（香港真光）九十分；第二名畢玫（香港瑪利諾）八十八分；第三名伍步凌（香港瑪利諾）八十七分。

女聲三重唱：第一名：朱冰玲（聖馬可）、譚越（允成）、鄧旋紅（聖馬可）八十八分。第二名：吳敏面（聖保羅男女中學）、陳麗絲（九龍瑪利諾）……

大會堂劇院賽場

女聲二重唱：第一名：吳敏面（聖保羅男女中學）、鄺耀美（聖保羅男女中學）、陳麗絲（九龍瑪利諾）八十九分。第三名：謝慎寶、雷惠玫（女拔萃）八十八分。

大會堂演講室

初級組華籍及東方男童詩朗誦，三十四人參加。第一名區子建（華仁）八十四分；第二名姚高雄（華仁）八十二分；第三名郭兆鴻（華仁）八十一分。

女子初級公開組詩朗誦，十六人參加。第一名葉約德（瑪利諾）八十二分；第二名吳德齡（拔萃）八十二分；第三名陳寶娟（循道）八十一分。

小六年級華籍十四歲以下及東方男童詩朗誦，參加者……

中級組華籍及東方男女童散文朗誦。二十二人參加。第一名江卓堃（英華女校）八十四分；第二名陳……

……麗賢（竹翁官立）八十三分；第三名李焯裕（聖保羅男女校）八十一分。

十四歲以下中級組朗誦聖經，十四人參加。第一名關敏娟（聖方濟各）八十七分；第二名英琦奕（聖方濟各）八十五分；白西門（譯音）（英軍春校）八十五分；第三名黃思賢（拔萃）八十三分；雷斯特（譯音）（英軍學校）八十三分。

故事講述，中一、中二初級組，一人參加。白西門（譯音）（英軍春校）。

故事講述中五、六高級組，馬特（譯音）……

竊賊留下指模
警方跟蹤破案
捕獲一個電器散工

【本報訊】一名電器散工涉嫌破門爆竊，打火機一個及現金四十元，總值二百廿元，爲西人戴巴所有。昨晨被控於西區裁判署，被告曾犯案在「簽保」期間，法官下令押後七天始宣判。

被控三項罪：㈠一月廿七日，擅入荷里活道廿號地下，偷竊一冷氣水箱一個，及現金一九五元五角。㈡一月十二日潛入文咸街卅一號地下……㈢本月十二日，入德力山大廈十二樓的興發有限公司……該處玻璃被打爛，而玻璃上留有一個指模，即派探員前往調查……

學海書樓
國學講座

【本報訊】學海書樓國學講座，本週末及下週日下午二時半至四時，均在大會堂九樓舉行。……

日本大馬戲團
義演福利盲人

……

美溜冰妙舞團
下月來港表演

【本報訊】世界最大的國際溜冰妙舞團——荷蘭溜冰舞團，將於下月初由馬尼剌抵港，預定於跑馬地香港會球場上演出。

該團由六大歐洲溜冰團組成，分佈世界四大洲，成立至今已有二十年，擁有世界各地之溜冰冠軍及歐洲溜冰專家、舞蹈家、雜技專家、音樂家等，分向全球各地巡迴表演。

該團此次來港的演員，包括有各國的溜冰冠軍共七十五人，全部都是紅極一時的溜冰明星。……

附圖爲荷蘭國際溜冰妙舞團演出的舞姿。

醫務總監鄧炳輝透露
廣華醫院將有急症服務 港九各增設急症站一處
全面性麻疹免疫計劃不宜在港推行

【本報訊】鄧炳輝總監昨在立法局致詞稱：通常每兩年復發一次的痲疹，最近又見發生。在過去數年內，我曾經密切注視這一種情況，但以目前的科學工作情況來說，我認爲尚未發明一種適合本港情形的預防疫苗。目前的疫苗，使接種的人染有溫和的痲疹。世界上許多地方，正在試驗這些疫苗。我以爲在估定試驗價值及徹底証明其功效之前，不應在本港推行全面性免疫計劃。

醫務總監鄧炳輝

鄧炳輝總監指出：肺病的總死亡率已由一九五一年每十萬人中有二百〇八人死亡的數字下降至一九六四年的三十九人。更重要的是患肺病死亡者，其年齡在五歲以下的，目前不及該症全部死亡人數的二十分之一，然約在十三年前則此項比例是三分之一。但要做的工作尚多，傳染性病者仍然很多，雖則跟控制肺病有關的人們做了良好的工作，但需要收容所有肺病者的病床，仍有求過於供的情形。因此，我們必須使全部病床能夠物盡其用，並使門診部成爲最實際和適合本港情況的工作部門。

鄧總監說及有關急症的服務問題時稱：由於都市化及工業急劇發展而使傷亡人數增加，一九五二年，政府醫院所收容的全部人數中，意外事件的佔百分之九點八。去年的數字是百分之十九點七。去年前往伊利沙伯醫院急症室求治的各種急症有一十一萬二千五百宗，每日平均有新症三百一十宗，百分之四十七是因意外事件受傷，其餘百分之五十三則是其他急症。後者中有若干人本應前往診療所求診而不應往急症室的，但其中百分之三十八的病者却是情況嚴重需要立予以收容的。數字每年增加率約爲百分之十，我們預期在本年九龍和新界便會有約一十二萬五千宗，港島方面的數字不及上述數字之半。

急症室本身是一個用錢多的部門。例如伊利沙伯醫院的急症室就有十一名醫官。因此開設大批急症室，只當作急症站，是不單不合實際，而且也不適宜的，通過會使要接受專科性治療以挽救生命的急症病者受到延遲。不過，我希望最近改成爲新式急症醫院的廣華醫院，會在短期供應急症服務，俾減輕伊利沙伯醫院目前獨力担當的負荷。此外，在計劃中還有一個急症站，一個設在新界荃灣，另一個則設在港島灣仔區。它的經過改良的型式，是處理較輕傷勢的病人的。

鄧氏稱：本港並沒有法例禁止任何私家醫生或任何醫院，接納及醫治意外受傷的人士，非政府醫生或醫療機構之不願意担任這項工作，並非因爲需要照料傷者，而是因爲需要應付警方必要的調查，及出席法庭與時常需要專門的法醫學識。

七十五名。

但對於個別的醫生又怎樣呢？我們不會欠缺願意在診所及醫院任職的醫生，因爲他們在那裡可盡量運用他們的專門學識。但醫務衛生處的責任是複雜及廣闊的，此等專門學識人材只是該處所需要的人材之一。現在需要願意在許多其他方面應用他們的智識的醫生，例如在全科門診所內照顧患有咳嗽、傷風、及其他種種病症病者的醫生；在特別診所治療及預防肺病等疾病的醫生，以及執行其他許多不爲人所熟悉的醫務工作，好像公共衛生及港口衛生服務等等。在我剛才所提及的工作方面，是有許多的空缺，目前我們需要大量倚賴海外人員及沒有註冊資格，然被認爲有足夠的醫學智識供給服務的人員，目前在政府

服務的四百七十四名本地聘的醫生當中，只有二百三十名是屬於香港大學的畢業生。這是值得注意的事。

醫務人員不禮貌 歡迎真正的投訴

鄧總監談及醫務處的工作時說，醫務處共有編制人數九千六百名，所設機構大小不一，有擁有二千餘名職員的伊利沙伯醫院，以至小型的鄉村留產所。醫務處的工作範圍，計有工作複雜的極專門的部門，以至在偏僻地區爲兒童施種或注射免疫疫苗之人員。我常時囑咐本處職員勿忘記他們是和個別人士接觸的，但我必須強調指出，本處的職員也是由個別人士組成的，同事們也是人類，偶有過失是在所不免的。不過，這種過失如果係在執行職務時已盡其所能而爲無心之失，我始認爲可以饒恕。我對於無事實可據或匿名的投訴，將不加以理會，但對真正的投訴或有建設性的批評，不論其爲涉及醫務處，或政府與非政府機構而其醫務工作係由本人協助或由政府津貼者，本人和本處高級同事均所歡迎。我向不容許而且將來也不容許對市民有不禮貌的行爲，或辦事無效率。但如果我要我的同事忠實的，熱誠的和認真的去執行他們的職務，我就必須保護他們，使不致受毫無根據或全不公平的抨擊。

法例規定三院不能收費
鄧總監表示目前無意改變 對三院服務水準經常注意

鄧總監就鄧律敦治議員對關於三院的服務水準問題時說：我對三院董事局的權力是有限制的，我的職權並非受到三院董事局的限制，而受到管制東華三院的不合時代的法例所限制，而最大的弊病，是缺乏任何直接指揮的系統。此種情形將會延續，直至東華三院的法例修訂爲止。關於這一點，港督已經授權本人對各位說：現正在考慮委任一個工作小組去考慮及對應怎樣修改該項法例提出建議。

至於東華三院照料病人及行政方面的水準，當作重大的改善，本人就任醫務衛生總監以來，是經常密切注意的，對該三院的徹底調查工作，現在仍然由一位經驗豐富醫務行政官及一位同樣具有豐富經驗的護士主任負責進行。

現時受東華三院聘用的醫生，都清楚明瞭到他們的全日工作是受醫院當局所支配的，而且任何違例者將立刻受到處分。自去年起逾十二名醫生被請自動辭職或被停職。政府及私家的各科專家正付出他們很多的時間，去監督三院的各種醫療單位。雖然三院的三位院長及一位總院長是由本人借用的，但是他們行使職權及管理醫藥、護士及其他職員的權力，都受到不合時代的東華三院法例所限制。我久已知道，新廣華醫院不能充份使用它的小組專科設備，原因是缺乏訓練有素的人員，現已發現直接招募是無可能，因此我們必須在本港訓練人員。廣華的人員曾經被派往伊利沙伯醫院接受關於管理一個中央消毒供應組、化

增設醫院及診所 須配合訓練人員

港大收醫科學生 今後可能再增加

牛頭角廠商請延期拆遷 再向督轅請願
葉錫恩力指當年開發時 政府並無出力協助居民

【本報訊】尚餘六天便告拆遷的牛頭角兩百多家工廠和商號，昨晨前往港督府請願後，下午四時並在該區東方茶樓舉行記者招待會，到有葉錫恩議員、李興季、羅濤、各廠商代表及工友等數百人，會中有兩名工友起立致詞，要求政府撤銷。

葉議員及該區代表已於日前向英工商議員豎、前錄報等要求他們支持，希望是次請願能夠成功。

市政局民選議員葉錫恩女士謂：雖然投票選我之選民不及全數的百分之一，但面對一些無發言權的人說話，更覺有意義，若現在有其他議員站在這裡，見到這種情形，亦會與我站在同一立場，即使無別的議員支持我，亦要盡力替你們說話的，有人會問我是市政局加速徙置的委員之一，爲甚麼要阻止這次拆遷呢？我認爲該會是無權選擇徙置地點的，徙置計劃白皮書是未提及要拆別人的屋宇來建設如此巨大的工業區。徙置計劃是仁慈的政策，並非苛民政策，牛頭角是經居民多年血汗經營得來，政府並未出半點力。

稍後，牛頭角廠商協進會主席羅濤、該區街坊會副理事長楊志沖、李興季、陳作及宏利玻璃廠工友陳生、陳騎秋、何德輝等致詞，要求政府體恤民情，使該區廠商能安居樂業，依賴生活者不致徬徨，希望政府能法外施仁，延期拆遷。

牛頭角廠商百餘人，昨午十一時半推出六名代表作第三次請願，請求港督延期拆遷。進謁港督的六個代表人攜備請願書及一本牛頭角區各工廠圖片，呈給港督敬請港督府上察看。

請願書分七點，逐點陳述廠商願望，要求督憲准許延期拆遷，俾申請人有時間佈置及安排。

牛頭角廠商百餘人，昨日上午聯袂到港督府請願，圖爲廠商們列隊游上港督府情形。

廣華開放日 今最後一天
兩日參觀者千二百人

【本報訊】新落成的廣華醫院，屹立於窩打老道上，宏偉壯觀，設備新型，東華三院董事局總理，爲使市民能實地觀察此間遠東最大，具有床位一千五百張之慈善醫院，由前天起開放三日，歡迎社團學校及個人預領參觀證前往參觀，連日領証者甚多。

兩日來到院參觀者共有一千二百人，參觀之社團學校有：香港大學醫科學生，伊利沙伯醫院、那打素醫院、養和醫院護士、寶光中學、華人青院、珠海書院、青年會、至德總會、周氏宗人。

因預料不到之踴躍參觀人數次序，各參觀者對廣華醫院內部能實地瞭解，均有讚譽，並因此而受感動，即時捐款者，亦有多人。

今乃開放日最後一天，料將更爲人多，總理已決增加人員招待，又香港大學校外課程公共關係班六十餘人，將於今午四時蒞院參觀。

各界人士參觀新廣華醫院情形

科管協會 後天頒證書

【本報訊】香港科學管理協會，曾於去年舉辦統計方法品質管制課程兩次，該會主席周錫年爵士，將對參加課程人士頒發證書。

兩次課程之參加人士共計二十八人，其中九人參加高級課程，十九人參加普通課程，修業期滿，成績均優，現特發給證書，以資證明。

頒發證書儀式定於本月二十九日在香港科學管理協會講堂舉行。

該會舉辦上述兩次課程之目的，係指導參加人士如何使用統計方法，使產品品質可以提高。

汽車撞倒棚架 工人墮地重傷
建築地盤木板壓傷兩人

【本報訊】兩個建築工人，昨日下午二時在旺角彌敦道聖嘉勒英文書院對面的地盤內被大批板塊壓着，須要消防員到場設法救出，結果一重傷，一輕傷。

該兩名傷者：輕傷的名梁田，送醫院敷治後無碍；重傷的名方建成，三十二歲，據稱，他的傷勢嚴重，經急救後仍未清醒。

又：十八歲男子白子平，昨日下午二時，在福澤街建築中的新江酒家地盤倚着棚架，在高空工作，突然棚架被私家車AA五七××號撞倒，白子平失去把持，從空墮下重傷。

民航署長等 下週赴日 出席會議

【本報訊】民航署署長馬壁速及副署長謀佑，將於下星期二乘機離港前往東京，代表港府參加航空業務協定會議。

該項會議約在本月卅一日舉行，馬、謀二人預料將於四月九日返港。

在他們離港期間，民航署長職位將由該署航務主任周健時署任。

港台播出農事提要 指導農民如何種稻

【本報訊】漁農處每週在香港電台中文台播出之農事提要節目，昨晚又在該電台播出。本週之農事提要，指導農民如何管理禾稻秧田及利用果園空間種植間作作物。

該提要指出：禾稻秧田之灌溉與排水，爲秧田管理中一項應予留意之措施，其適當方法如後：

秧田在播種後，如果灌溉水源充足時，應經常保持淺水約二吋深，直至禾秧長成有幾片葉時，即將秧田之水排去，以後秧田要時常保持濕潤。如遇天旱，水源不足灌溉時，另一補救辦法，爲利用苗床播種法，將穀種播在苗床上，然後蓋上草木灰及禾草，以保持秧苗床濕潤，待穀種發芽之後，即可將禾草揭去，以後每日澆水，直至將禾苗移植爲止。

利用果園之空間土地，種植間作作物，在果園管理上係一種實際之措施，同時又可獲得下面幾項優點：即可以充分利用果樹行間之空餘地，可以增加入息，在短期內取得現金收益，防止雜草生長，改良及增加土壤肥沃性。適合在果園中種植之間作作物，如紅豆、花生、綠豆、南瓜、矮瓜、絲瓜等等，都適宜在此季節種植。

漁農處最後並公佈牛瘟防疫針注射隊將於下述日期在青山區爲農民之牛隻免費注射牛瘟防疫針：本月廿六日——麒麟圍、新圍仔；廿七日——良田村、何田村；廿九日——楊小坑、倚塘青山腳；卅一日——內角村及龍古灘；下月一日——稔樹灣。

清水灣道德士古油站開幕

德士古清水灣道汽油服務站開幕，由邵氏影星主持剪綵。（左至右）德士古代理鄭文傑，李珍小姐，德士古總經理華爾，金霏小姐，德士古副總經理周生臻。

民政署長區歲樂宣示
青山沙田闢工業市鎮 報告書擬就在審查中
放寬農地換工業地限制不切實際

新界民政署署長區歲樂在立法局致詞，對唐炳源及李福樹兩議員所提及的、供應更多的土地給工業的問題。因此擬具全面發展計劃是工務司的責任，所以他只對唐氏提到工業有無可能在新界有更大擴展的問題，表示以發展荃灣，使其成爲一個主要的工業市鎮爲目標。他說：在本財政年度內，已經劃定了將近一百萬方呎的土地供一般工業用途。在未來的三年內，每年應有兩百萬方呎的土地。這項數字並不包括青衣島在內。該島將另行予以處理，現正在擬具關於該島可否發展的報告書。但已預留約五百萬方呎的土地作爲各項工業計劃之用，這些計劃現正在考慮中。

區署長透露：關於在青山及沙田開闢跟荃灣同樣規模的兩個工業市鎮的報告書，已經擬具完畢。這兩個工業市鎮將來可居住一百多萬人，這些報告書已在審查中。此外，現時正在發展或計劃若干小工業區作爲新界各墟鎮的擴建部份。在可能時也撥出土地給某些需要特殊設備的各種工業運用，例如青衣島的船廠，青山的鋸木廠及將軍澳的拆船和有關的工業。最後可能在某等條件之下，在鄉村地區設有規模有限度的工廠。如需要學校、診所、醫院、警署、消防局、巴士及改善道路等；這些服務只有集中於已經計劃予以發展的地區內，才能夠有效向當地獲取原料，需要寬敞的地方作爲製造或儲藏之用，或在沒有工作可找的地方供給工作等。

區署長對於農地換工業土地應該放寬限制建議，指爲不切實可行的辦法。他說：單獨一間工廠或一小批工廠或許可以這樣做，但更加強發展的時候就需要更多的服務了，例如用水和衛生、商店和住屋。如果大規模進行零碎及毫無計劃的發展，則只會造成汚穢不堪的工業區，並使新界農村風景更受損壞。

區歲樂署長表示：凡在計劃發展的地區，有經濟核准的轉換土地的申請，若及供給各種服務的計劃，批准手續是相當簡單而且可以迅速加以辦理，唯有在尚未經行細計劃的地區內的土地，方發生困難，必須加以計劃，或許牽涉其他私人的權益，同時也須跟其他政府機關商量，才會延緩辦理。

黎就光令壽堂 羅恩榮女士逝世

【本報訊】本港報人、現任中華基督教會長老黎就光之令壽堂羅恩榮太夫人，前日在廣華醫院魂歸天國，享壽八十五歲。羅太夫人德性慈祥，熱心社會，曾任職本港基督教公理堂爲宣教師，從事教育多年，滿門桃李。哲嗣就光先生，曾先後在本港大光報、本報及華僑日報任職，男女孫七人，分在海外及本港求學。

羅太夫人遺體已在九龍殯儀館治喪，定今日下午三時舉行大殮，隨舉行安息禮拜後出殯，將安葬九龍基督教墳場。

新界民政署長區歲樂

龍岡總會歡宴 四姓蒞港僑領

【本報訊】世界龍岡親義總會、香港龍岡親義總會，前日下午八時在龍岡禮堂聯合公宴，爲京濱龍岡觀光團及世界各地劉關張趙四姓宗親、龍岡之友蒞港遊歷致敬，計有嘉賓：日本張和祥、張阿定、曹餘璇、王榮高、鄭通職、傅源華、三藩市關渤，張百就伉儷、趙樹生伉儷，趙樹標夫人，羅省張廷碎伉儷，紐約趙共鼎，倫敦張經環伉儷，秘魯張懷光伉儷，委內瑞拉張美卿，菲律賓趙瑞麒伉儷等。

主方親屬總會首長劉錦洲，關啓明，張錦漢，趙世修，張玉麟，劉福，關如彭，趙達仁，劉火炎，關錫麻，張娥昌，趙士庇，劉百鈞，張鏡榴，趙仲謀，及組聞執監委員劉兆濂，劉文添，劉百樂，劉少旅，劉文翔，劉隆生，劉君武，關能坤，關洗元，關耀勳，關邦位，關中，關昌熾，關兆金，關家麟，關鴻，張珞，張錦輝，張景秋，張乃賢，張榮光，張澤卿，張文輝，張煒華，張子良，張牌昌，趙其休，趙伯勵，趙燕昌，趙民治，趙照年，趙以洛，趙少鵬，趙華欽，趙樹芳，趙祖，趙國良，趙錦華，趙洪森等。首由世界龍岡總會主席張鏡湖致歡迎詞，張和祥氏即席致謝，席間融洽交錯，直至深夜始興辭。

港美孚董事長 宋啟郎赴日參加 美孚油船下水禮

【本報訊】香港美孚有限公司董事長宋啟郎於昨日離港前往日本，參加明日在多摩野美孚船塢八萬八千噸重的「美孚日本號」油船舉行之下水典禮。美孚雅比油公司董事會高級副總裁泰森那尼爾斯夫人是該典禮主持人。

又訊：該公司職員彭鋼鍔定今日前往紐約美孚雅比油公司受訓，爲期兩個月。

人民入境事務處長 戈立明日赴韓 出席旅遊會議

【本報訊】人民入境事務處處長戈立明定明日離港飛漢城出席第十四屆太平洋區旅遊協會會議。該會議定本月廿九日下午二時舉行。

戈氏將以觀察員之身份出席上述會議，在漢城逗留期間內，曾與美國駐漢城及駐東京大使館之高級官員討論各項移民問題，預定在下月七日返抵本港。在他離港期內，助理人民入境事務處處長列文將署任人民入境事務處處長。

由曼谷來港泰籍少婦 利用乳罩三角褲藏毒
在機場被搜出判入獄三年

【本報訊】一泰國籍少婦，利用特製乳罩及三角褲秘藏毒品，私運入口，在機場給緝私員搜獲，昨解由維多利亞地方法院，由法官胡克審訊，結果官判入獄三年。

被告女子黃金英，廿七歲，泰國人，家庭主婦。被控：㊀於本年三月四日在本港啓德機場，私運毒品嗎啡二三點二五安士入口；㊁同時同地非法藏有上述毒品。被告認罪，亦無律師代辯。

主控者頓督辦申述案情說：被告是一泰國籍的已婚婦人，住在曼谷，三月四日下午三時半，一架T〇六〇六航機由曼谷飛抵港，當搭客魚貫下機，進入機房海關搜查，被告為一女緝私員截搜，當時該女緝私員曾問被告有否攜帶違禁品數次，被告均不答，引起該女緝私員懷疑，乃將之帶入另一室作嚴密檢查，這時被告突以手掩胸部，要求不要搜查，於是女緝私員命被告脫去衣服，除下乳罩，發現其乳罩原來是特製，內有暗格，結果在暗格內搜出疑是毒品多包，後來又發覺被告穿了兩條三角褲，乃命其一併脫下，結果又在其底層三角褲內，搜出疑是毒品多包，乃予以拘捕，事後將搜出所有毒品交政府化驗師化驗，驗出是嗎啡，數量共二三點二五安士。

被告在警署供詞，承認該毒品係在泰國受一友人托帶來港，酬勞費為二千銖泰幣，於是法官乃判被告每罪入獄三年，但同期執行。

房屋協會因資金缺乏 大坑三千層樓 目前無法興建

【本報訊】替數以萬計市民解決居住問題的香港房屋協會，現時由于缺乏資金之故，以致不能實踐在大坑山約十一英畝地上興建可容二〇八一家人之三千一百三十八層廉租屋計劃。

雖然建築工程師黃組業已替該會完成二十五層高之三座巨搭大樓，及一座長形大樓之圖則，但實際建築何時能進行，則有賴於能否向政府或其他來源獲得更多財力。

可能無法多撥款項以供其他廉租房屋工作之擴充。

房屋協會在其兩年報告中討論此點，謂：加速建置與政府廉租屋之措施應為令人歡迎，但人口其他部份之需要亦屬迫切與重要，實不應減少財政支持，致使不能完全集中于最低水平房屋，係十分重要。可悲之房屋狀況係嚴重社會問題，而香港人最大之威脅係深恐被迫無屋可住。

房屋協會估計，因拆樓拆卸關係，每年約有十萬人面臨找尋新居之困難。

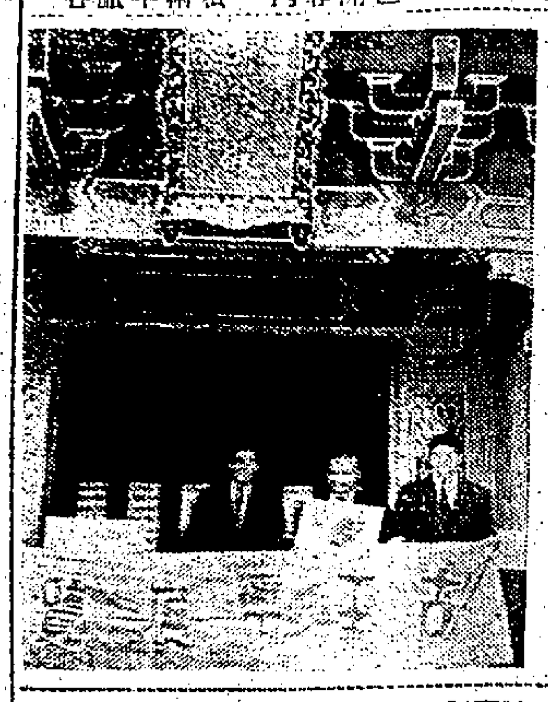
該會在一九六三至六四年內，曾在本港各地進行九項建設工程，於落成之後，包括有七百九十八個住宅單位，十三個商店舖位，容約五千三百六十一人，使該協會增加一共有八千一百十五個住宅單位，及七十五個舖位，容納了五萬五千一百人。另外有二千個住宅單位在荃灣、香港仔、健康村及荔枝角，本應完成，但由於惡劣氣候的關係，阻碍建築工程的進行，此等住宅單位可容納一萬三千五百六十三人。

此外在進行建築中，有五千個單位在馬頭涌、筲箕灣及觀塘等地，地盤工程之進行，在觀塘、筲箕灣及在堅尼地城進行一個有六千個單位的住宅。

該會又指出申請租屋者現仍非常擠擁，去年開始申請馬頭涌廉租屋，祇有五天時間內，便有三萬個申請者。

校協會新職員 今日就職典禮

【本報訊】港九私立學校協進會，定今日下午六時，在英京酒家三樓舉行第五屆理監事就職典禮，敦請副華民政務司何瑞璋蒞臨主持監誓及頒發證書，禮成後並設宴招待。



荔園錦秋殿展出之歷代錢幣及古物

藏影射商標唐酒 兩間酒莊被判罰

【本報訊】橫頭磡及沙田兩間酒莊，分別被票控藏有一些瓶子上貼有影射永生和紅牌標的酒，昨在中央裁判署康士法庭提堂時，被告等由律師代表認罪後，分別被判罰款一千元。

首案被票控的是橫頭磡徙置大廈P座地下十二號源昌園酒莊女東主黃潤霞，傳票內容是：上月廿七日，在上址非法藏有廿一大瓶及廿一小瓶酒，瓶上所貼的招紙，影射永生和紅牌雙蒸的商標。

次案被告是沙田第一街十三號，永和酒莊的王立石，傳票控他非法藏有十八大瓶及四十八小瓶酒，瓶上所貼招紙影射同一牌子的商標。

開源肉食公司 開業舉行贈送

由本港殷商甄錦䟕氏（丁蔚堂參茸行東主，雙喜丸監製人）開辦之開源肉食公司，在銅鑼灣景隆街五號A，裝修已完竣，于昨日正式開始營業，為優待顧客起見，特于新張期內舉行大贈送。據悉：該公司備有規模宏大，衛生設備週全，有豬牛羊肉，鮮魚、燒臘、雞鴨、瓜菜等。

高主教書院 換物會頒獎

【本報訊】高主教書院畢業生會為母校擴建校舍，開辦大學預科班，曾於本月十四日舉行籌款抽獎及換物會，由李耀波夫人剪綵，並舉行抽獎，由馬錦燦夫人、余叔韶夫人、莊立頤夫人、陸德馨夫人及吳爾超夫人抽出中獎號碼二十五個，首獎汽車一輛為何亮夫人獲得。圖為該校校監郭良神父將車匙交與何亮夫人時，與該校校長、畢業生會主席及大興汽車行蔡渠主任等同攝。

機場搜出巨量黃金 歐籍青年被控押候

【本報訊】價值數十萬元的金條，前日在啓德機場檢查室內被工商處緝私人員搜獲，事後一名廿八歲歐籍男子疑與此案有關而被拘捕。

該男子於昨日在中央裁判署康士法庭提堂，被控以私運黃金入口罪名。

被告昨向法庭表示，他要聘請律師辯護。康士法官乃命將案押一日，今日上午再度提堂，被告交由監房看管。

被告男子F．W．泰夫，廿八歲，歐籍人。被控於本月廿四日下午三時四十分在啓德機場檢查室，非法私運四十六條金條進口。

荔園錦秋殿 展出歷代錢幣古物

【本報訊】九龍荔園遊樂場，近選購收藏家保古齋珍藏古玉錢幣公開展覽，昨在荔園錦秋殿舉行，參觀者異常擠擁。該批古錢係以年代為類，由夏、商、周、漢、唐、宋、元、明、清，各款具備，為我國貨幣史上最有系統之敘述，異常珍貴。

昨往參觀者有大學教授、考古家等及各界人士數千人，陳列中最稀罕者為新石器時代之玉錢幣、玉環一批，係新石器時代中國貨幣之始祖，為「貴尤」的最初部落時用以交易媒介，那時以自行於天中作鐵亮，所謂「日中為市」，以玉環、石環、貝殼、刀布等，為「物易物」的發展，試問誠難能可貴。

又藏家施氏和荔園主人之請，昨將其珍藏古物一批，充實展覽內容，其中最有價值者為：㊀大唐恐曇大師之石棺一具，及七顆舍利子，為唐太宗在長安白馬寺出土，內錦絲綢，棺上刻有梵文；㊁長沙楚墓出土之繡書，為研究戰國時代楚文之珍貴遺物，現珍藏於美國博物館，但文字殘缺，現展出為姊妹本文字；㊂居延漢簡，為漢代防匈奴部隊之軍械記錄木冊，自華北出土後幾全部流入美國博物院；㊃人腿骨刻酒杯，為蒙古人嗜殺人，以人腿骨儲酒為樂；㊄太平天國王之隋菲王冠；㊅展品中有本港新界出土者，有四千年前新石器時代之石斧，及植物化石，陶磁方面，包括漢黑陶、唐宋陶器，以及元朝出土之一千五百年前之粳米粒，及宋代殉葬之米粉。其中最古者有……

荔園主人定本月廿八日下午八時，邀請……足稱，在本港是向未展出的。……陳厚、樂蒂、陳方、方紫、莫愁、孫瑜、李芝安、俞慧、陳齊聯袂參觀。

華南洋紙商會第三十八屆理監事就職，理事長馮錦聰致詞。

華南洋紙商會 會慶及就職禮
周錫年爵士主持監誓致詞

【本報訊】華南洋紙商會昨日在月宮酒樓舉行第卅八屆職員就職典禮，並慶祝四十五週年紀念，暨會員聯歡大會，請香港工業總會主席周錫年爵士監誓。是日到場觀禮者有：周錫年爵士、紳商名流、東華三院、保良局、中華總商會、廠商聯合會、各社團代表、各國領事、駐港代表、銀行界、公倉、及有關商行等。時屆六時卅分，由正監誓周錫年爵士致詞：略謂：香港華南洋紙商會，歷史悠久，組織健全，會務蒸蒸日上，可為預卜。

副理事長馮錦聰、黃拔凡、及全體監事，親任就職典禮，首由馮錦聰理事長致開會詞（見「工商界」版），繼由副理事長黃拔凡致謝詞，並開列新職員名單：……

紙的製造方法，遠在我國漢朝時代，經由蔡倫發明，以敗布、魚網、樹皮、蘆頭製紙，故當時有蔡侯紙之稱，由於我國工業固步自封，加以時代的變遷，人事的遲留，遂致落後……

龍翔飯店 廿八開幕

新填地街一百六十三號龍翔飯店，定後日開業，由陳宗師棠閱主持剪綵，是日下午二時至四時，酒會款待嘉賓。據稱：該飯店空氣調節，座位舒適，招待週到。主理人何啓聯、李顯兩君，經營飲食業二十餘年，深得此中要旨，對食品研究，尤具心得。創設新款時菜，正式佛山柱侯食品，晚飯宵夜，豐儉隨意。

FRIGIDAIRE　G.E.C.　WESTINGHOUSE　Kelvinator　GE　Carrier　York BW　PHILCO　WORTHINGTON

絕對為顧客利益着想！

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION ASSOCIATION HONG KONG

美商北極公司
英國通用電器公司
新園洋行
德惠寶洋行
太平洋行
希頓太平有限公司
開利有限公司
英商怡和機器有限公司
義安行有限公司

先夫張漢威（存心）於主曆一九六五年三月廿五日上午八時在養和醫院蒙　主寵召在世六十五年　奉移萬國殯儀館治喪謹定三月廿六日（禮拜五）下午二時半在該館大殮三時正在該館舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林基督教墳場哀此訃

聞

未亡人張吳潔冰　率女絲麗　姪景文　姪婦余綺文　姪女雪梅（適鄭）　姪孫信忠　泣告

治喪處：萬國殯儀館　北角渣華道十六號　電話：七〇八三二一一八

Kanebo Nylon

佳麗寶
尼龍

由紡織物以至化粧品「鐘紡」是
世界上唯一創造綜合美的公司
纖維中的傑作——佳麗寶尼龍

「鐘紡」與意國斯尼亞公司 Snia Viscosa 技術合作而製成的佳麗寶尼龍是纖維製品中的佼佼者。佳麗寶尼龍的問世為紡織業歷史寫下了新的一頁。

感觸方面的優越性

佳麗寶尼龍改善了一般尼龍的粘稠特性甚至有絲質的感覺。

耐光方面的優越性

佳麗寶尼龍與一般尼龍之差異在於改善了尼龍的耐光性，對於因日光或螢光而變黃或強韌度低減方面有顯著的改進。

日本・鐘淵紡績株式會社

遠東高爾夫巡迴賽 今日起在粉嶺角逐

【本報訊】遠東高爾夫球巡迴錦標賽，第五站在香港比賽，今晨八時卅分，在粉嶺皇家高爾夫球會揭幕，賽期一連三天，參加本屆大會計有來自自由中國、日本、印尼、菲律賓、澳洲、泰、韓、美、英、星、紐西蘭十二個國家國際高爾夫球名手七十三人上場獻技，料屆時當有一番劇烈爭逐。

參加本屆賽會健兒，以我國名將謝永郁（最近兩屆冠軍）、呂良煥（一九五九年冠軍、上屆第五名）、澳洲名將湯遜（一九六〇年冠軍）、克利（上屆冠軍）、彼路（去年新加坡冠軍），為奪標有望健兒。最近兩屆冠軍謝永郁，去年以二百六九桿創新高記錄，今屆能否三度蟬聯大會錦標，頗值注意。

大會入場券，今明兩日均一律收費五元，後天（廿八）收十二元五角，三天通用券，收十九元。愛好此項運動人士，可到有關體育用品部購票前往粉嶺觀賽。

此項賽會共擊七二孔，今日先賽十八孔，下午再賽十八孔，分別在粉嶺新舊兩場舉行。明日和後天，均每日賽十八孔，賽完七二孔（廿八日下午），以所擊桿數最少者為錦標，冠軍可獲得獎金，亞軍、季軍以下直至第廿名，亦可獲取獎金。

花墟戰事頻頻 東方今門元朗 定四時半開賽

【本報訊】甲組足球聯賽，今日繼續有一場在花墟球場舉行，由東方對元朗，定下午四時半燃開戰火。這是甲組足球聯賽第二循環的賽事。門券收一元二角。

元朗現在甲組聯賽四強之一，位于第四名，十九分，東方則十六戰得十三分，居于第八席，論戰績，東方已遜于元朗，亦稍遜一籌。而人腳上，元朗亦天一東方強得多，則今天一使佔優勢及贏面，可能高，目前元朗的狀態頗是，且去週對抗愉園時，演出更大失水準。

一般地說，東方有此戰果，他們今天既然有必勝東方的把握了。可是由于他們的球員大多遇過強隊固然當受挫，負就是愉園，表現七分，攻守力爭取積分護級，故表現亦受影響。不無疑問。而元朗的球員，與元朗打成客比牽不手。元朗一拼，或能在元朗身上，如演出水準的話，應可擊敗元朗。假如元朗演出又像去週對愉園時那樣懶散，東方便有得分機會，甚至打敗元朗，亦非沒有可能的事。

東華每況愈下 又敗于星島 一比四攻守均失常 各得十二碼球東華竟宴客

【本報訊】星島昨在花墟場，以四比一把東華殺敗，預備組東華亦敗走麥城，〇比六，不敵星島。

號稱為行列班霸的東華，十四戰祇得十一分，位于降班隊中兩隊之一，使人嘆息。

東華之敗，陳燦林、陳德興、高保強、陳強均負傷，爲敗陣原因之一。高保強跑不過張子慧，踢球又如單踏馬蹄，攔截鄺演英，劉煥清不過，被鄺劉一閃便過，使東華頻臨危境。

陳燦林太不濟事，形同虛設，駱德興也奔跑攔截不能，由於輸到一比三之時，便見郭有和陳燦林調換位置，已是無能爲也矣。

如果不是郭秋明演出較佳，東華多輸七、八球，實不爲奇。

東華的莫振華已經盡，姚卓然上前而不喧後助守，分明東華欲求以攻爲守政策，可是姚卓然不助守，東華在整場球賽便在推打時間中。同時東華祇得莫權福一人衝門，在星島半密集和全密集下，把門無法起腳，東華把門不起腳，註定東華有敗無勝。

星島士氣如虹，決心把東華拼倒，莫振華、陳強、奈何不了李磊光和李來，全隊祇馮紀才演出較差外，餘人都打得不壞。

中華民國高爾夫球選手謝永郁，今日在港參加遠東高爾夫巡迴賽，圖爲他擊球姿勢。

如果莫權福的一單刀赴會射入，東華的比賽展開，或會不同。張子慧開動球分鐘，郭秋明拍出成角球，情勢險檢。一分鐘，謬演新手廿八碼一射，球中門柱彈出。一分半鐘，鄺演英在禁區外曲尺角一射，情走遲一步，未能將球截入。三分鐘，劉煥清門去。八碼勁射，入。郭秋明離門手，馮紀良加上一腳，球斜出界外，東華進攻，險可能吞檯奈來。四分鐘，郭秋明開門踢球不遠，劉煥清傳給馮紀良，傳與劉煥清得球深入傳與馮紀良，近門射入。星島先開紀錄，一比〇。

其後星島不少埋門射，爲郭秋明救出。三十分鐘，莫振華由邊線而上，反攻，李磊光將莫振華勾倒，罰球，莫振華借中，度奇勁，球中門楣掛入。

東然直傳莫權福單刀直上，李來死纏，莫權福走到禁區外時，莫突起怪腳，球成大旋轉，加上力，網而入。上半場完，一比一，未分勝負。

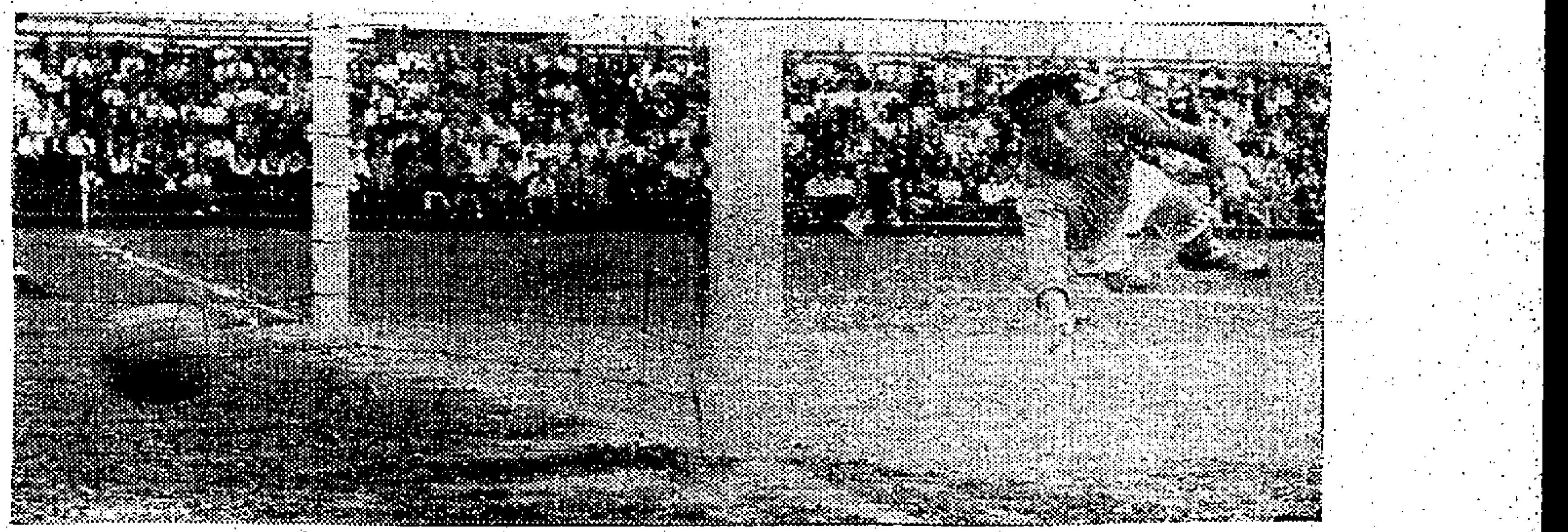
下半場兩分鐘，劉煥清傳與馮紀良，離約十二碼處順腳一腳直線飛入網中。星島以二比一再加一球。

廿一分鐘，張子慧單刀運球而上，張先過高保強，再過陳燦林，近郭有射，入，三比一。

廿三分鐘，張子慧捲土重來，先過高保強，盤球而上，再過郭有近門力射，郭秋明飛撲撲出，張子慧追上射空門，郭有倒在地上以手拍出，球證判十二碼球，張子慧一射入網，四比一。

星島陣容如下：

（東華）郭有、林高保強、陳德興、郭秋明、陳燦林、駱德興、陳輝洪、莫振華、姚卓然、莫權福、吳偉強、陳強、劉錦培、鄺演英、李來、馮紀良、張子慧、李劍思、張卓橋、李磊光、黃卓橋、譚漢新、劉煥清。



星島昨勝東華，圖爲星島劉煥清替星島射入第一球，東華門將郭秋明飛身撲救無效。

中華民國高爾夫隊 揚威曼谷

·本報駐泰記者乃汝良·

由泰國高爾夫球總會主辦的公開錦標賽，於三月十八日開始，在曼谷市郊的皇家球場舉行，一連四天，已於廿一日閉幕結束。中華民國代表隊的謝永郁，以二百八十三桿奪得冠軍，除了獲得一隻冠軍杯外，還得獎金一千二百美元。

參加此次競賽的各國高爾夫球好手，計有十六個國家及地區，計中華民國、菲律賓、日本、韓國、馬來西亞、新加坡、印度、巴基斯坦、香港、美國、英國、與地利、澳大利亞、荷蘭、紐西蘭以及作爲地主的泰國，全部好手共五十九人，其中職業選手四十九人，業餘選手十人。中華民國代表隊由九人組成，領隊李榜流，隊員是呂良煥、謝永郁、郭吉雄、謝敏男、許溪山、陳健忠、陳清波等。

依照泰國球會當局規定，凡二十五名以內的選手，都分別給予獎金，除第一名爲一千二百美元外，依次是七百美元、六百美元、五百五十美元、四百美元、三百美元……，第二十一至廿五名，各爲一百美元。我國代表隊中，謝永郁以二八三桿，郭吉雄以二八九桿，與菲律賓的一位選手及日本三位選手，同列第二名，但名次排在第二……

參加者共列五十九名，其中總共獲得獎金合共二千七百二十五美元。

·泰國高爾夫賽·

遠東高爾夫巡迴賽在曼谷舉行時，中華民國職業、業餘選手，均獲良好成績。上圖爲冠軍謝永郁于領獎後，接受泰國當局的訪問。下圖爲中華民國駐泰大使劉馭萬（中間未有戴帽者），于決賽之日到場參觀。（乃汝良攝）

前屆高爾夫冠軍 謝永郁捲土重來

·本報記者梁士心·

高爾夫球運動在香港，是一項「偏門」運動，除了西人較熱中於此外，華人很少參加，所以中文報紙，亦很少報導這方面的新聞。不過最近從菲律賓來了一隊中華民國的高爾夫球隊，內有職業與業餘選手共十人，他們是參加遠東高爾夫球巡迴錦標賽而來，其中一些選手的來頭頗大，尤以謝永郁更是國際名將，他的成就雖不及得上楊傳廣之大，但亦在許多次國際性的比賽中，替我們華胄子孫揚眉吐氣，因此引起此間人士頗大的注意。

記者在九龍富都酒店十四樓，會見了這位職業高爾夫球冠軍謝永郁，他現年卅一歲，是台灣省淡水縣人，從他的古銅色皮膚，已看出他在高爾夫球方面下過很大工夫。他是一位不居功而謙遜的運動家，十七歲那年，已開始學習高爾夫球運動，拜國內名教練陳金獅爲師。據他表示，代表國中的選手，大多數都是陳金獅訓練出來的。他對別的運動不愛好，獨喜高爾夫一味，所以球藝進展極快。在一九五七年一開始便從事職業比賽了，現在淡水俱樂部當高爾夫球教練。

在短短的八九年間，謝永郁已成爲國際名將，足跡幾遍全球，在國際性比賽中，先後五次奪得冠軍（兩次在韓國，兩次在香港，一次在泰國）與五次亞軍（三次在菲律賓，一次在日本，一次在馬來亞），替中華民國爭到極大的榮譽。

在國外既然有此成就，在國內一定得很多冠軍了，但事實出人意外，他在國內一次冠軍也沒有得過，原來在台北雖然每年有一次高爾夫球錦標賽，但只限於業餘的，職業性的錦標賽過去沒有舉辦過，今年才準備首次舉辦。

中國高爾夫球隊，這次是參加遠東高爾夫球巡迴錦標賽於二月廿日在台北出發先後轉戰於菲律賓、新加坡、吉隆坡、曼谷，香港是遠東巡迴錦標賽的第五站，最後第六站是日本的東京。

謝永郁從一九五九年開始，每年均來港參加在新界粉嶺舉行的公開錦標賽，今回是第七次了。大概是去年現在的時候，他在粉嶺高爾夫球場經過三天角逐之後，與澳洲阿倫摩里的成績相同，一樣是二百六十九桿，無法分出高下，乃繼續決賽三個穴，雙方仍打成平手，到第四個穴時，謝永郁以兩桿完成了，蟬聯了香港公開錦標賽的冠軍，又榮獲遠東巡迴賽的總錦標，得獎金一千美元，又一千六百八十元港幣。

記者繼續向他追問，他能否第三次蟬聯香港的錦標呢？他表示：「在一個地方能連中三元，蟬聯三屆錦標，不是一件易事，但粉嶺的場地甚熟識，狀態亦還佳，只要有運氣的話，我是可以獲勝的。假如在香港能勝利，則這次遠東巡迴錦標賽的總錦標，亦可以到手無疑了。」

亞青盃賽 新編賽程

【東京二十五日美聯社電】因巴基斯坦的退出，日本於昨天宣佈亞青盃賽新的賽程如次：

四月二十四日：日本對菲律賓。四月二十五日：泰國對南韓，以色列休息。四月二十六日：泰國對印度，香港對日本，以色列對菲律賓。四月二十七日：緬甸對馬來西亞。四月二十八日：緬甸對越南，緬甸對印……

東方元朗陣容

（東方）張子文、李國華、劉希、趙濟可、吳添旺、張國駒、蘇偉標、馮俊德、連和平、周杰、郭石。

（元朗）盧松江、張永清、林鴻光、何志坤、羅北、盧德權、陸文渭、張耀國、楊偉業、劉志霖、區彭年。

英黑池與施菲聯隊 過港時作賽 馬菲士或隨隊同來

【本報訊】紐西蘭足球總會的代表，最近在港與足總主席與秘書晤面時，透露一九六六年五月與六月間，將會邀請香港派隊前往紐西蘭訪問。

紐西蘭足總代表，於本月廿三日抵港，他此行是爲安排英國足球隊前往澳洲作賽，在港逗留期間，他與足總主席及秘書交談，指出這兩支訪問澳洲的球隊，爲黑池隊與施菲聯隊。其中一隊將會取道泰國赴澳，另外一隊，則取道遠東前往。該兩球隊在澳時，可能途經香港，他們亦欲在港作賽一場，包賬爲一千一百鎊，主隊負責其一切膳宿費用。但如果黑池隊有馬菲士同行，則包賬便要增加少許。

黑池與施菲聯隊下之西籍球員，明年上半年，請香港足球隊前往訪問，條件方面，則與去年紐西蘭隊訪港一樣。去年紐西蘭隊訪港之教練，已告離職，由南斯拉夫籍的保斯接充，他曾指任世界馳名的巴斯龍尼隊和真瑪德里隊的教練。

另外，亞青盃賽程：五月一日：馬來西亞對印度，越南對菲律賓。四月三十日：以色列對香港。四月二十九日：以色列對日本，印度對韓國。五月二日：半準決賽：A組冠軍對B組亞軍，B組冠軍對A組亞軍。五月四日決賽。

足總今遴選 亞青賽球員

【本報訊】足總爲遴選參加亞青盃賽代表球員，特約陸軍作兩場對抗賽，結果兩伕均獲勝利，頭場青年B隊勝陸軍預備組六比二，尾場青年A隊，勝陸軍甲組四比二。足總定於今日下午六時，召開青年球員訓練及教練小組會議，遴選參加盃賽香港隊出選十八名球將。

世運紀錄片 重編一部

【法新社東京廿五日電】日世運組織委員會，昨正式決定另行編製一部「一九六四東京世運」影片。東運組織委員會所訂立之合約，任何其他影片公司不得拍攝世運影片，被控違反合約之處。實有蓋東寶公司當時與世運組織委員會所訂立之合約，在今後五年內，任何其他影片公映。世運組織委員會，採取此決定，實有……

因不滿戰敗 元朗要求 足總徹查

【本報訊】據元朗會關主席陳永東稱：前日有廿日與東華之一場比賽，元朗愉園一場比賽，外間傳出元朗人意料之外，因此元朗當局已表示不滿，東用此種……

甲組足球聯賽成績

（截至三月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
愉園	十七	十四	一	二	四六	廿二	廿九
南華	十五	十一	二	二	四四	廿一	廿四
九巴	十七	九	二	六	卅六	廿七	廿
元朗	十六	九	一	六	四一	卅五	十九
星島	十七	八	二	七	四九	卅三	十八
流浪	十七	六	四	七	卅	卅八	十六
警察	十六	六	三	七	廿六	廿七	十五
東方	十六	四	五	七	廿四	[illegible]	十三
東昇	十六	五	三	八	廿九	卅六	十三
光華	十七	五	三	九	卅	四三	十三
東華	十四	五	一	八	二十	廿六	十一
陸軍	十四	〇	一	十三	十五	五十	一

香江仁伯陸運 今舉行頒獎禮

香江仁伯陸運會，於本年九時在……舉行頒獎禮，……

勇勁西施 狀態尚佳

·陶樂陵·

昨天試馬不多，過四月補課，很少快工夫，少數馬匹有瞄頭。

第一場的馬大部份有佳態，有機會的馬於前天已操過了。看形勢已見均勻之局，弱馬難望短期內崛起，是熱門五門之局。

檢查落試勇勁六化郎，全程酒開大步，但氣力未強，要加工操課，才可作進一步的評論。

李殿林試西施半哩，全程步伐豪放，氣量貫注，過終點後仍有強烈衝刺，狀態已跨進一步，西施曾勝五化郎，不過時速不快，目前難勁，而機會仍屬稍弱，宜作冷馬考慮。

勁弱，飛碟攆出，有一派蠻勁，而欠靈活氣氛，此場的形勢也很複雜。前天唐宏洲的神通廣大甚佳，祇此兩駒此場近來有上佳狀態的是神箭、碧琪、藍圖，加工足以保持的勇勁，和循序漸進的西施，形勢之強，於此可見。

夜遊神脚法活潑

夜遊神在第九班的實素尚佳，體力不強，上次力戰，走回位置，此次路程最合，助手試一段，輕盈有致，氣撐雖不甚強，但勉合水準，以靜待動，今後的動態，仍堪注視。

唐宏洲試東岸六化郎，三段走勢清順，蓬有勁，進展良多，近況好轉。蔡克文試藍色尼羅河六化郎，騎者末段快試，跑姿清順，惟近期操練手法稍閒，未達勇境。

飛碟有蠻勁氣量

洪燮康策飛碟與郭子猷同策再得同試六化郎，前兩段再得走勢尚見活潑，第三段稍爲加速，反應仍強。

骰博步密勁力強

郭子猷試骰博六化郎，步密勁雄，氣勢貫注，雖有賬氣，但不響影狀態，有分段高速，神采飛揚，此次出一哩，實力仍大。

助手試聰明人半哩，氣勢雄勁，活躍奔馳，佳態保持，升到第二班，實力仍在，宜留意動態。

衛林士試龍卓一哩，腳法輕發，係在末段稍爲加速，反應仍強。

李家强策訊童與洪燮康杭州同試六化郎，杭州酒開大步，豪放奔馳，跑順復有凌厲衝刺，狀態漸勁，此次訊童在第四班出六化郎四十碼，紅牌生蛋，同場又有殺後勝利可選，兩駒均佳，宜看定動態。

·訊童近況轉佳，全程活躍，杭州已夠費心思推敲了。

嗚謝 虫痔專家 黃華東 愈通我腸痛

余患痔瘡，中穿一孔，深入肛門內，常流腸水，痛苦不堪，經黃醫師以插線法治療，數日痛苦自動脫出，全部痊愈，特此鳴謝！並向同病者作忠實介紹。

黃華東醫館 上午十時至下午二時在九龍油麻地彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）下午二時半至七時半在香港灣仔軒尼詩道五五七號二樓（京華戲院對正）（星期日休下午）

廣同春行 黃定家鳴謝 九龍彌敦道萬安街29號

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行 一服見功

根治手脚軟癱臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫脹腦背腰痛屢醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍旺角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四、八六〇五六〇 診症時間：上午九點至十二點，下午一點至九時（星期日例假照常應診）

臟腑痛症 血症專科 李天白 精醫

臟腑痛症 ·靠止痛劑治標或電療無效者保証止痛快妥效速·

胸背劇痛 婦科痛症 肝病

諸虛久咳 勞傷劇咳 氣喘痰多 胸脇背痛 潮熱偷瘦 常吐痰疾 血痰不止 頸腋腫痛

小腹腫下 哮結硬塊 走動作痛 凝聚刺痛 鼓痛脹痛 腰痛宮痛 長期肚痛 流滲黑水

肝脾腫大 胸腹腫痛 小腸腫痛 肝臟腫脹 右胸腫脹 兩肩腫痛 走痛懸心 肝硬化 黃疸眼黃 腹水腫 小便短赤

李天白中醫師 診所：旺角彌敦道…… 診時：上午十時至一時 下午三時至七時 星期日休息

膏毒消肌生潤滋

韋廉士醫生如意膏

專治：擦傷、刀傷及皮膚各症

現在改用精美新包裝 有售用法及皮膚各病

韋廉士醫生藥局監製 總代理：瑞昌西藥行

政府援助銀行效果 使香港經濟趨穩定

海外對香港信念不致發生動搖 受過擠提銀行業務將漸復正常 已到期存欵續存者佔絕大多數

【本報訊】銀行業與工商業一向關係密切，本港工業在短短的十餘年間能有如此的成就，港九市面能有今日的繁榮，實有賴於銀行之助，其功不可沒也。

政府當局為着促進港九經濟繁榮，使各界居民安居樂業，所以對於曾受過擠提的銀行，伸出援手，動用鉅量庫款，予以大力支持，使銀行不致因頭寸不足而與工商業脫節，經濟界有資格人士認為政府此一緊急措施，是明智之舉，且認為援助受過擠提的銀行事小，穩定本港經濟而使繼續繁榮事大，緣以海外各方人士對於香港，一向認為是經濟安定之區，有不少國家都以香港為貿易的橋樑，所以不能因銀行一度發生擠提風潮的小事而令海外人士留下不良的印象，更不願海外人士因信念動搖而抽調留港的資金，由今次動用庫存鉅款來援助受過擠提的銀行看來，足見政府對於維護工商業與促進經濟繁榮有了週詳的計劃。

一般經濟界人士繼續指陳：政府此次在存放倫敦的準備金項下撥出巨量資金來援助受過擠提的華資銀行，是沒有限額的，所傳撥出一億元或三億元之數，祇是初步的行動而已，如華資銀行確屬需要資金來替工商業發展，隨時都可向銀行監理官洽商，若能提出相當的保証及抵押品（可按七成五），不論多少，都可以低息借出款，聽說這些借款，其利率約為週息七厘半至八厘半，若華資銀行以月息一分以上貸與工商業，仍可獲得合理的利潤也。

自從政府發表，以大力援助受過擠提的銀行後，各界居民對於銀行信心已大為加强，連日已到期的定期存款，絕大多數是在原日銀行續存，新近將餘款存入銀行收息者亦多，因此受過擠提的華資銀行，頭寸已不如過去之緊，不但緩追貸債，且可酌量放寬透支及貸款，香港整個經濟情形，也因此而比前好轉。

雖然，到了目前為止，向政府借款的銀行，仍不多見，但既有政府作為後盾，則受過擠提的銀行，其業務當可漸復正常。

劃一存息繼續施行

關於銀行劃一存息問題，據可靠方面透露：本港中外銀行，為着避免高息競爭存款，以維持工商業安定，於去年七月時，曾簽訂劃一存息的協約，並成立委員會，專司其事，該項劃一存息協約，有規定何時終止，不過每年到了三月底，可根據各銀行的存款情況及所遭遇困難來調整組別，現在三月底快將屆臨，原定的劃一存息組別，有沒有改變，還未得知，到了四月一日，銀行組別即使有調整，該協約依然繼續有效，因銀行監理官及各方面都認為以高息來爭取存款，本質原非健全之策，而劃一存息的協約，是良好的，故銀行組別即使有所改變，亦不會影響整個行動也。

工商界

美股市走勢平均指數

【紐約二十四日美聯社電】杜瓊斯美國股票二十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業	八九九·一八	九〇四·三九	八九六·一三	九〇〇·五六	升一·八七
二十種鐵路	二一四·八六	二一六·四九	二一四·三五	二一五·八〇	升一·四〇
十五種公用事業	一六一·七九	一六二·六九	一六一·四〇	一六二·〇三	升〇·四九
六十五種綜合	三一六·七四	三一八·七一	三一五·八一	三一七·四六	升一·〇八

金市先好後淡 美鈔市尤呆定

—金市收盤二六五—

【本報訊】K金市昨一清淡一一的實際最低價，祇分早午市半日收盤，惟加價（午市）低於開市價（早市），其跌幅乃再張加息二角，而將金價抄高至二六六·二五，則仍是之理，有之，則仍是大（金二·三七五），一般預測：今市（廿六日），K金市可能改訂平息。

K金早市走勢乃係反覆勾好，為好原因，可能因歐洲金價報升半仙美元（約值港紙二仙八八），除無其他因素，傳歐洲六國市場國家支持致高築之快復黃金本位制，此是一項新聞刺激，不是重視，[illegible]當局有提高尼之表現，但暫難繼行惡化下去（註：此係個人觀察），在機場再細巡黃金百多鎊了，但澳門來貨多年未受干擾（見本月廿日本支所摘錄新聞資料），亦即說明了便貨仍當來源，長久以來，仍能明來暗來，達到了[illegible]

K金價易好難回，即成與此有關，[illegible]

早市公價二六五·七五，午市公價二六五·七五，即市好友（午市的好友），多售鏡羽。倫敦証券鎊報二·七八八，紐約証券鎊二·七八九五（漲），現貨鎊二·七九一二（漲），期貨鎊二·七九一六（漲）。

美鈔對加幣，入一·〇八九二，出一·〇九三二，[illegible]

——二九七五——二五·二九五。台幣匯市，成一三二元（每千計）。美電報五·七六五——五·七六二五，通天單按五·七五五——五·七五二五。

去年洋紙入口總額達一億六千二百萬

比六三年大增破用紙之高紀錄 反映工業續發展文化教育進步

—馮錦聰在就職典禮中致詞—

各位同寅，今天本會慶祝四十五週年紀念，舉行會員春節聯歡大會，同時舉行第三十八屆職員就職典禮，荷蒙香港工業總會主席周錫年爵士蒞臨主持監誓，使到本會無限光榮，兄弟和同人等，感謝萬分。

本人趁此機會，將一九六四年業務報告一下：根據工商署報告洋紙入口額有一億六千二百萬，比一九六三年同期一億二千八百萬，增加百分比廿六·六，比以往增加比數更大。洋紙需求，因香港工業繼續發展，文化教育進步，人口激增，學生人數龐大，所以用紙比往年增加百分之二十六·六，可說是破用紙之紀錄，以往而論，增加百分之十，已感滿意，去年大增，則將來洋紙銷途，相信必有好景。輸入國家，以日本佔第一位，價值約五千三百萬，其中以印刷紙張、工業用盒晴各種包裝紙為大宗；第二位是中國大陸，佔三千二百萬，以白報紙、盒晴紙、黃板紙，及各種包裝紙為多；第三位是美國，有二千萬，以瓦坑紙、廠用牛皮晴佔大多數；第四位是瑞典，佔一千三百萬，以工業用之上質包裝紙、盒晴及上等道林紙為多。

紙張轉口，一九六四年有一千〇六十四萬，比一九六五年一千〇二十萬，增加數字輕微，祇有百分之四·七。出口方面，以印尼為最大顧客，幾佔半數，其次以澳門、金邊、馬來西亞。轉口數字祇佔入口數字百分之六，可見本銷佔大多數，因同業則側重於本銷。

環顧去年紙張大勢，尤以北歐產紙國家因共同市場經濟繁榮，所以營業重心多數傾於歐洲共同市場，而對於遠東反不重視，加以紙漿之提升，日本以上等工業包裝紙亦一路提升，世界所在地用紙特多，也隨之上漲，他如美國、中國大陸亦隨之增加，所以本港本銷數字大增，價亦增長。所以本會有鑑於訂價之提升，工資之提高，倉租運費亦增加，運輸費亦隨之增加，因此，已在去年十月十五日徵收顧客快力費每百磅收費一元，以資彌補，如顧客向各號自己出貨不需送貨者，則例外。幸蒙顧客方面體諒各同業之苦衷，會員頗能合作團結一致，無異議，故進行順利。至於加本一倍，已有悠久歷史，乃本行全行規定，已強調切實執行，不過趁此機會，以去年而論，本行業務得而平穩渡過，此乃各會員努力所致。

本年銀行方面稍有微波，受信用問題，緊縮許多，對於本行業務，不無影響，蓋因本行業務，多用放賬方式，希望大家緊打算盤，將放賬日期，盡量縮短，以應付現在一般環境。

本人曾幾度任本會理事長，本屆又得各同人之愛護，蟬聯理事長一席，同寅人顏感慚愧，幸得前輩先進之指導，全體理監事之合作，使到會務順利推進，今後更望各位多所貢獻，共謀會員福利。

海味市雖淡 但來貨轉疏

【本報訊】海味市情，近來貨銷雖弱，但各途來貨轉疏，一部份貨價反為堅好。

魚翅，酒樓泡翅有補吸，應用，上檔貨成價仍高，選沙大油翅每担三千三百元，退沙小油翅每担三千〇五十元，退沙翅每担二千〇五十五元，上皮刀翅每担二千一百二十元，大選沙翅每担一千八百四十元，老勾翅每担一千八百五十元，小選沙翅每担一千三百三十元，沙翅每担一千七百二十元，上海翅每担一千〇四十五元。

本港出產之魷魚，價格亦好，中魷每担二千〇四十元，老勾翅每担七百一十五元，一千一百二十元，魷仔每担五百二十元，五百元。

蠔豉市價較落，江門乙級蠔豉每担六百八十八元，丁級蠔豉每担三百六十元，沙井內級蠔豉每担三百二十元，丁級蠔豉每担五百四十元，級蠔豉每担六十八元，厦門南蠔每担三百〇五元，較高，鮑魚，來存南蠔尾一百八十元，[illegible]

連日暖如初夏 鮮果果汁暢銷

西橙西瓜青梅銷流最暢

【本報訊】連日暖熱如初夏，鮮果及果汁生意轉見暢好，通羅西瓜、金山橙、蜜梅、香蕉最為熱門，家庭日用與婚嫁設宴選購鮮果也見多銷，生日酒尚多作宴選購鮮果，公司購買原箱庄金山橙尤有可觀。庄金通常本港鮮果以四月開始趣旺，且因天氣溫暖如夏之勢，及果汁零售生意，季已有提早出現之勢。據港九時新鮮果公司報告：以最近旬日鮮果及果汁零售生意，比去年同期增加百分廿至百分卅，係氣溫及婚嫁壽宴等的關係。目前供應鮮果品有金山橙、甜橙、蜜梅、提子、西瓜、西柚、沙田柚、波蘿、雪梨、青梅、西瓜等多種，日前以通羅西瓜、金山橙、沙田柚最暢門，品質均佳。石榴金山橙果身成熟，味道甜，尤當首選，只增銷可能。茲將港九時新鮮果公司三月廿五日主要牌價列下：金山橙每箱四十九元，美果增加多，鮮果公司是原箱由船上岸時爛經過揀手去爛補新，成本略比新水貨為高（半箱半價），美蕉每磅五十二元，退羅西瓜每磅八角，南非青梅每磅二元八角，南非啤梨每磅一元五角，西檸梨每箱四十元，青蘋果汁每杯一元，西瓜汁每杯六角。

但以目前訂價相當合理，故貨銷甚暢。果汁生意同與氣溫成正比例，近日門市銷出及送貨銷出杯數比較天冷日子增達百分之三百以上，如氣溫維持暖熱，果汁仍有[illegible]

加德外滙牌價掛低

美告維士亦降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將加拿大、西德及倫敦美滙等三項重加調整，計調整後之滙率均一致較前降低。茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

加拿大滙買出價由一八·六八七五加元改為一八·七一八加元，買入價亦由一八·九六八七五加元改為一九加元，西德滙買出價由一·五六五馬克改為六八·五六二五馬克，買入價亦由六九·六二五馬克改為六八·六二五馬克，即每百元港幣均較前多兌〇·〇六二五馬克。倫敦美滙買出價由二·七九〇八美元改為二·七九一六美元，買入價亦由二·七九一〇美元改為二·七九一八美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇八美元。

惠刊本報廣告請電七三〇七〇八接洽

美訂購紡織製品最近又轉呈活躍

有配額廠家已接入七八成

【本報訊】由於美國方面紡織品市道相當好，美國商人向港訂購布疋、成衣及針織衣着製品等仍甚殷切，新訂單陸續有寄來，此間有配額的廠家，現時普已接滿了配額的七、八成了。

據洋行消息：美國商人向港訂購紡織製品，最近仍甚活躍，布疋、成衣及針織衣着製品，均有大批新單寄來。有配額的出口商和廠家，現在普已接滿了全年配額的七成以上，其中原色棉布一項，更差不多已經接滿了全年的配額。

紡織品訂購期，廠家鑒於美商訂購期未符理想，亦有感於配額，多不急於接受美國訂單，故部份產品價格，甚至有些廠家已不能接受新訂單，主要原因於香港棉紗大幅上升，英國對棉織品近年亦進行限制。美國及歐洲工業支持英國工業，因而最近的美國訂單仍需以價格不少，英國訂單，故現時一些廠家仍能維持生產。美國新訂單所需的製衣廠，製衣廠有限，故現在訂單配額，十分緊張。

美國訂購的原因，因而配額轉讓價亦大大提高，並還不容易找得出口商或廠家轉讓，現時一些高價的製衣的讓價，每打有高至美金三元，中價的也要二元到二元五角不等，普較早期提高五角有多。至於一些中下價的針織衣着，每打也漲至四角到五角了。

除了棉織製品外，美商對尼龍和棉混紡的半仔布、尼龍及貨綸針織衣着等的訂購，最近亦續見增加，現時廠家接入此類訂單，交貨期間多排至五月份。

現時，本港尼龍製品去銷美國尚不致受到限制，由於港產品的品質與價格均符合美國買家之要求，故尼龍織製品去銷美國，今後將必能續增加。

據針織廠商說：本港廠家為了迎合美國市場的需要和顧慮到其它地區產品可能在美國市場展開競爭的關係，本港廠家現時除了紡製尼龍產品外，還發展到貨綸和其它化學纖維製品，藉以減低尼龍製品過多的競爭壓力，而這些化學纖維織製品的生產，現時也頗成功，相信香港化學纖維針織衣着製品去銷美國，將續有良好的發展。

美國銀行設維也納分行

【三藩市訊】頃據「美國銀行」宣佈：該行將於今年夏天在維也納開設分行，此為第一家設在維也納的美國商業銀行分行。該行總裁皮特遜稱：有關設立維也納分行之事，已獲得奧地利政府及美國聯邦儲備局正式批准。至於設立維也納分行之目的，其中之一是促進奧地利與美國之貿易，同時，聯同該行世界各地分行經營各項銀行業務云。

七·期未按二·四五，平息。期鈔市不息，按價五·七五二五（乙式）。K金早市頭盤二六五·五（前收市二六五·二五），隨跌至二六四·七五（成交五十兩），隨又反覆至二六六·二五，早市尾盤二六五·六二五，加息二角，牌現貨交收四五〇，可上兩，易水乙式。午市頭盤二六五·八七五，尾盤二六五·一二五，最高二六七·一二五，最低二六四·七五。早市波幅一·五〇，午市波幅二·二五，全日波幅二·三七五，一般走勢反覆勾淡。倫敦金價報二五一二（乙式）。

而今九便士點七五（美國關係），歐洲金價報三五·一四五—三五·一六五（升），瑞士金價三五·一四（乙式），蘇黎世金價三五·一四（乙式），是谷金價三五·一九。

——五·七五二五，大鈔成五·七五八七五，細鈔成五·七四七五，大陸帮搜購大鈔甚殷。日元現貨成一五五·七五，現呆成一五四·七二五。日元期貨按一五四（升），加頂補息七。

膠市回順 價跌一仙

【本報訊】星洲樹膠市，由於兩天來價漲過速，買家忍手，惟情況稍見轉淡，膠價亦見大落小回，一般看來，市勢仍屬向好。據此間貿易商接到星加坡來電稱：星洲樹膠市內買家止販，價格上漲回順，每磅普通膠比前回跌一仙。計一號煙膠每磅由叻幣七角四仙半跌至七角三仙半，二號煙膠由七角三仙降為七角二仙，三號煙膠由七角三仙降為七角二仙，俱跌一仙（以上均屬四月份花貨包落水價計）。

本港金融行情表

民國五十四年三月廿五日

九四五K金	
開市	265·500
收市	265·000
最高	267·125
最低	264·750
期鈔	
開市	5·7525
收市	5·7525
最高	5·7525
最低	5·7525
現鈔	
大鈔	5·75875
細鈔	5·7475
日本紙	
開市	154·00
收市	154·00
最高	154·00
最低	154·00
宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45
美電	
最高	5·765
最低	5·7625

通天單	
最高	5·755
最低	5·7525
雜幣	
加拿大（大）	5·302
加拿大（細）	5·2875
大坡紙	1·86
細坡紙	1·855
新澇幣（百計）	76·00
葡幣（每元）	·974
人民幣（大）	1·60
人民幣（細）	1·55
正鎊	16·02
雜鎊	12·66
印尼幣（千計）	1·30
台幣（千）	132·00
台滙	129·75
寮幣	1·00
泰國紙（百）	28·35
西貢紙（千）	43·25
法郎（百）	117·375
瑞士紙（百）	133·00

股市略轉暢 行情仍普淡

成交總值二一八萬元

【本報訊】昨日股票市交投略比前市增多，但亦僅得二百一十八萬元買賣而已，行情仍普遍下跌。計：滙豐銀行挫一元，會德豐挫一角，九龍倉挫五角，置地挫一·五元，九龍燈挫二角半，香港電燈挫六角，電話挫三角，煤氣挫一角，太平挫一角半，怡和挫二角，港啤挫五角，城市酒店挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一七七·〇〇	一七八·〇〇	一七七·〇〇	三一〇
（英倫登記）	一五六·〇〇	一五六·〇〇	一五六·〇〇	五〇
香港電燈（除息）	二二·八〇	二三·三〇	二二·八〇	九、六九〇
置地公司（除各項）	六五·五〇	六七·〇〇	六五·五〇	一、九二五
九龍燈	三一·七五	三二·二五	三一·七五	五、四〇〇
電話（除息）	二五·五〇	二五·九〇	二五·四〇	七、三二五
中華煤氣	一四·九〇	一五·〇〇	一四·九〇	四、〇〇〇
怡和	一三·三〇	一三·五〇	一三·二〇	一一、九〇〇
大酒店	二二·八〇	二二·九〇	二二·七〇	二、五〇〇
香港啤酒（除息）	七六·〇〇	七六·五〇	七六·〇〇	一、〇〇〇
九龍倉	七五·五〇	七六·〇〇	七五·五〇	九〇〇
九巴	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇	三〇〇
會德豐	一三·八〇	一三·九〇	一三·八〇	三、〇〇〇
聯合膠	三·二〇	三·二〇	三·二〇	五、〇〇〇
城市酒店	四·一〇	四·二〇	四·一〇	八、三八七
中華巴士	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	八〇〇
太平（除息）	四·〇五	四·一五	四·〇五	一四、〇〇〇
聯合企業	七·〇五	七·〇五	七·〇五	一、〇〇〇
太古船塢	五一·〇〇	五二·〇〇	五〇·〇〇	一四、六〇〇
萬國企業	一二·八〇	一三·〇〇	一二·八〇	七、〇〇〇
青洲英坭（除息）	五〇·〇〇	五一·〇〇	五〇·〇〇	六〇〇
連卡佛	二七·五〇	二七·五〇	二七·五〇	六〇〇
山頂纜車㊀（股據）	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇	二三五
山頂纜車㊁（股據）	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	一、二〇〇
東亞銀行	三五八·〇〇	三五八·〇〇	三五八·〇〇	七三
堪富利士	二四·八〇	二四·八〇	二四·八〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

國際糖價互有起跌 本港人心觀望 成價繼續降低

【本報訊】國際糖價互有起跌，本港市場人心觀望，泰國白砂糖一千噸新貨由天津山輪運到沖塲，買入花貨收現後之批發商轉手沽出，對糖市更有影響。據糖行消息：紐約糖市現貨每磅由二分六五美金降至二分五九美金，五月花貨每磅由二分五一美金升上二分五七美金，七月花貨每磅由二分六五美金升上二分七三美金，九月花貨每磅由二分八〇美金升上二分九一美金，古巴糖價每磅由二分六七美金降至二分五七美金，倫敦糖市現貨每噸由廿六鎊降至廿五鎊半，五月花貨每噸由廿七鎊降為廿五鎊十二先令，八月花貨每噸由廿七鎊六先令降為廿五鎊十八先令。本港市情：成交仍衆，但價再回順，台灣砂每担廿二元三，五柳嘜，細粒每担廿六元，成出二十噸，大陸棉花中粗大粒每担[illegible]元三毫，成出一百二十噸，泰國白砂每担二十五元，成出四百二十噸，成出十噸。

香港證券交易所啓事

茲因麗的呼聲於本年四月一日起停止廣播股市行情，本會誠恐引起各界人士不便，現特廣徵各界人士意見；凡仍欲股市行情繼續廣播者，請來函本會，待本會彙集各界人士之意見後，再與各有關方面洽商，俾能取得合作以繼續廣播，本會並歡迎各界人士提供有關上項之其他意見。

來函請逕寄：香港公爵行九樓香港證券交易所秘書收

香港證券交易所秘書處謹啓

大通銀行

總行：紐約市

1.CHASE MANHATTAN PLAZA,
NEW YORK.

香港分行：大道中十五號公主行

一九六四年十二月卅一日

資產概況

資本額：	八億一千餘萬美元	合	4,617,000,000港元
準備金：	二億一千餘萬美元	合	1,214,000,000港元
各項存欵：	一百一十三億五千餘萬美元	合	64,735,000,000港元
總資產：	一百三十億餘美元	合	74,203,000,000港元

辦理一切銀行業務，包括各項存欵，服務範圍廣及世界各地。

董事局主席 喬治、金彼安 (GEORGE CHAMPION)

總裁兼執行委員會主席 大衛、洛克斐勒 (DAVID ROCKEFELLER)

專除頑痰

立止劇咳

主治

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

德國 克療痰 (ALLAND ASFTA)

消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）

此藥採用植物 Helianthe 製成，能將濃稠之痰液溶化，使發炎之氣管迅速消除，服後立即止咳，暢通痰液，舒緩肺部，凡痰多氣喘、咳嗽、喉痛之患者，服後能增强肺力，對於久咳之人更能潤肺，扶元補氣，藥純用果汁合成，不含嗎啡及酒精，小兒孕婦均可安心採用。

德國康斯漢尼大藥廠出品

Hans Honig, Roth bei Nurnberg/Germany

（此由植物製成）公司藥房均有出售

交通版

鐵行公司客輪 捷途今晨抵港
泊九龍倉碼頭卅日經星非返歐
舟山四月八日到埠十一開美加

【本報訊】鐵行輪船公司所屬客輪捷途號（CHITRAL）今（廿六）日上午八時由歐洲經新加坡航抵香港。該輪在港逗留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月三十日晚間十時離港經星洲、非洲航返歐洲。

該公司另艘客輪舟山號（CHUSAN）亦自倫敦開出，經孟買、新加坡航行來香港，惟須於四月八日方能到達本埠。該輪在港停留三日，泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定四月十一日下午四時離港，經日本、美國，前往加拿大。

大阪工商界 遊覽港九澳

日本大阪工商界組一旅行團，作數日勾留，遊覽港九新界風光。該團一行九人，由團長率領，乃大阪工商界組成港澳觀光團，於前日由日本乘機抵港，遊覽港九市區及郊外名勝，並往澳門觀光，所有參觀事宜，由旅行社代爲安排。

圖為日本大阪工商界組成港澳觀光團假座德機場留影。

阿剌伯國家並未拒絕瑞航機着陸

瑞航聯合公司發言人稱：瑞航機從未有關阿剌伯國家拒絕瑞士航空公司飛機越領空及飛機着陸之事。

【本報訊】瑞航陳述該事實謂：瑞航在其計劃增加由遠東至台拉維夫之航線，將不准越過阿剌伯邊界，即如現正服務於台拉維夫之航綫亦一向不准越過。

圖右為鐵行公司北美分行研究處長尼爾孫博士

鐵行北美研究處長 經港赴韓參加會議

鐵行輪船公司北美分行研究處長尼爾遜博士，本月廿三日抵港，停留兩天，將赴漢城出席本屆太平洋旅遊協會年會。尼氏參加鐵行工作已六年，渠認爲船公司之研究工作對於推廣業務實具有重要決定。尼氏乃代表鐵行參加此會，並將爲該會研究委員會主任委員。

又一批美國人士 遊港後飛馬尼剌

美國退休人協會主辦之退休人士環球旅行團，又一批廿一人飛抵港。彼等由美國出發，經過歐洲、中東、泰國及新加坡飛來香港。有關彼等旅港觀光秩序，概由國際旅行社代爲編訂。該團團員以女性居多。於今（廿六）日離港飛往馬尼剌，取道返美。

阿剌伯國家，在瑞航方面來說，以上事情已非新聞，且對該公司飛航程序並無影响及改變。

明日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
英航	倫敦印度星馬	下午十一時
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	亞庇婆羅乃	下午三時五十五分
國泰	馬尼剌	下午六時廿分
國泰	東京大阪台北	下午九時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十五分
加航	温哥華東京	下午十時
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午九時卅
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午三時五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午三時
印尼	東京	下午三時卅分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午四時五十分
泰航	馬尼剌	下午十時十分
東航	金邊	下午四時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	亞庇婆羅乃	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	越棉緬甸	下午四時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京	上午八時
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午十時一刻
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	曼谷	下午一時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時
泰航	馬尼剌	下午五時卅分
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時五十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時廿分

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十五分
英航	美國東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午六時廿分
國泰	大阪台北	下午六時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
德航	東京	下午二時三十五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	半夜十一時四十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	曼谷	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼曼谷	下午二時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	半夜十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	新德里倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京温哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
印航	東京	下午五時卅分
泰航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷新加坡	下午四時
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午三時十分

截信時間

今（廿六日星期五）

菲律賓 包裹上午九時
義大利、沙地阿剌伯、英國 信件正午
印尼 信件上午十時

明（廿七日星期六）空郵

大陸澳門截郵時間

中國大陸空郵 信件上午六時
澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
奉天（貨）	FENGTIEN	日本基隆	太古	A卅一	上午六時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午七時
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午十時
格蘭諾路（貨）	GLENOGLE	歐洲	怡和	太古倉碼頭	中午
捷途（客）	CHITRAL	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
賓根維利（貨）	BOUGAINVILLE	星洲	銀行	A廿一	下午
飛行努力（貨）	FLYING ENDEAVOR	台韓日美	和捷	A二	晚間
愛斯馬士基（貨）	ELSE MSK	印尼	捷成	B十五	中午
美士樂（貨）	MERSEY LLOYD	歐洲	渣華	A卅二	午夜
邊和力奇（貨）	BENVRACKIE	歐洲	邊行	A三	下午五時
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午十時
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B三	上午九時

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:48—23:42	13:24—14:28	

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿七	太古
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	廿七	法郵
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	廿七	大阪
日本	貨船	NIPPON	日本	廿七	太平
邊那文	貨船	BENAKMIN	日本	廿七	邊行
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿八	福來
塔輔總統	貨船	PRES. TAFT	菲島日本美國	廿八	總統
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿八	多利順
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	太古
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲	廿九	渣華
幅星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿九	福來
偉莎士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	廿九	捷成
烈打臨	貨船	NEDER RHONE	日本	廿九	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	廿九	渣華
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	廿九	多利順
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿九	捷成
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	三十	怡和
大安丸	貨船	TAIAN MARU	美洲	三十	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	三十	鐵行
萬美頓	貨船	MYRMIDON	歐洲	三十	太古
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	三十	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	三十	福來
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	三十	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	卅一	美輪
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	卅一	鐵行
山打順達	貨船	STR.SOENDA	日本	卅一	渣華
永業丸	貨船	EIKEN MARU	日本	卅一	日郵
莎林布利亞	貨船	SALAM BRIA	美國	卅一	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	卅一	太古
南海丸	貨船	NANKAI MARU	紐西蘭	四月一日	大阪
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	一日	多利順
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	一日	捷成
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	一日	太平
海明	貨船	HAIMENG	山打根	一日	多利順
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	二日	法郵
海多	貨船	HALLDOR	日本	二日	多利順
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	星洲西澳洲	二日	鐵行
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	二日	太平
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	二日	怡和
多倫	貨船	TORRENS	日本	三日	多利順
吳淞	貨船	WOOSUNG	星洲	三日	太古
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	三日	怡和
昌福丸	貨船	SOHFUKU MARU	金邊	三日	太平
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	四日	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	四日	美輪
邊鄧亞	貨船	BENDEARG	歐洲	四日	邊行
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	四日	捷成
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	四日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	五日	總統
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	五日	捷成
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星洲澳洲	五日	日郵
路易禮士	貨船	LOUISE LYKES	西貢	五日	總統
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	五日	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	五日	太古
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	五日	天祥
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	澳洲	六日	太平
柏錄諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	六日	太古
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	馬尼剌	六日	美郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	六日	日郵
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	七日	怡和
金寶地亞	貨船	KAMBODAI	日本	七日	寶隆
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	歐洲	七日	日郵
海興	貨船	HAIHING	曼谷	七日	多利順
法蘭禮士	貨船	FRANK LYKES	台韓日美	七日	總統
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美國	八日	大阪
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	非洲	八日	大阪
日光山丸	貨船	NIKKBASAN MARU	星洲非洲	八日	大阪
仙諾吉	貨船	SINOUTSERK	歐洲	八日	渣華
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	八日	鐵行
琦玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	八日	日郵
潘娜	貨船	POONA	日本	八日	寶隆
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲遠東	八日	日郵
邊羅華士	貨船	BENLAWERS	歐洲	九日	邊行
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	九日	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	九日	福來
約翰尼斯堡城	貨船	C.JOHANNESBURG	歐洲	九日	銀行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	九日	多利順
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	九日	多利順
大科馬丸	貨船	MARTHA MAKKE	星洲西澳洲	九日	大阪
美華碧琪	貨船	TACOMA MARU	星洲西澳洲	九日	銀行
漢堡丸	貨船	HAMBURG	澳洲	九日	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	九日	太古
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	星洲非洲	九日	日郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十日	福來
柏達千尼亞	貨船	PATAGONIA	歐洲	十日	寶隆
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十日	大阪
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	星洲波斯	十日	大阪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	十日	福來
芝文諾	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	十日	渣華
阿姆斯特鶴	貨船	AMSTELHOEK	南非南美	十日	渣華
奧華利索	貨船	OVERIJSK	日本	十日	渣華
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十日	渣華
華亞	貨船	VAR	西貢法國	十日	法郵
東星	貨船	EASTERN STRA	上海	十日	怡和
剛果丸	貨船	CONGO MARU	星洲非洲	十一	大阪
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十一	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十一	大古
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	十一	美邦
舟山	客船	CHUSAN	日本美洲	十一	鐵行
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	越星非歐美	十一	總統
安慶	客船	ANKING	基隆	十二	太古
越南	客船	VIETNAM	日本	十二	法郵
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	十二	捷成
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	十二	邊行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十二	美輪
特利加娜	貨船	TRICOLOR	歐洲	十二	多利順
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十二	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十三	美輪
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十三	多利順
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	星洲非洲	十三	日郵
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十四	鐵行
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	非洲	十四	太平
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	美洲	十四	太平
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	十四	太古
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	十五	鐵行
伯哈達	貨船	BAHADUR	印度仰光	十五	鐵行
多濱馬士基	貨船	TORBEN MSK	非洲	十五	捷成
羅斯	客船	RUYS	日本	十五	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十五	太古
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十五	太古
亞蘇丸	貨船	ASO MARU	美國	十五	日郵
蘇丹	貨船	SUDAD	歐洲	十六	太平
拿諾	貨船	RAJAH	澳洲非洲	十六	鐵行
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	日本	十六	美邦
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十六	福來
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	基隆日本美國	十七	美輪
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十七	鐵行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十八	多利順

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿七	渣華
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿七	渣華
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿七	太平
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿七	福來
芝文諾	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿七	渣華
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿七	多利順
塔輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿七	總統
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	新加坡	廿七	大阪
海雄	貨船	HERO	日本	廿七	多利順
幅星	貨船	STAR ALDEBARAN	非洲星洲	廿八	福來
偉莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	廿八	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿八	太古
烈打臨	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿八	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲	廿八	鐵行
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	廿八	太平
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿八	捷成
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿九	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	廿九	怡和
士打順達	貨船	STR.SOENDA	非洲星洲	廿九	渣華
萬美頓	貨船	MYRMIDON	日本	廿九	太古
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿九	福來
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿九	太平
亞士天那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿九	太古
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	三十	美輪
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	三十	銀行
永業丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	三十	日郵
莎林布利亞	貨船	SALAMBRIA	美國	三十	太古
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	卅一	多利順
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	卅一	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	卅一	大阪
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	卅一	鐵行
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	卅一	捷成
吳淞	貨船	WOOSUNG	日本釜山上海	卅一	太古
愛爾娜	貨船	ELPENOR	歐洲	卅一	太平
海明	貨船	HAIMENG	上海	卅一	多利順
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	四月一日	太平
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	美國	一日	美輪
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	一日	法郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	一日	怡和
多倫	貨船	TORRENS	歐洲	二日	多利順
邊鄧亞	貨船	BENDEARG	日本	二日	邊行
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	二日	渣華
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	三日	太平
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	三日	美輪
成都	貨船	CHENGTU	日本	三日	太古
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	三日	捷成
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	三日	多利順
丹泰那士	貨船	TANTALUS	歐洲	三日	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	四日	捷成
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	日本	四日	日郵
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	四日	鐵行
路易禮士	貨船	LOUSE LYKES	美國	四日	總統
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	五日	太平
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	五日	太平
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	美國	五日	總統
柏錄諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	五日	怡和
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	美國	五日	美邦
卡馬拉	貨船	KARMALA	歐洲	五日	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	五日	日郵
法蘭禮士	貨船	FRANK LYKES	美國	六日	總統
利來	貨船	NELLORE	澳洲非島基隆	六日	鐵行
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	六日	鐵行
約翰尼斯堡城	貨船	C. JOHAN NESBURG	日本	六日	銀行
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	六日	寶隆
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	日郵
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	七日	大阪
琦玉丸	貨船	SAITAMA MARU	新加坡	七日	日郵
潘娜	貨船	POONA	歐洲	七日	寶隆
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	七日	日郵
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	七日	大阪
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	日本	七日	大阪
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	七日	鐵行
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	渣華
碧干[illegible]亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	七日	怡和
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	七日	日郵
邊羅華士	貨船	BENLAWERS	歐洲	八日	邊行
華亞	貨船	VAR	日本	八日	法郵
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	八日	怡和
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	八日	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	八日	福來
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	八日	多利順
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	八日	多利順
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	八日	大阪
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	八日	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	八日	鐵行
西禮甫士	貨船	CYCLOPS	歐洲	八日	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	非洲星洲	九日	福來
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	福來
海興	貨船	HAIHING	日本	九日	多利順
柏達千尼亞	貨船	PATAGONIA	日本	九日	寶隆
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	九日	大阪
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	九日	大阪
阿姆斯特鶴	貨船	AMSTELHOEK	日本	九日	渣華
奧華利索	貨船	OVERIJSEL	歐洲	九日	渣華
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	渣華
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	九日	美輪
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	澳洲日本	九日	鐵行
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	九日	邊行
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國日本	十日	總統
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十日	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十日	太古
剛果丸	貨船	CONGO MARU	日本	十日	大阪
特利加娜	貨船	TRICOLOR	日本	十日	多利順
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MIN	美國	十一	美輪
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	十一	太古
越南	客船	VIETNAM	歐洲	十一	法郵
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十一	捷成
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	十二	美輪
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	十二	太古
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	中國大陸	十二	太古
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十二	鐵行
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十二	美輪
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	十二	太平
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十二	多利順
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	日本	十二	日郵
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十二	太古
羅斯	客船	RUYS	南美南非星洲	十三	渣華

四川 快輪
每逢星期四由基隆開，星期一由香港開，星期三到基隆，星期六到香港
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東星 往日本 四月廿一日收貨 廿一日開行
東傑 往汕頭、廈門 四月廿五日收貨 廿六日開行
東雄 往石叻、庇能、巴生、吉打、仰光 三月廿四日收貨 四月四日開行
浩生 往斗湖 三月廿二日收貨 廿三日開行
恒生 往山打根 四月廿二日開行
電話：香港二三三九〇八八號（總綫） 總經理怡和有限公司啓

麗華碧琪輪 M.S. "RAGNA BAKKE"
四月一日落貨二日啟行往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

新型客郵「寮國」T.S "LAOS"
直往西貢，馬賽。三月廿六日落貨，廿七日下午開行
法國郵船公司

挪威快輪（特大新型冷房）「安娜碧琪」"ANNA BAKKE"
三月廿七日抵港 三月廿九日啟行
經日本往：溫哥華、郎非路、雅圖、德金馬、砵倫。並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司 謹啓

各地通訊

在接近澳門邊境 粵共佈下特務網

【中央社訊】粵共現向接近澳門邊境一帶地區調集「公安部隊」和「民兵」，并抽調一批特務赴該地佈置；另有不少「積極分子」奉命担任將于四月五日在拱北關舉行的「土產交易會」中工作。

消息說，粵共這一連串措施，係因爲港澳同胞有不少僑胞申請回鄉掃墓，粵共深恐反共人士混入。消息又稱，除上述措施外，粵共并嚴令民衆避免與掃墓的僑胞接觸或談話，并不准無故接受掃墓人的任何物品或饋贈；同時，要民衆對「行動可疑」的人物進行「盯、看和檢舉」。

【又訊】中共利用清明節，以僞裝笑臉對港澳同胞，中共這一措施，已授命粵共珠江縣負責辦理。現該縣決定從四月四日起至八日止，在拱北關舉辦一個「物資交流大會」，將搜羅全縣所有農副產品與中藥材，向回鄉掃墓的港澳僑胞推銷。

根據中共「中國新聞社」消息，珠海縣中共已由黨、政、軍和公安等部門共幹組成一個名爲「接待港澳回鄉掃墓僑胞的工作籌備委員會」，任務是負責監視返大陸掃墓者的行動，防範反共人士進行反共活動。

四川中共頭目承認 共幹拒下鄉勞動

【本報訊】中共西南區的前奏，中共「治人、勞力者治于人」的觀點，川省委書記李大章手培養出來的知識分子，他們對幹部營文指出：去年以來，川共在四川全省範圍內，提出共幹「脫褲下田」、「換衣下廠」、「下井」、「送貨上門」的勸員號召，結果是「悄悄了」。絕大多數共幹們只是在田坎上「轉一轉」，「看一看」，或者參加一般性的社會勞動，極少能做到「三定一頂」的程度。[illegible]

李大章說：川共在推行「三定一頂」辦法時，就遇到了各種的思想阻力，不少幹部在對待勞動、對待勞動人民、對待自己的思想改造和「紅」與「專」問題上，就暴露出許多錯誤的觀點。[illegible]

要求調整薪金被拒 星二千名書記 決定罷工抗議

【本報新加坡航訊】新加坡政府部門的大約二千名書記，經決定採取罷工行動。

星期四開始的罷工，是政府僱員在上議院投票，結果，一千七百多名參加投票的政府書記當中，有百分之九十二贊成罷工。

公共機構僱員聯合總會總務甘逢三氏在宣佈投票結果的同時，告訴記者說：工會經定於廿五日向有關當局提出十四天罷工通知書。[illegible]

以下是罷工秘密投票的結果：參加投票：一七四一票。支持罷工：一六三二票。反對罷工：一〇九票。空白票：十四票。廢票：二張。支持罷工百分率：百分之九十三點八。

根據：在政府門部服務的各級書記，總共約有二千二百人，而屬於公共機構僱員聯合總會的則有一千九百多人。

政府書記僱員進行罷工秘密投票，是在上星期初的一項緊急大會後的第二天便開始。

公共機構僱員聯合總會總務甘逢三氏指出：政府書記僱員決定採取罷工行動，是由於政府不願談判工會的調整薪金與改善待遇要求，也拒絕將工會的要求，提呈工業仲裁庭處理。他說：政府一定要將這些要求提交公務員薪金調查委員會。

華北區春旱露頭 中共開防旱抗旱會議挽救

【中央社訊】大陸北方許多地區從去年十一月以來，雨雪稀少，冬季氣溫偏高，特別是河北、山西、河南、內蒙、山東、陝西、遼寧、北京等省（區）市的一些丘陵山區，將近十年春季易旱，氣溫較常年同期偏高三到七成。[illegible]

中共僞「農業部」為挽救旱情面臨減產的危險，最近曾召開一次北方五省市防旱抗旱座談會。[illegible]

台北市兩派青年流氓尋仇 演出殺人沉屍滅跡案 被害者為一名十七歲學生

【台北航訊】台北市北郊發生一件殺人、沉屍的滅跡命案，被害人是一名十多歲的學生，[illegible]

一舉兩得！

美輝牌電視機

獨特設計：獨有按鈕轉換電視台設備，可隨意欣賞麗的電視（405線）及未來無線電視（625線）

19"座枱式 HK$ 1,195.00

23"座枱式 HK$ 1,395.00

23"座地式 有活動趟門 HK$ 1,695.00

歡迎分期付款及試機

港九各大無線電器行均有代售

總經銷：科學事務有限公司

香港歷山大廈四樓七室 電話：二三八〇〇六（四線）

英國出品

函索美輝電視說明書，請填下列各項寄香港郵箱923號即寄

姓名 電話

地址

M-3

小孩服鷓鴣菜 笑口常開

專家言：吾人每日大笑數次，能致長壽，因笑時肌肉寬弛，精神暢快，但孱弱之小孩，終日愁眉苦面，欲笑無由，鷓鴣菜能治小孩百病，服之體強壯，笑口常開。

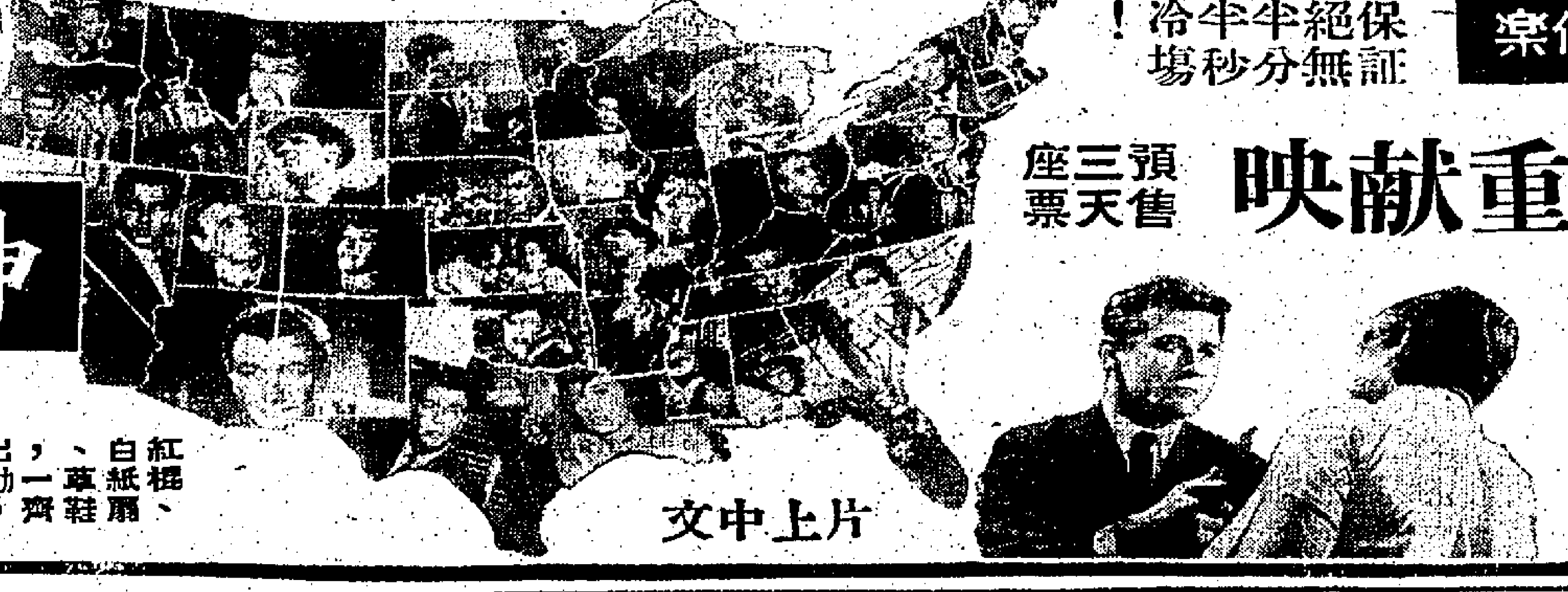
宏興有限公司

紐約 大世界 中央 真光 皇宮 龍城 金星 永樂

今天續映

一滿再滿。

六指琴魔



新聲·東城·仙樂

保證無半秒分場 冷半

明天隆重獻映 預售三天票座

天皇巨星 羅拔泰萊 領銜主演

維拉美露絲 泰治安杜 阿當威士 馬克哥達 夏勞史東 麥蘭士維 七大明星聯合主演

勇探偵探，笑面虎，探盜窟，笑裡藏刀！

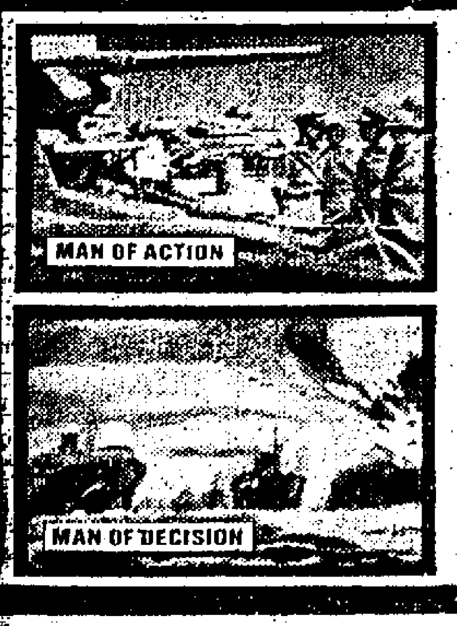
神探勇擒笑面虎

警探踪跡危機伏！盜匪行事詭計百出！

黑社會搏鬥緊張激烈曲折偵探鉅片！

片上中文

RECOIL



利舞台 樂宮 今天 四場請早

本屆金像獎最高榮譽提名

哥倫比亞公司榮譽獻映最有價值歷史性紀錄片！十四大本長片！片上中文字幕！

邱吉爾大戰回憶錄

THE FINEST HOURS

邱翁之一生！

一代偉人功業無雙 國士無名留青史

第二次世界大戰所有重要戰役全部記錄

MAN OF ACTION

MAN OF DECISION

扭轉二次世界大戰局勢 挽救大英帝國於危亡 瓦解軸心國家侵略行動 粉碎納粹稱霸天下美夢

壯麗七彩！

是期場二時五時七時九時半 四間四時半八

邵氏彩色巨片

一滿足週 認好戲

胡金銓導演 邵逸夫監製

大地兒女 SONS OF GOOD EARTH

新華·豪華

明天獻映 開胃健脾娛樂妙品 定期開始

片上中文字幕

占士達倫 彭芬拉美帶 胡利百地 天娜 露絲蓮

洋溢快樂氣氛！多看碗飯！

王女戰擂

FOR THOSE WHO THINK YOUNG

娛樂

影壇隨筆

影星在台樂不思歸

最近去了台灣拍片的影星不少，為人所熟悉的便有王引、鍾情、張揚、丁甯、劉恩甲、張沖、丁紅，據說，目前還有幾位影星前往，他（她）們所以對往台灣拍外景，那般有興趣，原因之一，海外不少觀眾，對台灣的一切越來越重視，其次，值得欣賞的名勝地方不少。原因之三，港台兩地影片差不多已經打成一片。因此，赴台的影星越來越多，而每位在台灣總是樂不思蜀。

江紫楓

圖為：金銓扮演驃騎領袖裝束。

泰里馬克的英雄

硬漢却道格拉斯

金銓：

如何鑄造大地兒女

「借夫記」積林蒙主演七彩香艷惹笑巨片鏡頭。

彼得布朗勇擒雌虎安瑪嘉烈

邵氏戰爭巨片　大地兒女　紀錄　又創

大地兒女

故事連環

金國明新新琵 / 陵民華聲台灣宮 / 國際聯映 / 六院 / 雙十年華 / 金海出品社倫理奇情巨片 / 導演 陸邦 / 監製 鄭海 / 主演 李湄 胡蓉蓉 紅梅 張琴 黎灼灼 羅蘭 夏萍 歐嘉慧 主演

樂聲·百樂門 / 今天獨家獻映 / 明天起加入同映 / 羅蘭士奧利花 亂世佳人·金像影后 慧雲李 / 公爵夫人艷色傾國 海軍名將甘作情俘 / 忠魂鶴血 "LADY HAMILTON" / 大明星 大製作 大名片 / 十八世紀時代轟傳歐洲英雄美人的風流韻事！ / 願天下有情人都成眷屬

賣大 / 只開巨片請早 / 六指琴魔 / 陳寶珠 李居安 石堅 / 天山猿女 / 風流醫生俏看護 / 明後早：八荒英雄傳

尚有戲院廣告刊在第十一頁

荔園 / 大人歡樂 / 交通最便利·節目最豐富 / 大人七毫·小童三毫 / 歷朝古錢玉幣展覽 / 中國古物·百聞不如一見 / 寶雲尼車站 / 小丑情淚 / 難測後母心 / 黃滿金台 紅添喜鸞 大蝴蝶 / 原子之舞 / 光明什技團 / 呂蒙正祭灶 / 女子歌壇 / 九大劇場。日夜獻演 / 機動遊戲。六十餘種 / 多姿多采

今天盛大獻映 / 娛樂荷李活 / 安瑪嘉烈 / 混世魔女 / 硬派第一部 / 西科華 / Kitten with a Whip / UNIVERSAL PICTURE

香新英真華美國港世京光樂宮際 / 管箕灣長樂好景 / 滿 / 鐵山寶，大天魔！ / 遠東第一武俠巨片 / 天火爐 / 曹達華 南紅 陳寶珠

今天兩場 / 香港有史以來第一班 / 世界五大馬戲團之一 / 日本大馬戲團 / ALL JAPANESE CIRCUS / 地點 紅磡工展會 / 表樓天縫 / Coca-Cola

國寶 / 九龍新蒲崗遊樂場 / 萬世英雄 / 七彩巨片

金星 / 羅馬可李 / 戰地女子 / 六指琴魔

麗聲·皇后·皇都 / 下期盛大獻映 / 積林蒙 / 羅美雲 桃菲樂 愛華喬 / 全部七彩特藝 / 借夫記 / "GOOD NEIGHBOR SAM"

英京 / 虹如劍 / 天火爐 / 百樂門 / 麗斯 / 東方 / 快樂 / 永華 / 龍虎榜 / 記艷探會

樂聲十新聲東城仙樂十大華麗都十新華·豪華·樂宮十麗聲皇后皇都十利舞台·敦煌十百老滙國賓十娛樂荷李活

今天獻映 / 羅蘭士奧利花 / 慧雲李 / 忠魂鶴血 / LADY HAMILTON

今天最後 / 安瑪嘉烈 / 蝶戀花嬌 / 雙俠神鎗 / 明天 神勇擒虎 笑面虎

昨今續映滿和路迪士尼 / 神犬勇救小英雄 / Walt Disney Savage Sam

映滿一月 創最高紀錄 / 史超域格蘭加 / 特務六虎將 / THE SECRET INVASION / 玉女戲郎 / 一代功臣

今天 / 十片長 大時 / 偉大戰爭紀錄片 / THE FINEST HOURS / 邱吉爾偉大戰時回憶錄

今天仍映 / 非洲活人生集續 / MONDO CANE 2 / 借夫記

第二週映 / 珍曼絲菲 / 無邊春色兩嬌娃 / 影智 性食 / 刀血光 魄奪驚

今天獻映 / 安瑪嘉烈 / 混世魔女 / Kitten with a Whip / 刀血魂魄 光奪驚

港九首輪影院聯合廣告

機智莫測之曹瑋

山川人物　司軒

西夏不敢覬覦抗宋時，財才俯之，加以曹瑋坐鎮西安，剿撫兼施，先聲懾威，不敢犯邊，故其退保後。後繼遷與羌族戰受傷，創重而死，子德明幼，人心未附，瑋建議往攜，乘機復河西失地，由宋廷偏怯偷安，不用其謀，德明乃得立足，後虎為患，終使元昊得逞。夫曹瑋為將，非「徒然無功，徒引無謀」者比，王船山（夫之）曾論其事，認為宋之削弱，實導源於此，絕非過言，而瑋之如炬目光，見微知著，洞明人情，至於瑋之陷敵領導，乘機應變，以及其他善戰，好整以暇，善於利用，尤其餘事。使其生於漢武唐宗之世，不爲衛青，定爲李靖，當無疑也。

趙德明（本姓李）羽毛既豐，不甘雌伏，即據五州之地，背宋獨立，自稱夏王。叛訊抵秦，宋營中之夏人，多潛往以應。東吏據報，誤自於瑋，適瑋與客對奕，聞之但微領其首，對奕如故。俄而叛者結集，吏又白之，至於再三，始徐顧吏曰：「此我所遣，後勿再言！」未幾，即諸德明，即命盡殺來歸者。又人怨德明猜狹不能容人，亦皆自止。然皆不悟落入曹瑋借德明之刀，以殺叛人之術也。蓋當日不但德明受給，即瑋左右官吏，亦爲瞞過，若非其有應付猝變之智術，自不足以語此矣。

征西夏時，與虜接戰，既小捷矣，虜兵引去。瑋偵知其去已遠，乃驅所掠牛羊輜重，緩行而還，部伍不整，則視若無覩。部下惑之，皆於瑋曰：「一牛羊無用，徒緊大軍，不若棄之，整衆而歸！」瑋不答。虜兵雖退，其謀未遂，距往報瑋貪牛羊之利，其師不整，遂襲之可勝。瑋師以爲然，始命止以待虜。候虜兵將近，又使人諭之曰：「汝軍遠來甚疲，我不欲乘人之危，可休息士馬，少選決戰何如？」虜方苦疲，欣然儆備而歇，良久，瑋又使人傳告：「歇定可相馳矣。」於是各鼓軍而進，一戰而大破之，虜不成軍矣。乃命委棄所掠，不得私携一羊一牛，整伍而返。後諸將問其故？瑋曰：「吾知虜已疲，故爲貪利以誘之，比其復來，幾行百里矣。若乘銳便戰，勝負之數，猶未可操。夫遠行之人，苟中途小憩，足痺腿痺，氣息亦闌，我軍則反是，吾以此取，勝券在握矣！」諸將咸服其折理精湛，料事之明云。以上散見宋人雜乘。

按宋時西夏，即今寧夏、綏遠兩省地也。以其在黃河河套以西河西，當其寇擾延安時，劃其地爲陝西邊區，非爲患中國，則一如北宋時代之西夏，現徹相若，誰謂罷吏無用顧耶？

爲飛將軍由天而降也。征涼州一役，瑋以三日之時，歷五日之程，倍道心服懾騎，先至前站，搜括美酒，更移前三五十里以俟。大軍抵站無酒……

題德明叛訊至秦，宋軍中夏人潛往相投，吏報曹瑋，方與客奕，不顧，至於再三。德明聞之，盡殺來奔者。語吏曰：此我所遣，後勿再言。

能·不·能·與·仁·暴

南螢　私東西集

仁者不爲，有不爲的好處，暴者無所不爲，愈爲愈多害處，這是一定的道理。

我們心有所不忍。據說，日本侵華時期，在淪陷區內，戶口調查，做到百分之百，誰也不敢瞞報，但在我們政府就辦不到了。本來，戶口調查，是應該辦得好好的，即應該辦到像「皇軍」一樣的，但爲什麼「皇軍」可以辦得到，我們卻辦不到呢？是不是「皇軍」對淪陷區的高能，我們的低能？否！原因是：「皇軍」的這做法，對於瞞報者，重則槍斃，輕則嚴刑。這做法，我們萬萬不能。因爲我們不能對人槍斃、施用嚴刑，那就比較「皇軍」辦得不好了。

所以，有許多事情，明知要辦，而且可以辦得好，祇因爲狠不來，就變了不能辦，辦而辦得不好。現在爲人稱道的長城、運河、金字塔，假如不是秦始皇、隋煬帝、康佛玉不惜人命，爲了成功，任教人民死亡枕藉，可以斷言，決不會築得成、開得成的。

我們對於這類成功的歌頌，不管就是歌頌惡人去殺人、刑人。欣賞這類成功，也就是欣賞可憐者的死亡悲慘，欣賞可憐者的血肉和枯骨。

祇要狠，許多不能做的事情，也做得出來，反之，許多應做、能做的事情，也做不出來。這不是能不能之別，而是仁與暴之別。

仁者所能爲者，暴者有所不能，暴者所能爲者，仁者有所不能。假如不加以分別，那麼，我們便會把惡人當作好人了。

大陸共黨統治下，無可諱言的，共黨有些所謂建設，會比之過去爲特出的，例如開山闢土開水道之類，儘管人民飢餓呻吟，還要搾取人民生命之資，集其一擲，他們的確期出了成績。可是，你知道這些成績，是用無數人民的生命血汗換得來嗎？共黨可以不顧人民的死活，我們不能。因爲我們固然要建設，但也不忍心驅迫人民去死亡，去受到悲慘的命運，所以能與不能，非不能也，不忍爲也。

又例如製造核子武器，現在許多國家，都已懂得怎樣做，但它們因爲會影響到民生國計問題，對於這種誇張的東西，對付闕如。而毛共則否，儘管「一窮二白」，仍爲之。

仁者有所不爲，有害於人民者不爲，害多利少者不爲，那是不錯誤的。暴者無所不爲，有害於人民者爲之，害多利少者亦爲之，不察者以爲能，更是莫大的錯誤。

仁者不爲，有不爲的好處，暴者無所不爲，愈爲愈多害處，這是一定的道理。

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

「你喜歡吸同一牌子的煙嗎？」徐樹德問。

「不，有時吸煙斗，有時吸雪茄，至於煙捲，我是喜歡時時換吸不同牌子的。」

徐樹德點點頭，「這是一種很高的享受！」

當他們離開艾俗街房間，在那道上走着的時候，徐樹德自言自語道：「他使用的抹煙斗布，竟與在發警超房間裏發現的相同呢！我眞不敢想像了！」

他們現在敲着龍怡姬女士的房門。

她接受過飽義的解釋後，淡然地說：「如果你們認爲必要，檢查就檢查好了！我的女傭是有鑰匙的，由她隨着你們去檢查便是。」

「你的鑰匙，通常是由女傭保管嗎？龍女士。」徐樹德問。

「自然啦，先生。」

「假如晚上海關人員突然到你房間來檢查行李，你將怎辦呢？」

「這是很少有的事，假如這樣，我通知車掌找她就是了。」

「你對她絕對信任嗎？龍女士。」

「我是不會僱用一個不信任的人的！」

「對了，不過，在今天，要找一個絕對可靠的人，實在不易呀！」

她注視着徐樹德，她搖了搖頭。

「洗美美對我是十分忠誠的！」她繼續說：「她是十分難得的好女子呀。」

這個德國籍女僕，在飽義和康思良醫生指示下，把龍女士的行李逐件打開，經過例行的檢查，很快就完事了。

龍怡姬和徐樹德在那道上憑窗看着外邊紛紛的白雪。

「先生，你對我的行李，放心嗎？」龍女士向他開玩笑說。

「那不過是例行公事吧了！龍女士，請原諒！」

「眞的可以這樣馬虎了事嗎？」

「在龍女士方面，至少，是可以如此的。」

龍怡姬滿意地微笑着，「說到雷氏家人，我是認識的，而且我是很喜歡雷斯朗太太，願志發這人，實在太忍心了！誰也不忍心向她的女兒下毒手呀！」

徐樹德沒有作聲，她繼續說：「假如我在年青的時候，我對於這些殘忍的惡人，一時激於義憤，說不定也會幹掉他呢！」

徐樹德祇是傾耳在聆聽。

「怎的？徐先生！你爲什麼老不說話呀？你在想着什麼呢？」

他注意地望了龍女士一眼。

「龍女士，我以爲你的力量是在你的意志裡，而不是在你的手臂上。」

她低下頭，望着她戴上名貴珠寶的消瘦的雙手。

「對的！」她說：「我的雙手正是無縛雞之力呀！」她似乎帶着多少感傷在說。⑩⑩

瘋魔女人的桃色兒手

當然有不少女子犧牲在此類桃色兒手的魔掌中。奇怪的是，有很多女人在發覺她們所愛的人是個危險人物之後，竟然仍會死心塌地繼續迷戀他們。

其中一個這樣的男子，是一個熱情的法國人，外表英俊，他的女人都會爲之傾倒。他的名字就是亨利蘭拉特。早在一九二零年間，巴黎審訊一件謀殺案時，人，他的太太和一位情人，亦因受嫌疑出庭受審。

亨利蘭拉特利用他的魔力進行的謀財害命計劃。在差不多十年的期間內，他經常進行謀殺勾當，竟然未有啓人疑竇。於此可見一斑。他吸引女人的魔力，多。其中大多數成爲他的情人。她們所傾然不知的，就是她們所愛的亨利，所表現的纏綿行動，卻是謀殺的前奏！在表面上，這位溫文爾雅的人物是一位保險公司經理，在巴黎擁有一間華貴的房屋，在鄉間亦有兩間私邸，出入汽車，他的排場調綽，陪伴着他的都是高貴的婦女，看來他是相當成功。

說，有時男人會吸引女人的男子，會具有殘忍的個性。這種說法似乎有些過分，不過一個具有男性魅力的男子，如果再具有一些殘忍的個性，那末他對女人的吸引力更大。

他進行謀殺的方法，便是在一些毒草菇中抽取毒素，然後伺機向迷戀他的女人下毒。他的計劃是相當奇特的。他在交際場所中邂逅一些女人之後，按址拜訪她們，向她們兜攬保險。

她們一見了他，多數着了迷，而且也會受他慫恿購買保險。他能夠逃避偵查的最大原因，就是他外表英俊，排場十足，而且他每次謀殺之後，不留痕跡，即使被捕之後，警方亦無法加以罪名。

至於他引起警方拘捕的一次，是由於他遇見摩妮夫人所致的。她見了他數天，也着了迷，投購了人壽保險，但是當他再慫恿她保額增加時，她便遲疑起來。他卻叫太太用這寡婦的名義向保險公司投保。數天後，他鬧這寡婦吸酒，她出街之後，量倒地上，三小時後便死去。醫生指出，這是服食毒草菇引起的，可是，他利用他的情人收取賠償時，露出馬腳，由保險公司召警偵查，結果將他拘捕。（洛山）

半靜寂地帶

丹民

電話公司透露將實行按次收費後，反對之聲四起，反對之理由亦極多，其中之一，是香港人情從此更薄。

電話人情，能算厚麼？

×　　×

曾經一再加價的理髮業，最近遭受淡風影響，有些已開始減價。

淡風吹到頭髮，大概已到「頂點」吧！

×　　×

港島有兩座樓宇，測量師認爲已有「突然傾塌可能」，但「封閉令」要待至四月一日才開庭聆訊。

這個「突然」，可能是指四月一日以後。

×　　×

香港報業公會年會中指出：本港新聞自由完全受到限制，本港的新聞法例落後了三個世紀。但比東南亞國家仍是寬大，對一般的自由談論尚沒有受到障礙。

如果新聞也落後三個世紀，報紙將成爲古董，而報業也變成翻印康熙字典了。

錢塘蘇小小

南宮博著

出自己的心情，恣放接下去：「我要狂，我要和你一起發狂，狡熱，其他的一切，我不理會。」——那是祇有今天的，祇顧眼前的情話，湖上的遊女們，是不會容樹這種生活的，她們所要求的是有未來的情愛，雖然狂熱能令人奮揚，但今天並無永恆。

她搖搖頭，不過，她並未提出反對的意見，因爲，她本身也有着狂的需要。

「讓我們在一起『長久地狂』長久地熱——」這一都充說明，好像又是恒久的。

她眨了一下眼。

「小小，不要存世俗的想法，在我心中的小姐和湖上的遊女，劉中的女神，都是一樣的。」阮郁用力地說，同時，輕輕地握着她的手。

現在，蘇小小長長地舒了一口氣，又抬起眼相看，忽然間，她將被握住的手縮回來，迅緩地舉起，輕輕地撫摸他的面頰。

這是進展；但是，就在此時，鴇母，是親自送蜜餞的菓子和糖水進來款客的——她親自出動，是表示對這位客人的恭敬。

但在阮郁，卻顯不被尊敬的，因爲，鴇母之來，破壞了他和她的纏情，此時，在他的心目中，——纏情比一切都重要。

然而，鴇母已經進來了，他那樣動蕩的心，也祇得收斂起來，依照妓院中的規矩，鴇母不僅以妓院的主人身分出現，而且以「母」的身分出現。通常的情形，若然不能結好母，是無法與女相好的。

鴇母，參與在他們中間，笑談自若，沒有離去的意思。

小小面頰上的紅暈褪了，顯然，剛才的激動，因有第三者的參而消逝了。她用手拈了一顆蜜餞的梅乾入口，細嚼着，眼皮下垂，好像，她在看自己玲瓏的鼻尖。

鴇母陪着他們飲了一杯甜酒，然後起身，推笑說：

「小小，唱一支曲給阮公子聽哪——」她說時，已向外走，但是，在掀起門帷之時，又回轉來，去取過琵琶，又笑着向客人：「阮公子，讓小小唱，我來伴奏——我的手法大約還不錯。」

「哦，哦——」阮郁偈促地：「有勞媽媽了。」

「接待貴客，老身也顧不得獻醜了。」她說，轉軸撥絃，試彈着散曲，並且，轉眼看蘇小小：「唱甚麼？」

她情緒上沒有歌唱的準備，而且，阮郁也志不在歌，可是，面對着假母，拒絕又太失禮，於是，她含情脈脈地瞥了阮郁一眼。㊀㊀㊀

滿清書秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心興亡歸定數　斧聲燭影恩怨費平章

崔鳴吉說道：「我同林慶業，還有平壤觀察使林尚和三人，在平壤筵宴于開中商議之後，爲假派高調文同僧人多克披一起，送去明朝，確係事實。」

剛林問道：「你等寫信用意，是否有意勾結明國出兵朝鮮，助明等背叛朝廷。」

崔鳴吉道：「大明還有力量援助朝鮮嗎？我等雖愚，也不會作此妄想，祇是寫封信訴苦而已。」

英俄爾岱問道：「你等信上寫的什麼話？」

崔鳴吉道：「何必多問，無非是感大明二百年覆載之恩，述目前所受之苦，別無他事。」

剛林問道：「此次明國兵船前來波島，是否由你勾來？」

崔鳴吉搖頭道：「我作的事一定承認，大明兵船前來，事前毫無所知，既到之後，我曾派人送去銀米以示慰問，至於勾結之事則絕對沒有，就是送銀米也是我個人事，與國王殿下無關，勿株連。」

英俄爾岱見崔鳴吉全部擔承，未再向下問，接着又逮捕了，私去登州、寧遠販賣人參的官員八人，一併監禁在鳳凰城，自回瀋陽見皇太極覆命。

皇太極聽到崔鳴吉竟是主動，深爲不解，當即下令將一干人犯押解來瀋陽，交大學士范文程、剛林審訊。

剛林同范文程臨了堂，把崔鳴吉帶過來，站在階下。范文程頗爲不忍，着左右搬張椅子叫他坐下。

剛林問道：「崔鳴吉，我等是奉旨審訊，你究竟有無私通明國之事。」

崔鳴吉說道：「我在鳳凰城已同英俄爾岱說得明白，寫封信向大明訴苦則有之，要說打算引大明兵入朝鮮則絕無其事。」

范文程說道：「崔鳴吉，皇上聽說你私通明國，頗爲不解，前年朝鮮王歸國內附，以你之功居多，以後你從漢城府尹升爲閣臣，也與該次和議有關，是大清因有造於你也。」

崔鳴吉道：「范大人，你是讀書人，同你一說你就明白，前年貴國兵圍江華島時，我所以主降，實因爲感到國力不足，無法抵抗，爲保全生靈及祖宗社稷，不得不爾，並非有意出賣朝鮮。不意既和之後，稱臣納貢倘是小事，最受不了的就是貴國的誅求無厭，由於關內貿易不通，糧食來源斷絕，全部要仰給朝鮮，朝鮮經征斂之後，本國反而發生饑饉，加之辦事人員，頤指氣使，奴役國人，因此我全國上下不由得又想到大明的好處。」

范文程說道：「其實這是你等健忘，明廷自萬曆皇帝以來，派出許多太監，到朝鮮徵求貢品，騷擾之甚，非本朝所可比，你等當時也怨聲載道，何以現在又忘了？」

崔鳴吉說道：「大明派出的太監，誠然貪黷無厭，引起國人憤怒，但當時所聚斂的總是人參、東珠等物，雖然貴重倘無礙國計民生。貴國皇上不愛珍寶，非大明天子可及，但貴國需要糧食卻求之朝鮮，使朝鮮人沒有飯吃，兩相比較，朝鮮人自然想到大明。」

范文程同剛林無話可說，祇好把崔鳴吉還押，兩人回去見到皇太極奏明經過。㊃㊃㊁

逃情

令子女士著

「他從前是哥倫比亞的校長呢，」一個青年對他說。

唐里均須才明白艾森豪威爾的巨型肖像掛在勃提拉爾得館的道理。

他又想起了從前看見羅拔甘迺迪抵紐約展開競選紐約州參議員活動的一個鏡頭。街上兩旁擠滿了人，羅拔甘迺迪站在一輛開篷汽車上，汽車緩緩的在人叢中駛過，人們紛紛爭着向汽車上的羅拔握手，他也彎下腰來親自跟那些人一一握手。唐里均相信美國的民主政治使它的政治家不得不極力大衆化，以爭取羣衆的擁護，而甘迺迪總統的被殺，何嘗不和這民主得毫無戒備的作風有關呢！

至於政治上的民主，也可以從曾過的言論自由看出來。電視而目眞的演員可以奈辯森或辯論作話題，兩他們一默，引起台下觀衆轟然大笑。

在街上隨時隨地會發現派傳單的人員，有爲南部宗路遜娜州黑人的不平等待遇提出抗議的，有攻擊墨西哥親共政權的。

在美國攻擊親共政權本來並不奇怪，奇怪的是派傳單的人站在墨西哥人的交通機構門前派傳單，大面大書：「不鋪勿遊覽墨西哥，那是支持狗奴才卡斯特羅的國家！」不但安然無事，而且完全不受干涉。

唐里均相信那是在香港以及一般亞洲國家看不到的現象。

九

哥倫比亞是一所名符其實的「大學」，它的大不僅在校舍所佔的面積，也不但在學院和學系的多而複雜，教授和學生數目的龐大，而在各國人士的包羅萬有。單是加入國際學生會的便有一千五百人，這國際學生會隸屬於「外國學生活動中心」的組織，經常舉辦各種課外活動。

也許由於它是一所國際大學，所見的人雖然多，唐里均卻感受不到真正的大學生活，大家都是匆匆忙忙的上課下課，見面的時候認識的打個招呼，下了課各自忙自己的事，雖有課外活動，要經常抽空參加可不容易。㊄㊀

命運交響曲

女二時

柳蕊這次因爲心境荒涼，無意與異性交往，不過由於長久受人歧視！她對於友誼的溫存，依然表示感激。尤其在鄉下地方，受過相當教育的男女不多，在這種新年裏有個人上門來談談，總是一件好事。

「柳家妹子，你一個人在家裏不寂寞的嗎？」

「我從小在這樣的環境裏長大，倒也慣了。」

「柳小姐，我去年約你到我家裏去玩玩，這個邀請到現在還沒有實約。」

「我不想出門，」柳蕊說：「我一點玩樂興緻也沒有。」

「從這裏到我們那裏沒有多少路，你在路上不會太辛苦的。」

「我知道，我實在一點興緻也沒有；今年還假如果你的邀請還生效，我或者會去走走。」

柳蕊本來是句推托的話，但王士敬當了眞，他說：「柳家妹子，你要假來我雖然十分歡迎，不過總不如現在去的好。你要知道我母親已安排好招待你了。」

「現在我實在無意到外面去，何期似得很，我得陪父母。」

「柳家妹子，你不要嫌路遠，我保證當天送你回家。」

「謝謝伯母和你的好意，這個假期我實在不能去。」

王士敬見她執意不去，也不好多勸。

柳太太聽見王士敬到來，心裏也着實高興，她忙完了家務，就走到客廳裏來，一見王士敬就堆滿笑容說道：「你們多啦，這麼遠的路還來拜年。」

「伯母說那裏話，做小輩的是應該的。」

柳太太笑得連眼睛也看不見了，她說：「今天就在我們這裏吃便飯，下午晚一點走也來得及回家的。」

王士敬假意推辭了一陣，便留了下來。隨後，柳子蔡也來和王士敬談談。他發覺這個年輕人，學識不錯，對許多事情十分有見地，甚至還讀過幾本線裝書。他對論語的了解，幾乎不在自己之下。

「不錯，」他說：「現在的人要做學問，也得對舊學有點底子才行。阿蕊從小沒有讀點舊書，對有些事理的看法總差一點。」

「伯父客氣，克是妹是了不起的女子，像她這樣的才幹，就是以一省而論，也要有多少年才能出一個。」

「你們把她捧得太高了，她也祇是普通的才具。」

「我們知道她不是普通才具，同鄉學友之中沒有一個在提到她時不是肅然起敬的。」

「不要取笑我了，」柳蕊說：「據我所知，同鄉男學生之中，要算趙友三的成績最爲傑出，可是比起你來，又要差一籌了。」

「我也聽人提到過趙友三，想來他讀書的成績一定不錯。」

「將來有機會我會替你介紹認識。」

王士敬留下來吃中飯，年頭的小菜多半都是現成的，羊豬剛殺過，雞和魚也都留着一些，所以把整個桌面堆得滿滿的。㊀㊀㊇

周達文　四代根治筋骨病

診症：早十點至一點在旺角砵倫街二二七號二樓雅斯歐院背後，二點至五點在大道中一四二號二樓遮香港三開

外埠來人詳問按細症狀病配四代組傳九散

筋骨痛　一服見功　數服除根　直透筋骨血氣

手足，痛腫酸痺無力　胸背，痛脹喘多痰　頭頸，痛刺心跳失眠

（一）在骨節痛，移動則痛，無腫，無瘀，血不足，虛（二）痛而熱紅腫，如時發時止，往來走痛者，爲風濕酒定處，或痛有勞發熱者，爲風痰。（三）無腫來濕，往走痛者爲風火，久痛不止，夜間更痛，肌肉消瘦者，爲陰虛火炎。三種之中，又分部位虛實，須託濕散補並用，方能根愈。

腫　腳氣風濕痰濕

兩腳腫，兩腳筋抽，兩按有凹，時發時止，早消遲腫，遊走無定，此消彼腫，走上面上手入腹沖心，至氣頂氣喘，不不是低聲。

軟　腳軟痺軟筋抽

無腫或微腫，有行動，兩膝無力，舉步沉重，頂者手痺，腳痺趾痺，痛，冰冷肉削，腳氣衝心，胸緊氣浮，脚氣黃肌瘦，凡濕脚氣消腫之後，及發熱後，產後皆有變爲乾脚氣症者，突然兩腳無力，或半路無力，口唇不紅，但手較骨潤較不脫白，仍能跪擧者，名曰「類中風」，非不治之症。

奇華餅家著名結婚禮餅　譽滿港九　人逢話好　曾經試過　讚不停口

正舖：上海街三二〇號　電話：八四三三一五　分店：上海街四八八號　電話：八四〇五八六一　九五一九　深水埗分店：北河街一百九十八號　電話：八六五五八

分類廣告

醫藥 專醫外皮尿病 許彬（改）　　貓狗百病　　王秀珍 婦科　　狐臭 曲線 疤痕 面容　　黎德民 羊吊 痔　　余玉芬 婦科　　潘綺雲 婦科 月事

外皮尿病　靜林氏 腦暈　盧錫 胃（吳冠民）　莫平 痔漏 中醫　謝仲生 尿病　婦科

春寒料峭 進補及時　想促進胸部健美 曲線增加 天寒口服　豐乳靈　更覺奏效

朱仁生 外皮 小便　陳劍秋 皮膚　癬 尿病　吳暉 癬　苗樂天 痔漏 肛脫　葉瑜 婦科　黃志剛 梅玉 婦科　青蛙錄

梁寶華 婦科　大佛 蕭素蘭 婦科　黃標 腰病 丹　專治　腦　耳鼻喉 免費檢驗　岑國良　彭祖利　耳鼻喉尿病

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺，短波：三九四〇千周，波長七十六．一四公尺。調頻調幅：九十四兆周。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告及漁民天氣報告，時代曲。八時，粵語新聞，天氣報告，公眾活動報告，特別報告。十五分，價格報導。三十分，中文教育性廣播。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，詩詞欣賞。三十分，我愛大自然。十時，文獻故事。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今日牛豬批發價格報導，故事演講「佛山贊先生」。三十分，漁民天氣預告，名作品「私戀」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，錄音轉播倫敦國語新聞，特別報告，音樂。十五分，天氣報告。三十分，長篇粵曲。五十八分，猪肉價格。四時，南音「潯陽……」。……

麗的銀台

……

麗的金台

七時，麗的晨早呼聲，進行曲，今日節目……

商業第一台

第一台波段：一〇五千週。波長二百八十六公尺。

七時，晨早音樂。……

商業第二台

第二台波段：一〇七〇千週。波長二百五十六公尺。

七時，晨早音樂。二十分，重播昨日節目預告，時代曲。……

中文電視

節目：下午七時，預告。二分，世界新聞。……

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂。……

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元　上期收費 不折不扣

每留位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一)中區皇后大道中……東街十二號二樓　電話：二式五四九五、式式一式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
(四)油蔴地上海街三一九號老實公司　電話：八四三七三六
(五)九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）　電話：八二〇〇八〇
(六)深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）　電話：八六七五六四
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二式一號）　電話：六六六七二五
(八)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）　電話：八八八——荃灣五二八
(九)元朗康莊市場隔鄰六號仁愛診所　電話：三七六

本會各指導所地址時間　每月一日及十六日刊於本報

問疏生育

能給子女足夠的營養　與　適當的愛護

子宮環節育　一經配帶　長期有效　安全　簡便　可靠　免費指導

香港家庭計劃指導會

THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

灣仔軒尼詩道一五二號　電話：七二一三一號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

廣嗣藥露

瑞芬氏　註冊商標　萬壽無疆長寶

經中英美政府註冊化驗無毒發給証明

中華民國十八年廣嗣藥露又經汕頭海關德國醫生化驗無毒並証明用者無害

外科療固本　廣嗣藥露

總代理惠民藥行

土瓜灣

高息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

租　售

下列各號信箱現有廣告收據，到本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

仔：220　221　228　230　236　237　238　239　242

章記

翠雲大樓

現貨　地點適中　方便實用　尚餘數層　特價優待

章記　華源

百嘉新邨平價樓　免付首期條件優

電話：237191　220952

住宅廉售

置地即利

新樓廉售

靚樓租售

官塘洋樓

工廠平賣

旺舖租售

旺舖租售　靚樓平售　波斯富街　廠房出租

洋樓平租　皇都戲院　旺舖平租　新樓招租　花園洋樓　全層出租　橫門分租　吉舖廉租　向南大單邊　靚唐樓　華麗樓宇

旺角樓售　木屋平售　向南新樓　旺舖租售

麒麟閣

中環地下　尖沙咀樓　新舖出租

尖沙咀　遊客旺舖

寫字樓

中區二樓

全層招租

塑膠廠

工廠招租

二百三租

大埔道旺舖

向南平租

吉舖出租　廠房出租　尖沙咀　名貴梗房

立勝搬屋公司

日夜電話：港 221264　九 848810

取價最平　工作妥善　大小皆宜

雄記搬屋

萬能角鋼

專改西裝

華通旅運社

瑞香園

冷氣機

萬能角鋼

專門代理　靈柩骨殖

刨貓　P.V.C.片

HONDA BOAT ENGINE

機尾艇艇遊

明裕有限公司

萬能角鋼　貓狗　刨　英國絲網　健康托兒

九龍電工程公司

就要　想你的工作在理想之上

本廠出品　七彩條子　膠筒膠袋

老珠婆　非凡牌衣車

萬能角鋼　法國香水　會計服務

到府修理　百葉簾

遺失聲明　遺失　遺失手摺　遺失啟事　冷氣機

各國留學升學

聯邦公司

出讓　飯店廉讓　士多廉讓

遺失聲明

招請穿珠　招請後生　織維織品入口經理　請女職員　請出水　聘女教師　診所女助理　聘請教員　聘女助教　冷氣學徒

聘請

七千急讓　專井機讓　藥行出讓　士多舖位　遊客舖位　粉嶺聯和墟

招生

禿髮

英語會話

航空出入口文員班

萬國藝專

立榮　中國畫　西洋畫　廣告畫

校長：周世聰

教授氣功　將姚良　初學縫紉　黑髮

領福慰金

啟事

催收屋租　買屋聲明　租金候取　頂讓聲明

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當郢妥為刊登也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

一九　年　月　日啟

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」，每天二元

李冰妍　婦科

杜蟲靈藥

醫藥

待聘

徵女友

徵求

買屋聲明

羅四維婦科

多仔唔使愁　冇仔不用愁

新址

婦科

簡鳳籬

避孕新法　不孕補理　育

朱活民根治羊吊

全國獨一　立單担保　限日根治

香港九龍彌敦道五百號二樓

電話：八四式四式式

重振雄風

專診：黃英奇根治尿病遺洩腰氣備隨

痔痛

黃華濟專門

無痛脫落・永不復發

尚有分類廣告刊在第十三頁